

**Chambre des Représentants
et Sénat de Belgique**

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992

23 JUILLET 1992

BUDGET ADMINISTRATIF

**du Ministère de la
Défense nationale
pour l'année budgétaire 1992 (16)**

ANNEXE

Voir :

- **517 - 91 / 92 (S.E.) (Chambre) :**
 - N° 1 : Budget administratif.
 - N° 2 : Rapport.
- **394 (S.E. 1991 - 1992) (Sénat) :**
 - N° 1 : Budget administratif.

**Belgische Kamer van
Volksvertegenwoordigers en Senaat**

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992

23 JULI 1992

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

**van het Ministerie van
Landsverdediging
voor het begrotingsjaar 1992 (16)**

BIJLAGE

Zie :

- **517 - 91 / 92 (B.Z.) (Kamer) :**
 - N° 1 : Administratieve begroting.
 - N° 2 : Verslag.
- **394 (B.Z. 1991 - 1992) (Senaat) :**
 - N° 1 : Administratieve begroting.

Allocations de base — <i>Basisallocaties</i>	Justification en — <i>Verantwoording in</i>		
	Cabinets ministériels — <i>Ministeriële kabinetten</i>		
	DO-OA	P	A
1101	01	0	1
1102	01	0	1
1219	01	0	2
1303	01	0	2
1102	11	0	1
1219	11	0	2
	Divisions organiques — <i>Organisatie-afdelingen</i>		
1221	50	0	2
1224	50	0	2
1233	50	0	2
1235	50	1	2
1236	50	1	1
1237	50	0	2
1238	50	0	2
1371	50	2	2
1372	50	2	2
1373	50	2	1
1374	50	2	1
1375	50	4	2
1376	50	4	2
1378	50	2	1
1384	50	2	1
3201	90	5	1
3305	60	1	1
3311	90	3	1
3405	50	4	1
3407	80	0	1
4141	90	3	1
5309	50	4	2
6111	90	1	1
7112	50	2	2
7203	50	4	2
	Justifications globales — <i>Globale verantwoordingen</i>		
1103			
1104			
1201			
1206			

01. Cabinet du Ministre

01/0 — *Subsistance.*

01. Kabinet van de Minister

01/0 — *Bestaansmiddelen.*

Moyens en personnel	1992	1991	1990	Bezetting in personeel
Organique	—	—	—	Organiek.
Non-organique	44	41	42	Niet-organiek.
Total	44	41	42	Totaal.

01/01 — *Rémunérations.*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

01/01 — *Bezoldigingen.*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister*

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	1992	Aard van de uitgaven
Traitement et frais de représentation du Ministre	2 200	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.
Total	2 200	Totaal.

A.B. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*B.A. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

du Cabinet du Ministre.

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong								Total — Totaal	
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Private sector			
	1 ^{er} jul. 1991 — 1 jul. 1991	1992	1 ^{er} jul. 1991 — 1 jul. 1991	1992	1 ^{er} jul. 1991 — 1 jul. 1991	1992	1 ^{er} jul. 1991 — 1 jul. 1991	1992	1 ^{er} jul. 1991 — 1 jul. 1991	1992
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-kabinetschef</i>	1	2	—	—	—	—	1	—	2	2
Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i>	—	1	1	—	—	—	—	—	1	1
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	1	4	1	—	—	—	—	—	2	4
Attaché. — <i>Attaché</i>	—	1	1	—	—	—	1	1	2	2
Personnel de bureau. — <i>Bedienden</i> ...	6	9	7	8	—	—	14	7	27	24
Chauffeurs d'autos et huissiers. — <i>Autobestuurders en kamerwachters</i> .	—	4	1	—	—	—	—	1	1	5
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërge</i>	—	2	6	1	—	—	1	2	7	5
Totaux. — <i>Totalen</i>	9	24	17	9	—	—	17	11	43	44

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	1992	1991	1990		
			Engag. — Vastl.	Ordonn. — Ordonn.	
111. Salaire proprement dit	40,6	36,0	29,3	29,3	111. Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenues de sécurité sociale ...	1,6	0,0	0,0	0,0	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	34,8	33,6	22,6	22,6	Barema bezoldigingen.
Majoration index	3,5	0,0	4,1	4,1	Verhoging index.
Allocation de foyer et de résidence	0,3	0,5	0,2	0,2	Haard- en standplaatstoelage.
Majoration index	0,1	0,0	0,1	0,1	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	0,8	0,9	0,7	0,7	Eindejaarstoelage.
Majoration index	0,1	0,0	0,1	0,1	Verhoging index.
Allocation de cabinet du personnel militaire	1,0	1,0	1,5	1,5	Kabinetstoelage aan het militair personeel.
Totaux	40,6	36,0	29,3	29,3	Totalen.
112. Allocations directes	1,5	1,5	1,5	1,5	112. Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	1,2	1,3	0,8	0,8	Vakantiegeld.
Allocations familiales	0,2	0,2	0,5	0,5	Kinderbijslagen.
Majoration index	0,1	0,0	0,2	0,2	Verhoging index.
Totaux	1,5	1,5	1,5	1,5	Totalen.
113. Contributions patronales :					113. Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	3,1	3,0	2,9	2,9	— aan sociale verzekeringen
Totaux généraux	45,2	40,5	33,7	33,7	Algemene totalen.

01/02 — *Fonctionnement.*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Répartition du crédit :

(En millions de francs)

01/02 — *Werking.*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Verdeling van het krediet :

(In miljoenen frank)

	1992	1991	1990		
			Engag. — Vastl.	Ordonn. — Ordonn.	
	(1)	(2)	(3)	(4)	
Eau, vapeur, gaz et électricité; Combustibles solides et liquides (O.C.F.); Autres dépenses de consommation	1,0	1,0	1,0	1,0	Water, stoom, gas en elektriciteit; Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.); Andere verbruiksuit- gaven.
Dépenses d'entretien de locaux, mobiliier, matériel et machines; Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.)	1,0	1,0	1,0	1,0	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines; Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.).

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	1992	1991	1990		
			Engag. — Vastl.	Ordonn. — Ordonn.	
	(1)	(2)	(3)	(4)	
Affranchissement de correspondance	1,0	1,0	1,0	1,0	Frankering van brieven.
Télégrammes, téléphone	2,0	2,0	1,8	1,8	Telegrammen, telefoon.
Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	0,4	0,4	0,4	0,4	Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures; Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	1,5	1,5	1,4	1,4	Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen; Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
Transports	0,6	0,6	0,6	0,6	Vervoer.
Impositions; Redevances; Menues dépenses d'administration; Publications du Cabinet; Formation professionnelle; Habillement (O.C.F.)	0,2	0,1	0,1	0,1	Belastingen; Retributies; Kleine bestuursuitgaven; Publikaties van het Kabinet; Beroepsscholing; Kleding (C.B.B.).
Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	4,3	3,9	3,5	3,5	Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Autres dépenses	0,0	0,0	0,0	2,0	Andere uitgaven.
Totaux	12,0	11,5	10,8	12,8	Totalen.

A.B. 13.03. — *Achat de mobilier, de matériel, de machines, d'équipement et de moyens de transport par le Cabinet.*

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

B.A. 13.03. — *Aankoop van meubilair, materieel, machines, uitrusting en vervoermiddelen door het Kabinet.*

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	1992	Aard van de uitgaven
Achat de mobilier, de matériel, de machines, d'équipement et de moyens de transport par le Cabinet	500	Aankoop van meubilair, materieel, machines, uitrusting en vervoermiddelen door het Kabinet.
Total	500	Totaal.

11. Cabinet de Politique générale

11. Kabinet Algemeen beleid

11/0 — *Fonctionnement du Cabinet.*

11/0 — *Werking van het Kabinet.*

Moyens en personnel	1992	1991	1990	Bezetting in personeel
Organique	—	—	—	Organiek.
Non-organique	39	—	—	Niet-organiek.
Total	39	—	—	Totaal.

11/01 — *Rémunérations.*

11/01 — *Bezoldigingen.*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

A.B. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet de Politique générale.*

B.A. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet Algemeen beleid.*

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong								Total — Totaal	
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Privésector			
	1 ^{er} jul. 1991 — 1 jul. 1991	1992	1 ^{er} jul. 1991 — 1 jul. 1991	1992	1 ^{er} jul. 1991 — 1 jul. 1991	1992	1 ^{er} jul. 1991 — 1 jul. 1991	1992	1 ^{er} jul. 1991 — 1 jul. 1991	1992
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-kabinetschef</i>	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i>	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	—	1	—	—	—	—	—	1	—	2
Attaché. — <i>Attaché</i>	—	2	—	—	—	—	—	1	—	3
Personnel de bureau. — <i>Bedienden</i>	—	5	—	6	—	—	—	11	—	22
Chauffeurs d'autos et huissiers. — <i>Autobestuurders en kamerwachters</i>	—	1	—	4	—	—	—	—	—	5
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërge</i>	—	1	—	2	—	—	—	1	—	4
Totaux. — <i>Totalen</i>	—	11	—	13	—	—	—	15	—	39

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	1992	1991	1990		
			Engag. — Vastl.	Ordonn. — Ordonn.	
111. Salaire proprement dit	37,4	—	—	—	111. Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenues de sécurité sociale ...	1,8	—	—	—	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Decomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	28,3	—	—	—	Baremabezoldigingen.
Majoration index	2,5	—	—	—	Verhoging index.
Allocation de foyer et de résidence	0,2	—	—	—	Haard- en standplaatstoelage.
Majoration index	0,0	—	—	—	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	1,0	—	—	—	Eindejaarstoelage.
Majoration index	0,1	—	—	—	Verhoging index.
Allocation de Cabinet	4,8	—	—	—	Kabinetstoelage.
Majoration index	0,5	—	—	—	Verhoging index.
Totaux	37,4	—	—	—	Totalen.
112. Allocations directes	1,6	—	—	—	112. Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	1,2	—	—	—	Vakantiegeld.
Allocations familiales	0,2	—	—	—	Kinderbijslagen.
Majoration index	0,2	—	—	—	Verhoging index.
Totaux	1,6	—	—	—	Totalen.
113. Contributions patronales :					113. Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	3,2	—	—	—	— aan sociale verzekeringen
Totaux généraux	42,2	—	—	—	Algemene totalen.

11/02 — *Fonctionnement.*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Repartition du crédit :

(En millions de francs)

11/02 — *Werking.*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Verdeling van het krediet :

(In miljoenen frank)

	1992	1991	1990		
			Engag. — Vastl.	Ordonn. — Ordonn.	
	(1)	(2)	(3)	(4)	
Eau, vapeur, gaz et électricité; Combustibles solides et liquides (O.C.F.); Autres dépenses de consommation	0,9	—	—	—	Water, stoom, gas en elektriciteit; Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.); Andere verbruiksuit- gaven.
Dépenses d'entretien de locaux, meublier, matériel et machines; Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.)	1,3	—	—	—	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines; Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.).
Affranchissement de correspon- dance	0,5	—	—	—	Frankering van brieven.
Télégrammes, téléphone	1,5	—	—	—	Telegrammen, telefoon.
Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	0,2	—	—	—	Aanschaffen van werken, publi- katies en dagbladen.
Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures; Loca- tion de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	1,2	—	—	—	Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen; Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
Transports	0,5	—	—	—	Vervoer.
Impositions; Redevances; Menues dépenses d'administration; Publica- tions du Cabinet; Formation professionnelle; Habillement (O.C.F.)	0,2	—	—	—	Belastingen; Retributies; Kleine bestuursuitgaven; Publikaties van het Kabinet; Beroepsscholing; Kleding (C.B.B.).
Indemnités généralement quelcon- ques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat- employeur dans le prix des abon- nements sociaux)	2,0	—	—	—	Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Autres dépenses	—	—	—	—	Andere uitgaven.
Totaux	8,3	—	—	—	Totalen.

50. Forces armées

50. Krijgsmacht

50/0. — SUBSISTANCE

50/0. — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1992	1991	1990	Bezetting in personeel
Organique.				Organiek.
— Militaires	48 565	53 641	56 926	— Militairen.
— Miliciens	32 072	37 936	37 029	— Dienstplichtigen.
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Total	80 637	91 577	93 955	Totaal.

50/01. — REMUNERATIONS

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 11.03. — voir justifications globales.

A.B. 11.04. — voir justifications globales.

Répartition des crédits par force bénéficiaire

(En millions de francs)

50/01. — BEZOLDIGINGEN

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 11.03. — zie globale verantwoordingen.

B.A. 11.04. — zie globale verantwoordingen.

Onderverdeling van de kredieten per krijgsmacht

(In miljoenen frank)

DO P A AB — OA P A BA	Interforces — Intermachten	Force terrestre — Landmacht	Force aérienne — Luchtmacht	Force navale — Zeemacht	Service médical — Medische dienst	Totaux — Totalen
50 0 1 1103	4 891,8	27 619,2	11 282,0	2 722,1	2 169,4	48 684,5
50 0 1 1104	0,5	3,3	1,3	0,3	0,2	5,6
Total. — Totaal	4 892,3	27 622,5	11 283,3	2 722,4	2169,6	48 690,1

50/02. — FONCTIONNEMENT

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.01. — voir justifications globales.

A.B. 12.06. — voir justifications globales.

50/02. — WERKING

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.01. — zie globale verantwoordingen.

B.A. 12.06. — zie globale verantwoordingen.

A.B. 12.21. — *Remploi du montant des prestations contre paiement.*

Engagements restant encore à honorer au 31 décembre 1990	F	702 126 647
---	---	-------------

Engagements :

Solde au 1 ^{er} janvier 1991	F	322 817 363
Recettes ajustées 1991		955 900 000
Crédits ajustés 1991		1 177 500 000
Recettes 1992		1 268 600 000
Autorisations nouvelles 1992		1 257 400 000

Solde au 31 décembre 1992	F	112 417 363
---------------------------------	---	-------------

Ordonnancements :

Solde au 1 ^{er} janvier 1991	F	998 472 858
Recettes ajustées 1991		955 900 000
Crédits ajustés 1991		1 457 500 000
Recettes 1992		1 268 600 000
Autorisations nouvelles 1992		1 470 200 000

Solde au 31 décembre 1992		295 272 858
---------------------------------	--	-------------

Les crédits variables inscrits à cet article correspondent au montant du remploi des sommes imputées au Budget des Voies et Moyens au profit du fonds organique pour prestations contre paiement. Les réalisations envisagées sur cet article ont pour but d'utiliser la contre-valeur du matériel et des produits cédés à des tiers (armées alliées, autres départements, etc.) ainsi que des services en tout genre fournis au profit de ces tiers, à charge du budget (frais de consommation, d'entretien, de réparation, de location, de soins médicaux y compris le traitement de grands brûlés, etc.).

A.B. 12.24. — *Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel.*

Engagements restant encore à honorer au 31 décembre 1990	F	16 661 542
---	---	------------

Engagements :

Solde au 1 ^{er} janvier 1991	F	52 813 436
Recettes ajustées 1991		39 300 000
Crédits ajustés 1991		80 600 000
Recettes 1992		49 500 000
Autorisations nouvelles 1992		51 100 000

Solde au 31 décembre 1992	F	9 913 436
---------------------------------	---	-----------

Ordonnancements :

Solde au 1 ^{er} janvier 1991	F	69 474 978
Recettes ajustées 1991		39 300 000
Crédits ajustés 1991		37 700 000
Recettes 1992		49 500 000
Autorisations nouvelles 1992		82 200 000

Solde au 31 décembre 1992		38 374 978
---------------------------------	--	------------

Les crédits variables inscrits à cet article correspondent au montant du remploi des sommes imputées au Budget des Voies et Moyens au profit du fonds organique pour prestations contre paiement, provenant des paiements effectués par le personnel en contrepartie de la fourniture d'habillement et d'équipement. Ce remploi a pour objet la reconstitution des stocks diminués par suite des livraisons effectuées.

B.A. 12.21. — *Wederbelegging van het bedrag van de prestaties tegen betaling.*

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 decem- ber 1990	F	702 126 647
--	---	-------------

Vastleggingen :

Saldo op 1 januari 1991	F	322 817 363
Aangepaste ontvangsten 1991		955 900 000
Aangepaste kredieten 1991		1 177 500 000
Ontvangsten 1992		1 268 600 000
Nieuwe machtigingen 1992		1 257 400 000

Saldo op 31 december 1992	F	112 417 363
---------------------------------	---	-------------

Ordonnancerings :

Saldo op 1 januari 1991	F	998 472 858
Aangepaste ontvangsten 1991		955 900 000
Aangepaste kredieten 1991		1 457 500 000
Ontvangsten 1992		1 268 600 000
Nieuwe machtigingen 1992		1 470 200 000

Saldo op 31 december 1992	F	295 272 858
---------------------------------	---	-------------

Op dit artikel worden de variabele kredieten ingeschreven overeenstemmend met het bedrag van de wederbelegging van de sommen die werden aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting ten gunste van het organiek fonds voor prestaties tegen betaling. De op dit artikel overwogen verrichtingen hebben tot doel de tegenwaarde te gebruiken van het materieel en van de produkten die aan derden (geallieerde legers, andere departementen, enz.) worden afgestaan, alsmede van de diensten allerhande die door Landsverdediging ten behoeve van deze derden werden gepresteerd ten laste van de begroting (verbruiks-, onderhouds-, herstelings- en huurkosten, medische verzorging met inbegrip van de verzorging van de personen met ernstige brandwonden, enz.).

B.A. 12.24. — *Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel.*

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 decem- ber 1990	F	16 661 542
--	---	------------

Vastleggingen :

Saldo op 1 januari 1991	F	52 813 436
Aangepaste ontvangsten 1991		39 300 000
Aangepaste kredieten 1991		80 600 000
Ontvangsten 1992		49 500 000
Nieuwe machtigingen 1992		51 100 000

Saldo op 31 december 1992	F	9 913 436
---------------------------------	---	-----------

Ordonnancerings :

Saldo op 1 januari 1991	F	69 474 978
Aangepaste ontvangsten 1991		39 300 000
Aangepaste kredieten 1991		37 700 000
Ontvangsten 1992		49 500 000
Nieuwe machtigingen 1992		82 200 000

Saldo op 31 december 1992	F	38 374 978
---------------------------------	---	------------

Op dit artikel worden de variabele kredieten ingeschreven overeenstemmend met het bedrag van de wederbelegging van de sommen die werden aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting ten gunste van het organiek fonds voor prestaties tegen betaling voortvloeiend uit de betalingen gedaan door leden van het personeel voor leveringen van kledij en uitrusting. Deze wederbelegging heeft tot doel de als gevolg van de uitgevoerde leveringen ingeteerde stocks opnieuw aan te leggen.

A.B. 12.33. — Dépenses pour achats courants de biens et de services.

B.A. 12.33. — Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten.

Répartition du crédit :

Verdeling van het krediet :

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

1992 Nature des dépenses	Divisions organiques — Organisatieafdelingen						Total — Totaal	1992 Aard van de uitgaven
	D.O./O.A. 50	D.O./O.A. 60	D.O. O.A. 70	P P 4	D.O. O.A. 70	P P 5	D.O./O.A. 70	
01. — Matériel hospitalier et médical	149 000	—	—	—	—	—	149 000	01. — Hospitaal- en medisch materiaal
02. — Rémunération d'experts et de techniciens, étrangers à l'administration (à l'exclusion des experts et techniciens en matière d'informatique) et de membres des comités consultatifs, y compris les dépenses corrélatives aux prestations des intéressés (mobiliers, matériel, fournitures, etc.)	5 534 (700)	—	1 368	—	—	—	6 902 (700)	02. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en technici (met uitzondering van de deskundigen en technici inzake informatica) en van de leden der raadgevende comités, met inbegrip van de uitgaven in verband met de prestaties van de belanghebbenden (meubilair, materieel, leveringen, enz.)
03. — Logement avec ou sans nourriture chez l'habitant	30	—	—	—	—	—	30	03. — Huisvesting met of zonder voeding bij de inwoner.
04. — Frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat (avocats, experts, etc.)	105	1 100	—	—	—	—	1 205	04. — Reis- en verblijfkosten van niet tot de Staatsdiensten behorende personen (advocaten, deskundigen, enz.).
05. — Allocation au magistrat, président de la commission chargée de statuer en matière d'indemnités d'accidents aéronautiques	5	—	—	—	—	—	5	05. — Toelage aan de magistraat, voorzitter van de commissie belast met de uitspraak inzake vergoedingen wegens luchtvaartongevallen.
06. — Contrats à passer avec des organismes civils, essais et analyses dans les laboratoires civils	4 670	—	—	—	—	—	4 670	06. — Met burgerinstellingen af te sluiten overeenkomsten, proeven en analyses in burgerlaboratoria.
07. — Frais de correspondance par la poste	64 728	1 821	—	—	—	—	66 549	07. — Onkosten voor correspondentie per post.
08. — Télégrammes, téléphone et télex	127 903	5 093	2 880	—	—	—	135 876	08. — Telegrammen, telefoon en telex.
09. — Vidanges	100 940 (4 700)	—	1 450	—	—	—	102 390 (4 700)	09. — Ruiming.
10. — Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures	105 965	25 866	4 595	—	—	—	136 426	10. — Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen.
11. — Ouvrages, publications et journaux	74 825	—	1 565	—	—	—	76 390	11. — Werken, publikaties en dagbladen.
12. — Location de matériel, à l'exclusion du matériel relatif à l'informatique	4 060	—	200	—	—	—	4 260	12. — Huur van materieel, met uitzondering van het materieel met betrekking tot de informatica.
13. — Distinctions honorifiques	50	—	—	—	—	—	50	13. — Eervolle onderscheidingen.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

1992 Nature des dépenses	Divisions organiques — <i>Organisatieafdelingen</i>							Total — <i>Totaal</i>	1992 Aard van de uitgaven
	D.O./O.A. 50	D.O./O.A. 60	D.O O.A. 70	P P 4	D.O O.A. 70	P P 5	D.O./O.A. 70		
14. — Publications du département	21 600	—	—	—	—	—	—	21 600	14. — Publikaties van het departement.
15. — Formation professionnelle	114 787	360	1 120	—	—	—	1 120	116 267	15. — Beroepsscholing.
16. — Location et entretien du matériel de traitement de l'information et dépenses connexes	284 842	—	6 680	—	—	—	6 680	291 522	16. — Huur en onderhoud van informatieverwerkend materieel en bijbehorende uitgaven.
17. — Frais de logement de militaires soldés	10	—	—	—	—	—	—	10	17. — Huisvestingskosten van soldijtrekkende militairen.
18. — Vivres et frais divers en rapport avec les vivres (frais de stockage, de panification, etc.)	3 090	—	—	—	—	—	—	3 090	18. — Levensmiddelen en allerhande kosten in verband met de voeding (opslagkosten, bakkosten, enz.).
19. — Fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés	41 000	—	—	—	—	—	—	41 000	19. — Leveringen gedaan door burger- of aangenomen apothekers.
20. — Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien	283 493	400	310	—	—	—	310	284 203	20. — Scheikundige producten, reinigings- en onderhoudsproducten.
21. — Produits et fournitures divers pour études, analyses, expériences, applications chimiques, etc.	40 250	—	2 850	—	—	—	2 850	43 100	21. — Allerhande stoffen en benodigdheden voor studiën, onderzoek, proeven, scheikundige toepassingen, enz.
22. — Matières premières et petit matériel destinés à la formation professionnelle des volontaires et à l'éducation professionnelle et culturelle des miliciens	3 005	—	—	—	—	—	—	3 005	22. — Grondstoffen en klein materieel bestemd voor de beroepsvorming van de vrijwilligers en voor de beroeps- en culturele opvoeding van de miliciens.
23. — Achat de cartes terrestres, aéronautiques et marines; publications nautiques	47 179	—	—	—	—	—	—	47 179	23. — Aankoop van land-, luchtvaart- en zeekaarten; zeevaartpublicaties.
24. — Frais d'assurance	40	—	65	—	—	—	65	105	24. — Verzekeringskosten.
25. — Nourriture pour chiens	10 264	—	—	—	—	—	—	10 264	25. — Voedsel voor honden.
26. — Achat et entretien des animaux de laboratoire	200	—	—	—	—	—	—	200	26. — Aankoop en onderhoud van laboratoriumdieren.
27. — Entretien du matériel anti-incendie	25 002	—	—	—	—	—	—	25 002	27. — Onderhoud van het brandweermaterieel.
28. — Achat de piles sèches	8 900	—	—	—	—	—	—	8 900	28. — Aankoop van droge batterijen.
29. — Frais de cours pour volontaires et miliciens	500	—	—	—	—	—	—	500	29. — Cursuskosten voor vrijwilligers en miliciens.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

1992 Nature des dépenses	Divisions organiques — <i>Organisatieafdelingen</i>						Total — <i>Totaal</i>	1992 Aard van de uitgaven	
	D.O./O.A. 50	D.O./O.A. 60	D.O O.A. 70	P P 4	D.O O.A. 70	P P 5			D.O./O.A. 70
30. — Participation et organisation de manifestations sportives, compétitions, open-doors, fastes d'unités, visites d'autorités militaires et civiles, relations publiques	31 535	—	3 030	—	—	—	3 030	34 565	30. — Deelname aan en organisatie van sportmanifestaties, wedstrijden, open-doors, eenheidsfeesten, bezoeken van militaire en burgerlijke autoriteiten, public relations.
31. — Droit d'entrée aux bassins de natation	18 919	—	—	—	—	—	—	18 919	31. — Toegangsrecht tot zwembaden.
32. — Organisation de conférences, symposiums et colloques à caractère international	1 807	—	587	—	—	—	587	2 394	32. — Organisatie van voordrachten, symposia en colloquia met internationaal karakter.
33. — Hospitalisation dans des établissements civils	210 040	—	—	—	—	—	—	210 040	33. — Verpleging in burgerhospitelen.
34. — Prothèses dentaires et chirurgicales, voiturettes pour invalides, transformation et entretien d'automobiles d'invalides	26 000	—	—	—	—	—	—	26 000	34. — Tandprothesen en heelkundige prothesen, wagentjes voor invaliden, aanpassing en onderhoud van auto-voertuigen van invaliden.
35. — Frais spéciaux pour funérailles de militaires appointés et agents civils du Département	1 350	—	—	—	—	—	—	1 350	35. — Speciale begrafenis-kosten voor weddetrekkende militairen en voor burgerambtenaren van het Departement.
36. — Frais de funérailles, y compris les frais spéciaux, pour militaires soldés et militaires non de carrière	1 400	—	—	—	—	—	—	1 400	36. — Begrafeniskosten, met inbegrip van de speciale kosten, voor soldijtrekkende militairen en voor niet-beroepsmilitairen.
37. — Publicité pour le recrutement de volontaires de carrière	30 000	—	—	—	—	—	—	30 000	37. — Publiciteit voor de aanwerving van beroeps-vrijwilligers.
38. — Emissions radiodiffusées et télévisées au profit des Forces armées	3 300	—	—	—	—	—	—	3 300	38. — Radio- en televisieuit-zendingen ten voordele van de strijdkrachten.
39. — Allocation de logement	8 983	—	—	—	—	—	—	8 983	39. — Huisvestingstoelage.
40. — Frais de réception et de représentation	3 870	60	—	—	—	—	—	3 930	40. — Receptie- en representatiekosten.
41. — Achat d'habillement et d'équipement individuel	846 420 (12 100)	300	—	—	—	—	—	846 720 (12 100)	41. — Aankoop van kleding en individuele uitrusting.
42. — Rémunération d'experts et de techniciens en matière d'informatique, étrangers à l'administration	46 699 (100)	—	—	—	—	—	—	46 699 (100)	42. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en technici inzake informatica.
43. — Crédits spéciaux de recherche scientifique	—	—	—	—	51 000 (300)	—	51 000 (300)	51 000 (300)	43. — Bijzondere kredieten voor wetenschappelijk onderzoek.
44. — Rations de vivres de réserve conditionnées	—	—	—	—	—	—	—	—	44. — Geconditioneerde levensmiddelen.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

1992 Nature des dépenses	Divisions organiques — <i>Organisatieafdelingen</i>							Total — <i>Totaal</i>	1992 Aard van de uitgaven
	D.O./O.A. 50	D.O./O.A. 60	D.O O.A. 70	P P 4	D.O O.A. 70	P P 5	D.O./O.A. 70		
45. — Stationnement en RFA — Service de santé	54 000	—	—	—	—	—	—	54 000	45. — Stationering in de BRD — Gezondheidsdienst.
46. — Stationnement en RFA — Exploitation du réseau de transmission territoriale, frais de correspondance et prestations de la bundespost	48 500	—	—	—	—	—	—	48 500	46. — Stationering in de BRD — Exploitatie van het ter- ritoriaal transmissienet, brief- wisselingskosten en prestaties van de Bundespost.
47. — Stationnement en RFA — Transport	223 000	—	—	—	—	—	—	223 000	47. — Stationering in de BRD — Vervoer.
48. — Stationnement en RFA — Divers	54 300	—	—	—	—	—	—	54 300	48. — Stationering in de BRD — Allerlei.
49. — Stationnement en RFA — Frais de publicité pour le recrutement de la main-d'œuvre civile et frais de documentation	—	—	—	—	—	—	—	—	49. — Stationering in de BRD — Publiciteitskosten voor de aanwerving van de burger- werkkrachten en documentatie- kosten.
50. — Stationnement en RFA — Renouvellement du mobilier pour les familles	5 000	—	—	—	—	—	—	5 000	50. — Stationering in de BRD — Vernieuwing van het meubilair voor de families.
Totaux	3 137 100 (17 600)	35 000	26 700	—	51 000 (300)	—	77 700 (300)	3 249 800 (17 900)	Totalen.

A.B. 12.37. — *Dépenses pour entretien des installations militaires.*

B.A. 12.37. — *Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties.*

Répartition du crédit :

Verdeling van het krediet :

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

1992 Nature des dépenses	Divisions organiques — <i>Organisatieafdelingen</i>					Total — <i>Totaal</i>	1992 Aard van de uitgaven
	D.O./O.A. 50	D.O./O.A. 60	D.O./O.A. 70	D.O./O.A. 80	D.O./O.A. 90		
01. — Entretien des bâti- ments	1 065 094 (3 400)	1 700	24 900	—	—	1 091 694 (3 400)	01. — Onderhoud van de ge- bouwen.
02. — Entretien des raccor- dements ferrés	13 170	—	—	—	—	13 170	02. — Onderhoud van de ver- bindingssporen.
03. — Entretien de réseaux et d'installations téléphoniques, y compris les réseaux OTAN.	36 920	—	—	—	—	36 920	03. — Onderhoud van tele- foonnetten en telefooninstal- laties, met inbegrip van de NAVO-netten.
04. — Entretien agricole et forestier	27 167 (300)	—	168	—	—	27 335 (300)	04. — Land- en bosbouw- kundig onderhoud.
05. — Dragage	6 000	—	—	—	—	6 000	05. — Uitbaggering.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

1992 Nature des dépenses	Divisions organiques — <i>Organisatieafdelingen</i>					Total — <i>Totaal</i>	1992 Aard van de uitgaven
	D.O./O.A. 50	D.O./O.A. 60	D.O./O.A. 70	D.O./O.A. 80	D.O./O.A. 90		
06. — Gros entretien de routes, aires, pistes et murs de quai	55 000 (1 600)	—	232	—	—	55 232 (1 600)	06. — Groot onderhoud van wegen, vloeren, startbanen en kaaimuren.
07. — Dépenses pour bâtiments et sites inventoriés	300	—	—	—	—	300	07. — Uitgaven voor geïnventariseerde gebouwen en (natuur)monumenten.
08. — Dépenses diverses pour la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail	3 181	—	—	—	—	3 181	08. — Allerhande uitgaven voor de veiligheid, de hygiëne en de verfraaiing van de werkplaatsen.
09. — Stationnement en RFA — Entretien des bâtiments	2 500	—	—	—	—	2 500	09. — Stationering in de BRD — Onderhoud van de gebouwen.
10. — Travaux au ou achat et entretien du matériel de télécommunications	28 468	—	—	—	—	28 468	10. — Werken aan of aankoop en onderhoud van het televerbindingsmaterieel.
Totaux	1 237 800 (5 300)	1 700	25 300	—	—	1 264 800 (5 300)	Totalen.

A.B. 12.38. — *Dépenses pour entretien des installations militaires.*Engagements restant encore à honorer
au 31 décembre 1989 F 565 957 800

Engagements.

Engagements 1990 F 967 843 851
Crédits ajustés 1991 469 300 000
Autorisations nouvelles 1992 401 000 000

Total F 1 838 143 851

Ordonnancements.

Ordonnancements 1990 F 768 000 000
Crédits ajustés 1991 645 400 000
Autorisations nouvelles 1992 401 000 000

Total F 1 814 400 000

Les autorisations nouvelles concernent des dépenses communes à la Force terrestre, à la Force aérienne et au Service médical.

B.A. 12.38. — *Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties.*Nog te vereffenen vastleggingen
op 31 december 1989 F 565 957 800

Vastleggingen.

Vastleggingen 1990 F 967 843 851
Aangepaste kredieten 1991 F 469 300 000
Nieuwe machtigingen 1992 F 401 000 000

Totaal F 1 838 143 851

Ordonnancerings.

Ordonnancerings 1990 F 768 000 000
Aangepaste kredieten 1991 F 645 400 000
Nieuwe machtigingen 1992 F 401 000 000

Totaal F 1 814 400 000

De nieuwe machtigingen betreffen de uitgaven gemeenschappelijk voor de Landmacht, de Luchtmacht en de Medische Dienst.

Repartition des crédits par Force Bénéficiaire

(En millions de francs)

Onderverdeling van de kredieten per Krijgsmacht

(In miljoenen frank)

DO P A AB — O A P A BA	Interforces — Intermachten	Force terrestre — Landmacht	Force aérienne — Luchtmacht	Force navale — Zeemacht	Service Médical — Medische dienst	Totaux — Totalen
50 0 2 1201	1 138,4	2 219,7	723,6	190,3	326,4	4 598,4
50 0 2 1206	929,5	1,4	0,0	0,0	0,0	930,9
50 0 2 1233	650,7	1 195,4	535,6	108,1	647,3	3 137,1
50 0 2 1237	980,2	105,0	94,6	7,5	50,5	1 237,8
50 0 2 1238	394,0	5,0	0,0	0,0	2,0	401,0
Total. — Totalen	4 092,8	3 526,5	1 353,8	305,9	1 026,2	10 305,2

50/1 — Entraînement

50/11 — Force terrestre

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.35 — Justification en 50/12.

A.B. 12.36 — Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires.

Engagements restant encore à honorer
au 31 décembre 1989 F 2 393 719 700

Engagements.

Engagements 1990 F 1 428 481 230
Crédits ajustés 1991 1 491 000 000
Autorisations nouvelles 1992 1 529 700 000

Total F 4 449 181 230

Ordonnancements.

Ordonnancements 1990 F 1 109 093 070
Crédits ajustés 1991 1 511 500 000
Autorisations nouvelles 1992 1 447 300 000

Total F 4 067 893 070

Le présent article couvre les dépenses relatives aux munitions pour l'entraînement, y compris les munitions expérimentales, les explosifs et les accessoires, ainsi que les dépenses d'utilisation de moyens de transport pour lesquelles les contrats conclus ne peuvent être couverts par des crédits non dissociés.

50/1 — Training

50/11 — Landmacht

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.35 — Verantwoording in 50/12.

B.A. 12.36 — Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen.

Nog te vereffenen vastleggingen
op 31 december 1989 F 2 393 719 700

Vastleggingen.

Vastleggingen 1990 F 1 428 481 230
Aangepaste kredieten 1991 F 1 491 000 000
Nieuwe machtigingen 1992 F 1 529 700 000

Totaal F 4 449 181 230

Ordonnanceringsen.

Ordonnanceringsen 1990 F 1 109 093 070
Aangepaste kredieten 1991 F 1 511 500 000
Nieuwe machtigingen 1992 F 1 447 300 000

Totaal F 4 067 893 070

Dit artikel dekt de uitgaven die betrekking hebben op oefenmunitie, inbegrepen proefmunitie, springstoffen en toebehoren evenals uitgaven in verband met het gebruik van vervoermiddelen waarvoor contracten met niet-gesplitste kredieten niet kunnen worden afgesloten.

50/12 — FORCE AERIENNE

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.35. — Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires.

(En milliers de francs)

50/12 — LUCHTMACHT

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.35. — Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen.

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	Activités. — Activiteiten					Total article — Totaal artikel	Aard van de uitgaven
	D.O. PA O.A. PA 50 11	D.O. PA O.A. PA 50 12	D.O. PA O.A. PA 50 13	D.O. PA O.A. PA 50 14	D.O. PA O.A. PA 50 15		
01. — Dépenses de consommation énergétique (voir détails ci-après)	509 400	1 056 500	62 400	13 900	—	1 642 200	01. — Uitgaven voor energieverbruik (zie detail hierna).
02. — Entretien du matériel volant	44 200	4 627 436 (200 600)	10 000	—	—	4 681 636 (200 600)	02. — Onderhoud van het luchtvaartmaterieel.
03. — Entretien du matériel naval et du matériel d'équipement naval	—	—	651 050 (1 400)	—	—	651 050 (1 400)	03. — Onderhoud van het zeevaartmaterieel en het scheepvaarttoerustingsmaterieel.
04. — Entretien des véhicules de combat	1 479 900	—	—	—	—	1 479 900	04. — Onderhoud van de gevechtsvoertuigen.
05. — Entretien des véhicules de transport	1 267 700	127 962	3 500	15 128	2 850	1 417 140	05. — Onderhoud van de transportvoertuigen.
06. — Entretien des véhicules du génie	46 100	—	1 000	—	—	47 100	06. — Onderhoud van de genievoertuigen.
07. — Entretien de l'armement	221 200 (60 700)	20 265	3 000	864	—	245 329 (60 700)	07. — Onderhoud van de wapening.
08. — Entretien du matériel électronique, de transmission et de chiffrement	258 200	140 886	36 000	—	12 050 (4 400)	447 136 (4 400)	08. — Onderhoud van het elektronisch materieel, transmissie- en cijferingsmaterieel.
09. — Entretien du matériel et des matériaux du génie	57 700	—	—	—	—	57 700	09. — Onderhoud van het geniematerieel en de geniemaaterialen.
10. — Entretien du matériel hospitalier et médico-chirurgical	—	485	—	42 978 (800)	—	43 463 (800)	10. — Onderhoud van het hospitaalmaterieel en het medisch heelkundig materieel.
11. — Entretien du matériel N.B.C.	24 200	9 325	50	2 230	—	35 805	11. — Onderhoud van het N.B.C.-materieel.
12. — Entretien des engins guidés et de leur matériel de lancement	12 300	9 500	3 200	—	—	25 000	12. — Onderhoud van de geleide tuigen en hun lanceermaterieel.
13. — Munitions d'entraînement	5 500	3 120	—	—	—	8 620	13. — Oefenmunitie.
14. — Frais d'atterrissage	—	7 500	—	—	—	7 500	14. — Landingskosten.
15. — Frais de remorquage et de pilotage, etc.	—	—	39 700	—	—	39 700	15. — Sleep- en loodskosten, enz.
16. — Frais de remorquage de cibles destinées au tir antiaérien	7 800	53 000	—	—	—	60 800	16. — Sleepkosten van schietschijven bestemd voor het luchtdoelschieten.

(En milliers de francs)

(In miljoenen frank)

Nature des dépenses	Activités. — Activiteiten					Total article — Totaal artikel	Aard van de uitgaven
	D.O. PA O.A. PA 50 11	D.O. PA O.A. PA 50 12	D.O. PA O.A. PA 50 13	D.O. PA O.A. PA 50 14	D.O. PA O.A. PA 50 15		
17. — Utilisation d'installations étrangères	210 500	206 821	—	—	—	417 321	17. — Gebruik van vreemde installaties.
18. — Dépenses communes de fonctionnement du Camp de Vogelsang	73 200	—	—	—	—	73 200	18. — Gemeenschappelijke werkingsuitgaven van het Kamp van Vogelsang.
19. — Participation dans les frais d'établissement et de fonctionnement d'installations interalliées	30 100	—	—	—	—	30 100	19. — Bijdrage in de oprichtings- en werkingskosten van intergeallieerde installaties.
20. — Dépenses relatives aux prestations de la NAMSA	—	—	—	—	—	—	20. — Uitgaven met betrekking tot prestaties van NAMSA.
Totaux	4 248 000 (60 700)	6 262 800 (200 600)	809 900 (1 400)	75 100 (800)	14 900 (4 400)	11 410 700 (267 900)	Totalen.

Dépenses de consommation énergétique :

(En francs)

Uitgaven voor energieverbruik :

(In frank)

Nature — Aard	1992 ⁽¹⁾	1991 ⁽¹⁾		1990 ⁽²⁾
	Sollicité — Aangevraagd	Ajusté — Aangepast	Initial — Oorspronkelijk	Réalisations — Verwezenlijkingen
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

1. Carburants pour véhicules et engins terrestres. — *Brandstoffen voor voertuigen en toestellen te land :*

Mogas (Belgique). — *Mogas (België)*

L	5 429 175	4 858 274	4 843 935	7 055 461
Crédits. — <i>Kredieten</i>	138 541 395	126 946 696	126 572 022	170 177 714
PU (F/l). — <i>EP (F/l)</i>	25,50	26,13	26,13	24,12

Mogas (Transit et Forces belges en Allemagne). — *Mogas (Transit en Belgische Strijdkrachten in Duitsland)*

L	5 999 046	7 032 506	5 018 500	4 873 902
Crédits. — <i>Kredieten</i>	39 293 750	49 649 490	35 430 610	35 555 115
PU (F/l). — <i>EP (F/l)</i>	6,55	7,06	7,06	7,30

Dieso (Belgique). — *Dieso (België)*

L	8 854 555	8 193 358	8 169 176	7 972 229
Crédits. — <i>Kredieten</i>	169 122 004	134 780 743	134 382 947	117 391 067
PU (F/l). — <i>EP (F/l)</i>	19,10	16,45	16,45	14,73

(En francs)		(In frank)		
Nature — Aard	1992 ⁽¹⁾	1991 ⁽¹⁾		1990 ⁽²⁾
	Sollicité — Aangevraagd	Ajusté — Aangepast	Initial — Oorspronkelijk	Réalisations — Verwezenlijkingen
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Dieso (Transit et Forces belges en Allemagne). — <i>Dieso (Transit en Belgische Strijdkrachten in Duitsland)</i>				
L	9 435 704	8 719 443	8 693 708	7 331 678
Crédits. — <i>Kredieten</i>	63 030 500	47 520 965	47 380 710	42 010 513
PU (F/l). — <i>EP (F/l)</i>	6,68	5,45	5,45	5,73
Super (Belgique). — <i>Super (België)</i>				
L	1 049 987	939 874	937 100	724 708
Crédits. — <i>Kredieten</i>	28 979 630	27 876 662	27 794 386	18 353 234
PU (F/l). — <i>EP (F/l)</i>	27,60	29,66	29,66	25,33
Super (Transit et Forces belges en Allemagne). — <i>Super (Transit en Belgische Strijdkrachten in Duitsland)</i>				
L	1 541 567	186 509	185 959	196 816
Crédits. — <i>Kredieten</i>	12 687 100	923 222	920 497	1 625 702
PU (F/l). — <i>EP (F/l)</i>	8,23	4,95	4,95	8,26
Lubrifiants et ingrédients. — <i>Smeermiddelen en ingrediënten</i>	74 045 621	77 069 460	76 841 995	68 382 759
Frais de stockage. — <i>Kosten voor opslag</i>	32 300 000	33 144 825	33 047 000	19 883 545
2. Carburants pour avions et hélicoptères. — <i>Brandstoffen voor vliegtuigen en helikopters</i> :				
JP1 (Belgique). — <i>JP1 (België)</i>				
L	68 801 890	75 829 421	75 605 616	84 144 497
Crédits. — <i>Kredieten</i>	505 900 296	481 516 824	480 095 662	541 890 563
PU (F/l). — <i>EP (F/l)</i>	7,35	6,35	6,35	6,44
JP1 (Transit)				
L	14 513 685	32 493 592	18 142 470	20 144 165
Crédits. — <i>Kredieten</i>	91 218 510	176 115 266	98 332 187	110 792 909
PU (F/l). — <i>EP (F/l)</i>	6,29	5,42	5,42	5,50
JP1 (Etranger). — <i>JP1 (Buitenland)</i>				
L	30 864 954	45 491 465	32 088 315	24 851 356
Crédits. — <i>Kredieten</i>	330 563 654	445 816 354	314 465 485	248 513 561
PU (F/l). — <i>EP (F/l)</i>	10,71	9,80	9,80	10,00
100/130 AV Gas (Belgique). — <i>100/130 AV Gas (België)</i>				
L	652 473	633 871	632 000	758 359
Crédits. — <i>Kredieten</i>	21 733 866	20 714 899	20 653 760	21 802 831
PU (F/l). — <i>EP (F/l)</i>	33,31	32,68	32,68	28,75
J100/130 AV Gas (Transit)				
L	47 178	183 040	182 500	146 227
Crédits. — <i>Kredieten</i>	603 878	2 255 056	2 248 400	1 608 494
PU (F/l). — <i>EP (F/l)</i>	12,80	12,32	12,32	11,00

(En francs)		(In frank)		
Nature — Aard	1992 ⁽¹⁾	1991 ⁽¹⁾		1990 ⁽²⁾
	Sollicité — Aangevraagd	Ajusté — Aangepast	Initial — Oorspronkelijk	Réalisations — Verwezenlijkingen
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
100/130 AV GAS (Etranger). — 100/130 AV Gas (Buitenland)				
L	152 853	14 744	14 700	14 895
Crédits. — Kredieten	2 898 100	181 640	181 104	299 389
PU (F/I). — EP (F/I)	18,96	12,32	12,32	20,10
JP5 (Transit)				
L	16 026	27 830	27 748	27 947
Crédits. — Kredieten	187 985	266 888	266 100	268 291
PU (F/I). — EP (F/I)	11,73	9,59	9,59	9,60
Lubrifiants et ingrédients. — Smeermiddelen en ingrediënten	33 455 912	27 356 842	27 276 100	25 364 362
Frais de stockage. — Kosten voor opslag	43 637 799	44 342 875	44 212 000	54 317 379

3. Carburants pour navires. — Brandstoffen voor schepen :

Gasoil F76 (Belgique). — Gasoil F76 (België)				
L	152 221	87 227	86 970	288 981
Crédits. — Kredieten	1 405 000	654 206	652 275	2 014 197
PU (F/I). — EP (F/I)	9,23	7,50	7,50	6,97
Gasoil F76 (Transit)				
L	3 748 923	9 383 370	1 903 893	4 562 359
Crédits. — Kredieten	29 579 000	62 774 745	12 737 041	27 191 660
PU (F/I). — EP (F/I)	7,89	6,69	6,69	5,96
Gasoil F76 (Etranger). — Gasoil F76 (Buitenland)				
L	2 105 799	21 977 169	4 018 607	3 021 296
Crédits. — Kredieten	17 794 000	164 828 768	30 139 550	18 127 777
PU (F/I). — EP (F/I)	8,45	7,50	7,50	6,00
Mogas				
L	—	46 396	46 259	20 877
Crédits. — Kredieten	—	489 946	488 500	503 557
PU (F/I). — EP (F/I)	—	10,56	10,56	24,12
Lubrifiants et ingrédients. — Smeermiddelen en ingrediënten	5 222 000	6 085 630	6 067 669	2 517 746
Totaux crédits et réalisations. — Totalen kredieten en verwezenlijkingen F	1 642 200 000	1 931 312 000	1 520 186 000	1 528 592 365

(1) Besoins basés sur les consommations prévues pour la réalisation des niveaux d'activités opérationnelles envisagés.

(2) Factures réellement payées au courant de l'année 1990.

(1) Behoeften overeenkomstig het geraamd verbruik voor de realisatie van de geplande operationele activiteitsniveau.

(2) Werkelijk betaalde facturen tijdens het jaar 1990.

A.B. 12.36. — Justification en 50/11.

50/13 — FORCE NAVALE

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.35. — Justification en 50/12.

A.B. 12.36. — Justification en 50/11.

50/14 — SERVICE MEDICAL

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.35. — Justification en 50/12.

A.B. 12.36. — Justification en 50/11.

50/15 — SERVICES CENTRAUX

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.35. — Justification en 50/12.

B.A. 12.36. — Verantwoording in 50/11.

50/13 — ZEEMACHT

Omschrijving van de basaisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.35. — Verantwoording in 50/12.

B.A. 12.36. — Verantwoording in 50/11.

50/14 — MEDISCHE DIENST

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.35. — Verantwoording in 50/12.

B.A. 12.36. — Verantwoording in 50/11.

50/15 — CENTRALE DIENSTEN

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.35. — Verantwoording in 50/12.

50/2 — **Renouvellement de l'équipement
et de l'infrastructure**

50/21. — EQUIPEMENT

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B.13.73. — *Acquisition, renouvellement et modernisation de
moyens spécifiquement militaires.*

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

50/2 — **Vernieuwing van de uitrusting
en infrastructuur**

50/21. — UITRUSTING

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 13.73. — *Aankoop, vernieuwing en modernisering van
specifiek militaire middelen.*

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

1992 Nature des dépenses	Divisions organiques — <i>Organisatieafdelingen</i>					Total — <i>Totaal</i>	1992 Aard van de uitgaven
	D.O./O.A. 50	D.O./O.A. 60	D.O./O.A. 70	D.O./O.A. 80	D.O./O.A. 90		
01. — Mobilier	128 868	0	2 500	0	0	131 368	01. — Meubilair.
02. — Matériel électronique, de transmission et de chiffre- ment	186 636 (5 000)	0	0	0	0	186 636 (5 000)	02. — Elektronisch mate- riël, transmissie- en cijferings- materieel.
03. — Equipement	330 853	0	0	0	0	330 853	03. — Uitrusting.
04. — Couchage	30 173	0	0	0	0	30 173	04. — Nachtlegervoorwer- pen.
05. — Matériel d'éducation physique et de sport	38 731	0	0	0	0	38 731	05. — Materieel voor licha- melijke opvoeding en sport- materieel.
06. — Matériel anti-incendie	16 800	0	0	0	0	16 800	06. — Brandweermaterieel.
07. — Matériel hospitalier et médical	55 100 (500)	0	0	0	0	55 100 (500)	07. — Hospitaal- en medisch materieel.
08. — Matériel didactique et matériel classique	225 721	0	1 194	0	0	226 915	08. — Didactisch materieel en klasmaterieel.
09. — Matériel photogra- phique et cinématographique	42 825	0	960	0	0	43 785	09. — Fotografisch en cine- matografisch materieel.
10. — Machines de bureau	43 279	0	220	0	0	43 499	10. — Kantoormachines.
11. — Outillage	30 779	0	940	0	0	31 719	11. — Gereedschap.
12. — Matériel naval et ma- tériel d'équipement naval	3 300	0	0	0	0	3 300	12. — Zeevaartmaterieel en scheepvaarttoerustingsmate- riël.
13. — Matériel de cuisine et de réfectoire	100 544	0	0	0	0	100 544	13. — Keuken- en eetzaal- materieel.
14. — Machines-outils	195 150	0	830	0	0	195 980	14. — Werktuigmachines.
15. — Matériel divers	174 093 (10 000)	0	19 056	0	0	193 149 (10 000)	15. — Divers materieel.
16. — Véhicules de transport	184 110	0	0	0	0	184 110	16. — Transportvoertuigen.
17. — Animaux	1 300	0	0	0	0	1 300	17. — Dieren.
18. — Collections du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire	0	0	600	0	0	600	18. — Collecties van het Ko- ninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis.
19. — Matériel de traitement de l'information	246 958 (16 100)	0	0	0	0	246 958 (16 100)	19. — Informatieverwerkend materieel.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

1992 Nature des dépenses	Divisions organiques — <i>Organisatieafdelingen</i>					Total — <i>Totaal</i>	1992 Aard van de uitgaven
	D.O./O.A. 50	D.O./O.A. 60	D.O./O.A. 70	D.O./O.A. 80	D.O./O.A.		
20. — Achat d'armement ...	20 000	0	0	0	0	20 000	20. — Aankoop van bewapening.
21. — Achat de matériel et de matériaux de génie	733 400	0	0	0	0	733 400	21. — Aankoop van geniemateriaal en van geniematerieel.
22. — Matériel N.B.C.	52 980	0	0	0	0	52 980	22. — N.B.C.-materieel.
23. — Entretien des bâtiments	400	0	0	0	0	400	23. — Onderhoud van de gebouwen.
Totaux	2 842 000 (31 600)	0	26 300	0	0	2 868 300 (31 600)	Totalen.

A.B.13.74. — *Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires.*

Engagements restant encore à honorer au
31 décembre 1989 69 871 176 100

Engagements :

Engagements 1990 5 615 395 946
Crédits ajustés 1991 11 023 500 000
Autorisations nouvelles 1992 8 526 700 000
Total F 25 165 595 946

Ordonnancements :

Ordonnancements 1990 F 14 141 380 471
Crédits ajustés 1991 12 577 600 000
Autorisations nouvelles 1992 11 202 800 000
Total 37 921 780 471

Les autorisations nouvelles doivent permettre de couvrir, pour l'ensemble des Forces armées, des dépenses se rapportant aux programmes suivants :

(En millions de francs)

B.A.13.74. — *Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen.*

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december
1989 69 871 176 100

Vastleggingen :

Vastleggingen 1990 5 615 395 946
Aangepaste kredieten 1991 11 023 500 000
Nieuwe machtigingen 1992 8 526 700 000
Totaal 25 165 595 946

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1990
Aangepaste kredieten 1991 14 141 380 471
Nieuwe machtigingen 1992 12 577 600 000
Totaal 37 921 780 471

De nieuwe machtigingen moeten toelaten, voor het geheel van de Krijgsmacht, uitgaven te dekken met betrekking tot de volgende programma's :

(In miljoenen frank)

	Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnancerings	
Programmes majeurs			Hoofdprogramma's
Modernisation système d'arme HAWK	0,0	58,0	Modernisering wapensysteem HAWK.
Missile ATK 3 ^{ème} génération	0,0	75,0	ATK-raket 3de generatie.
Modernisation LEOPARD I	3 098,3	184,3	Modernisering LEOPARD I.
Véhicules Force terrestre	1 498,1	195,0	Voertuigen Landmacht.
Missile léger antiaérien	0,0	1 340,0	Lichte luchtdoelraket.
Réseau intégré de transmissions automatiques	0,0	39,6	Geïntegreerd automatisch transmissienet.
Véhicules blindés de combat d'infanterie	0,0	30,0	Pantserinfanterie gevechtsvoertuigen.
Modernisation artillerie de campagne	0,0	86,4	Modernisering veldartillerie.
Aéromobilité I	0,0	1 872,5	Aëromobiliteit I.
Radios Force terrestre	163,0	155,5	Radio's Landmacht.
Radar de surveillance du champ de bataille	0,0	328,4	Slagveldbewakeningsradar.
Homogénéisation des brigades de combat	0,0	102,9	Homogenisatie van de gevechtsbrigades.
Amélioration système d'arme HAWK	0,0	9,1	Verbetering wapensysteem HAWK.
Electronic Countermeasures F16	0,0	720,2	Electronic Countermeasures F16.
Remplacement MIRAGE	0,0	522,3	Vervanging Mirage.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen	
Update MIRAGE	0,0	909,6	Update MIRAGE.
Midlife update F16	0,0	565,9	Midlife update F16.
Munitions F16	0,0	322,7	Munitie F16.
SF-260 Follow-on	0,0	111,0	SF-260 Follow-on.
C130 Wings / Avionics	110,0	105,1	C130 Wings / Avionics.
Remplacement MIRAGE - Matériel connexe	0,0	7,0	Vervanging MIRAGE - Bijbehorend materieel.
Mine countermeasures vessels	0,0	113,9	Mine countermeasures vessels.
Transmissions EMG	13,0	2,9	Transmissies Gen Staf.
BEMILCOM	30,0	660,5	BEMILCOM.
BEMILDAT	15,0	114,0	BEMILDAT.
Dragueurs de mines	0,0	3,9	Mijnnevegers.
Charroi MS	0,0	26,0	Voertuigen MS.
Valorisation RITA	1 202,5	300,0	Valorisatie RITA.
Sous-total programmes majeurs	6 129,9	8 961,7	Subtotaal hoofdprogramma's.
Programmes courants			Lopende programma's
couvrant des dépenses se rapportant à l'acquisition ou au remplacement de maté- riels dont l'emploi n'est pas spécifique à un système d'armes	2 396,8	2 241,1	tot dekking van uitgaven met betrekking tot de aankoop of de vervanging van materieel waarvan het gebruik niet specifiek gebonden is aan een wapensysteem.
Total général	8 526,7	11 202,8	Algemeen totaal.

A.B. 13.78. — Automatisation du contrôle d'accès à l'unité de soins intensifs et de soins pour patients atteints de brûlures de l'Hôpital militaire.

Engagements restant encore à honorer au 31 décembre 1989	F	—
<i>Engagements :</i>		
Engagements 1990	F	—
Crédits ajustés 1991	F	20 500 000
Autorisations nouvelles 1992	F	—
Total	F	20 500 000
<i>Ordonnancements :</i>		
Ordonnancements 1990	F	—
Crédits ajustés 1991	F	—
Autorisations nouvelles 1992	F	8 000 000
Total	F	8 000 000

A.B. 13.84. — Remploi du remboursement de préfinancements effectués au profit de l'infrastructure OTAN.

Engagements restant encore à honorer au 31 décembre 1990	F	—
<i>Engagements :</i>		
Solde au 1 ^{er} janvier 1991	F	—
Recettes ajustées 1991	F	350 000 000
Crédits ajustés 1991	F	100 000 000
Recettes 1992	F	150 000 000
Autorisations nouvelles 1992	F	100 000 000
Solde au 31 décembre 1992	F	300 000 000

B.A. 13.78. — Automatisering van de toegangscontrole tot de afdeling « intensieve zorgen » en zorgen brandwondenpatiënten van het Militair hospitaal.

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 decem- ber 1989	F	—
<i>Vastleggingen :</i>		
Vastleggingen 1990	F	—
Aangepaste kredieten 1991	F	20 500 000
Nieuwe machtigingen 1992	F	—
Totaal	F	20 500 000
<i>Ordonnanceringen :</i>		
Ordonnanceringen 1990	F	—
Aangepaste kredieten 1991	F	—
Nieuwe machtigingen 1992	F	8 000 000
Total	F	8 000 000

B.A. 13.84. — Wederbelegging van de terugbetaling van prefinancieringen uitgevoerd ten voordele van de NAVO-infrastructuur.

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 decem- ber 1990	F	—
<i>Vastleggingen :</i>		
Saldo op 1 januari 1991	F	—
Aangepaste ontvangsten 1991	F	350 000 000
Aangepaste kredieten 1991	F	100 000 000
Ontvangsten 1992	F	150 000 000
Nieuwe machtigingen 1992	F	100 000 000
Saldo op 31 december 1992	F	300 000 000

Ordonnancements :

Solde au 1 ^{er} janvier 1991	F	—
Recettes ajustées 1991	F	350 000 000
Crédits ajustés 1991	F	—
Recettes 1992	F	150 000 000
Autorisations nouvelles 1992	F	50 000 000
Solde au 31 décembre 1992	F	450 000 000

Ce crédit variable sert au emploi du remboursement de préfinancements effectués à charge du budget de la Défense nationale au profit des programmes d'infrastructure OTAN.

50/22 — *Constructions.*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 13.71. — *Construction, aménagement et équipement d'installations militaires.*

Répartition du crédit :

(En millions de francs)

Ordonnancerings :

Saldo op 1 januari 1991	F	—
Aangepaste ontvangsten 1991	F	350 000 000
Aangepaste kredieten 1991	F	—
Ontvangsten 1992	F	150 000 000
Nieuwe machtigingen 1992	F	50 000 000
Saldo op 31 december 1992	F	450 000 000

Dit variabel krediet dient voor de wederbelegging van de terugbetaling van prefinancieringen ten laste van de begroting van Landsverdediging uitgevoerd ten voordele van de infrastructuurprogramma's van de NAVO.

50/22 — *Bouw.*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 13.71. — *Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties.*

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	1992	Aard van de uitgaven
Construction, aménagement et équipement d'installations militaires	548 400 (15 000)	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties.
Total	548 400 (15 000)	Totaal.

A.B. 13.72. — *Construction, aménagement et équipement d'installations militaires.*

Engagements restant encore à honorer au 31 décembre 1989 F | 1 709 072 800 |

Engagements :

Engagements 1990	F	1 696 622 111
Crédits ajustés 1991	F	2 750 300 000
Autorisations nouvelles 1992	F	2 918 600 000
Total	F	7 365 522 111

Ordonnancements :

Ordonnancements 1990	F	1 291 648 282
Crédits ajustés 1991	F	1 819 200 000
Autorisations nouvelles 1992	F	1 318 000 000
Total	F	4 428 848 282

Les autorisations nouvelles en engagement concernent :

- la construction, la modernisation, l'aménagement, l'équipement et le parachèvement d'installations militaires diverses, y compris les hôpitaux, les écoles et les installations sportives;
- l'adaptation et la modernisation d'installations de chauffage central;
- des travaux d'aménagement généraux;
- la modernisation et la mise en conformité avec les normes imposées d'installations électriques et téléphoniques;
- des travaux divers résultant de l'application des mesures de sécurité, d'hygiène et de conservations.

B.A. 13.72. — *Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties.*

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december 1989 F | 1 709 072 800 |

Vastleggingen :

Vastleggingen 1990	F	1 696 622 111
Aangepaste kredieten 1991	F	2 750 300 000
Nieuwe machtigingen 1992	F	2 918 600 000
Totaal	F	7 365 522 111

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1990	F	1 291 648 282
Aangepaste kredieten 1991	F	1 819 200 000
Nieuwe machtigingen 1992	F	1 318 000 000
Totaal	F	4 428 848 282

De nieuwe machtigingen tot vastlegging hebben betrekking op :

- de bouw, modernisering, inrichting, uitrusting en voltooiing van diverse militaire installaties met inbegrip van hospitalen, scholen en sportinstallaties;
- de aanpassing en modernisering van centrale verwarmingsinstallaties;
- algemene aanpassingswerken;
- de modernisering en het in overeenstemming brengen met de opgelegde normen van elektriciteits- en telefooninstallaties;
- diverse werken voortvloeiend uit de toepassing van de veiligheids-, hygiëne- en bewaringsmaatregelen.

Ces autorisations nouvelles en engagement comprennent également l'exécution de la première tranche du plan REFORBEL pour un montant de 720 millions de francs. Elles couvrent les coûts des bureaux d'études ainsi que les premiers travaux d'aménagement dans les quartiers existants.

A.B. 71.12. — *Achat ou expropriation de terrains et de bâtiments.*

Engagements restant encore à honorer au
31 décembre 1989F 144 475 000

Engagements :

Engagements 1990F 2 015 024
Crédits ajustés 1991F 46 000 000
Autorisations nouvelles 1992F 14 000 000

TotalF 62 015 024

Ordonnancements :

Ordonnancements 1990F 11 532 695
Crédits ajustés 1991F 60 700 000
Autorisations nouvelles 1992F 71 400 000

TotalF 143 632 695

**50/3 — Restructuration
des Forces armées**

50/31. — INFRASTRUCTURE

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 13.72. — *Justification en 50/22.*

50/4 — Obligations internationales

50/41. — FONCTIONNEMENT

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 34.05. — *Contribution financière de la Belgique au fonctionnement des états-majors et organismes interalliés et internationaux.*

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

Deze nieuwe vastleggingsmachtigingen bevatten ook de uitvoering van de eerste schijf van het plan REFORBEL voor een bedrag van 720 miljoen frank. Zij dekken de kosten van de studiebureau's alsook de eerste aanpassingswerken in de bestaande kwartieren.

B.A. 71.12. — *Aankoop of onteigening van gronden en gebouwen.*

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december 1989F 144 475 000

Vastleggingen :

Vastleggingen 1990F 2 015 024
Aangepaste kredieten 1991F 46 000 000
Nieuwe machtigingen 1992F 14 000 000

TotaalF 62 015 024

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1990F 11 532 695
Aangepaste kredieten 1991F 60 700 000
Nieuwe machtigingen 1992F 71 400 000

TotaalF 143 632 695

**50/3 — Herstructurering
van de Strijdkrachten**

50/31. — INFRASTRUCTUUR

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 13.72. — *Verantwoording in 50/22.*

50/4 — Internationale verplichtingen

50/41. — WERKING

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 34.05. — *Financiële bijdrage van België in de werking van intergeallieerde en internationale staven en organismen.*

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

NATURE DES DEPENSES	1992	AARD VAN DE UITGAVEN
01. — Contribution annuelle de la Belgique au Comité international de médecine et de pharmacie militaire	100	01. — Jaarlijkse Belgische bijdrage aan het Internationaal comité voor militaire geneeskunde en apotheek.
02. — Contribution annuelle de la Belgique au Conseil international du sport militaire	300	02. — Jaarlijkse Belgische bijdrage aan de Internationale raad voor militaire sport.
03. — Contribution de la Belgique au fonctionnement des états-majors et organismes interalliés	825 100	03. — Belgische bijdrage in de werking van de intergeallieerde staven en organismen.
04. — Contribution de la Belgique au financement des dépenses d'exploitation du réseau Centre-Europe des pipelines	120 000	04. — Belgische bijdrage in de financiering van de exploitatieuitgaven van het Centraaleuropees pijpleidennet.
Total	945 500	Totaal.

50/42. — INVESTISSEMENTS

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 13.75. — Contribution financière de la Belgique à l'infrastructure OTAN.

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

50/42. — INVESTERINGEN

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 13.75. — Financiële bijdrage van België in de NAVO-infrastructuur.

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

NATURE DES DEPENSES	1992	AARD VAN DE UITGAVEN
— Travaux d'infrastructure OTAN à charge du pays hôte	10 000	— NAVO-infrastructuurwerken ten laste van het gastland.
Total	10 000	Totaal.

A.B. 13.76. — Contribution financière de la Belgique à l'infrastructure OTAN.	B.A. 13.76. — Financiële bijdrage van België in de NAVO-infrastructuur.
Engagements restant encore à honorer au 31 décembre 1989 F 392 835 800	Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december 1989 F 392 835 800
Engagements :	Vastleggingen :
Engagements 1990 F 3 676 629 399	Vastleggingen 1990 F 3 676 629 399
Crédits ajustés 1991 F 2 608 700 000	Aangepaste kredieten 1991 F 2 608 700 000
Autorisations nouvelles 1992 F 1 271 000 000	Nieuwe machtigingen 1992 F 1 271 000 000
Total F 7 556 329 399	Totaal F 7 556 329 399
Ordonnancements :	Ordonnanceringen :
Ordonnancements 1990 F 2 700 210 125	Ordonnanceringen 1990 F 2 700 210 125
Crédits ajustés 1991 F 2 450 400 000	Aangepaste kredieten 1991 F 2 450 400 000
Autorisations nouvelles 1992 F 1 395 700 000	Nieuwe machtigingen 1992 F 1 395 700 000
Total F 6 546 310 125	Totaal F 6 546 310 125
Les autorisations nouvelles doivent permettre de couvrir les dépenses suivantes :	De nieuwe machtigingen moeten toelaten de volgende uitgaven te dekken :
(En millions de francs)	(In miljoenen frank)

	Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen	
— Quote-part belge dans les travaux d'infrastructure OTAN à réaliser à l'étranger	1 114,0	1 154,7	— Aandeel van België in de NAVO-infrastructuurwerken te verwezenlijken in het buitenland.
— Quote-part belge dans les travaux d'infrastructure OTAN à réaliser en Belgique	100,0	100,0	— Aandeel van België in de NAVO-infrastructuurwerken te verwezenlijken in België.
— Quote-part belge dans les dépenses communes de l'OTAN	3,0	3,0	— Aandeel van België in de gemeenschappelijke uitgaven van de NAVO.
— Travaux d'infrastructure OTAN (viabilités) à charge du pays-hôte	54,0	18,0	— NAVO-infrastructuurwerken (levensnoodwendigheden) ten laste van het gastland.
— Quote-part belge dans les coûts d'acquisition du matériel volant et de mise en place de l'infrastructure du système Airborne Early Warning and Control (AWACS) de l'OTAN	0,0	120,0	— Aandeel van België in de aankoopkosten van het vliegend materieel en in de kosten voor de terplaatsstelling van de infrastructuur van het Airborne Early Warning and Control systeem (AWACS) van de NAVO.
Total général	1 271,0	1 395,7	Algemeen totaal.

A.B. 53.09. — *Remploi du produit des aliénations d'immeubles, en couverture des dépenses résultant des engagements de la Belgique en matière d'infrastructure OTAN (pour mémoire).*

Engagements restant encore à honorer au 31 décembre 1990	F	—
<i>Engagements :</i>		
Solde au 1 ^{er} janvier 1991	F	—
Recettes ajustées 1991	F	700 000 000
Crédits ajustés 1991	F	700 000 000
Recettes 1992	F	—
Autorisations nouvelles 1992	F	—
Solde au 31 décembre 1992	F	—

Ordonnancements :

Solde au 1 ^{er} janvier 1991	F	—
Recettes ajustées 1991	F	700 000 000
Crédits ajustés 1991	F	700 000 000
Recettes 1992	F	—
Autorisations nouvelles 1992	F	—
Solde au 31 décembre 1992	F	—

A.B. 72.03. — *Remploi du remboursement de préfinancements effectués au profit de l'infrastructure OTAN.*

Engagements restant encore à honorer au 31 décembre 1990	F	—
--	---	---

Engagements :

Solde au 1 ^{er} janvier 1991	F	—
Recettes ajustées 1991	F	150 000 000
Crédits ajustés 1991	F	100 000 000
Recettes 1992	F	350 000 000
Autorisations nouvelles 1992	F	100 000 000

Solde au 31 décembre 1992	F	300 000 000
---------------------------------	---	-------------

Ordonnancements :

Solde au 1 ^{er} janvier 1991	F	—
Recettes ajustées 1991	F	150 000 000
Crédits ajustés 1991	F	—
Recettes 1992	F	350 000 000
Autorisations nouvelles 1992	F	—

Solde au 31 décembre 1992	F	500 000 000
---------------------------------	---	-------------

Ce crédit variable sert au remploi du remboursement de préfinancements effectués à charge du budget de la Défense nationale au profit des programmes d'infrastructure OTAN.

60. Administration générale civile

60/0 — SUBSISTANCE

Moyens en personnel	1992	1991	1990	Bezetting in personeel
Organique				Organiek
— Civils	3 678	3 614	3 896	— Burgers
Non Organique				Niet-organiek
— Stagiaires et contractuels subsidés	212	422	610	— Stagiairs en gesubsidieerde contractuelen
— Main-d'œuvre civile (MOC)	1 632	1 977	2 055	— Burgerlijke arbeidskrachten (BAK)
Total	5 522	6 013	6 561	Totaal

B.A. 53.09. — *Wederbelegging van het product van de vervreemdingen van onroerende goederen, tot dekking van de uitgaven voortvloeiend uit de Belgische verbintenissen inzake NAVO-infrastructuur (pro memorie).*

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december 1990	F	—
---	---	---

Vastleggingen :

Saldo op 1 januari 1991	F	—
Aangepaste ontvangsten 1991	F	700 000 000
Aangepaste kredieten 1991	F	700 000 000
Ontvangsten 1992	F	—
Nieuwe machtigingen 1992	F	—

Saldo op 31 december 1992	F	—
---------------------------------	---	---

Ordonnancerings :

Saldo op 1 januari 1991	F	—
Aangepaste ontvangsten 1991	F	700 000 000
Aangepaste kredieten 1991	F	700 000 000
Ontvangsten 1992	F	—
Nieuwe machtigingen 1992	F	—

Saldo op 31 december 1992	F	—
---------------------------------	---	---

B.A. 72.03. — *Wederbelegging van de terugbetaling van prefinancieringen uitgevoerd ten voordele van de NAVO-infrastructuur.*

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december 1990	F	—
---	---	---

Vastleggingen :

Saldo op 1 januari 1991	F	—
Aangepaste ontvangsten 1991	F	150 000 000
Aangepaste kredieten 1991	F	100 000 000
Ontvangsten 1992	F	350 000 000
Nieuwe machtigingen 1992	F	100 000 000

Saldo op 31 december 1992	F	300 000 000
---------------------------------	---	-------------

Ordonnancerings :

Saldo op 1 januari 1991	F	—
Aangepaste ontvangsten 1991	F	150 000 000
Aangepaste kredieten 1991	F	—
Ontvangsten 1992	F	350 000 000
Nieuwe machtigingen 1992	F	—

Saldo op 31 december 1992	F	500 000 000
---------------------------------	---	-------------

Dit variabel krediet dient voor de wederbelegging van de terugbetaling van prefinancieringen ten laste van de begroting van Landsverdediging uitgevoerd ten voordele van de infrastructuurprogramma's van de NAVO.

60. Burgerlijk Algemeen Bestuur

60/0 — BESTAANSMIDDELEN

60/01 — Rémunérations

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 11.03 — voir justifications globales.

A.B. 11.04 — voir justifications globales.

60/02 — Fonctionnement

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.01 — voir justifications globales.

A.B. 12.33 — justification en 50/02.

A.B. 12.37 — justification en 50/02.

60/1 — Indemnisations

60/11 — Indemnisations et réquisitions

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 33.05 — Indemnisations de tiers.

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

60/01 — Bezoldigingen

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 11.03 — zie globale verantwoordingen.

B.A. 11.04 — zie globale verantwoordingen.

60/02 — Werking

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.01 — zie globale verantwoordingen.

B.A. 12.33 — verantwoording in 50/02.

B.A. 12.37 — verantwoording in 50/02.

60/1 — Schadeloosstelling

60/11 — Schadeloosstellingen en opeisingen

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 33.05 — Schadeloosstelling van derden.

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	1992	Aard van de uitgaven
01 — Indemnités pour réparation des dommages causés à des tiers, par accidents, incendies, etc., dont le Département, ses organes ou préposés sont responsables ou qui sont dues en application de la législation relative au prélèvement de substances thérapeutiques sanguines d'origine humaine (loi du 7 février 1961)	63 400	01 — Vergoedingen tot herstel van schade aan derden berokkend door ongevallen, branden, enz., waarvoor het Departement, haar organen of aangestelden aansprakelijk zijn of die verschuldigd zijn in toepassing van de wetgeving betreffende de afname van therapeutische bloedzelfstandigheden van menselijke oorsprong (wet van 7 februari 1961)
02 — Indemnités pour réparation des dommages causés à des tiers à l'étranger, à l'exception de la République fédérale d'Allemagne, en application de l'article VIII de la Convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces	120	02 — Vergoedingen tot herstel van schade aan derden berokkend in het buitenland, met uitsluiting van de Bondsrepubliek Duitsland, in toepassing van artikel VIII van de Overeenkomst tussen de Staten-leden van het Noordatlantisch Verdrag, betreffende het statuut van hun krijgsmachten
03 — Indemnités pour réparation des dommages causés à des tiers en Belgique, en raison de l'activité des forces étrangères ou de leurs membres, en application de l'article VIII de la Convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces	6 000	03 — Vergoedingen tot herstel van schade aan derden berokkend in België ingevolge de activiteit van vreemde krijgsmachten of van hun leden, in toepassing van artikel VIII van de Overeenkomst tussen de Staten-leden van het Noordatlantisch Verdrag, betreffende het statuut van hun krijgsmachten
04 — Indemnités dues en application de la législation sur les réquisitions militaires en temps de paix	500	04 — Vergoedingen verschuldigd in toepassing van de wetgeving op de militaire opeisingen in vredetijd
05 — Indemnités pour réparation des dommages causés à des tiers sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne, en application de l'article 41 de l'Accord complétant la Convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces, en ce qui concerne les forces étrangères stationnées en République fédérale d'Allemagne, et de l'article 8 de la convention financière signée à Paris le 23 octobre 1954	29 980	05 — Vergoedingen tot herstel van schade berokkend aan derden op het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland, in toepassing van artikel 41 van de Aanvullende Overeenkomst bij het Verdrag tussen de Staten die partij zijn bij het Noordatlantisch Verdrag nopens de rechtspositie van hun krijgsmachten, met betrekking tot de in de Bondsrepubliek Duitsland gestationeerde buitenlandse krijgsmachten, en van artikel 8 van het Financieel Verdrag ondertekend te Parijs op 23 oktober 1954
Total	100 000	Totaal

70. Politique scientifique

70/4 — Enseignement, formation et activités éducatives

70. Wetenschapsbeleid

70/4 — Onderwijs, vorming en opvoedingsactiviteiten

Moyens en personnel	1992	1991	1990	Bezetting in personeel
ORGANIQUE				ORGANIEK
— Militaires	407	393	—	— Militairen.
— Civils	165	120	—	— Burgers.
— Miliciens	295	255	—	— Dienstplichtigen.
NON ORGANIQUE				NIET-ORGANIEK
— Stagiaires et contractuels sub-				— Stagiairs en gesubsidieerde con-
sidiés	20	54	—	tractuelen.
— Main-d'œuvre civile (MOC)	—	—	—	— Burgerlijke arbeidskrachten (BAK).
Total	887	822	—	Totaal.

70/41. — ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE ET POST-UNIVERSITAIRE ET MUSEE ROYAL DE L'ARMÉE

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 11.03. — voir justifications globales.

A.B. 11.04. — voir justifications globales.

A.B. 12.01. — voir justifications globales.

A.B. 12.06. — voir justifications globales.

A.B. 12.24. — justification en 50/02.

A.B. 12.33. — justification en 50/02.

A.B. 12.37. — justification en 50/02.

A.B. 13.73. — justification en 50/21.

70/41. — UNIVERSITAIRE EN POST-UNIVERSITAIRE VORMING EN KONINKLIJK LEGERMUSEUM

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 11.03. — zie globale verantwoordingen.

B.A. 11.04. — zie globale verantwoordingen.

B.A. 12.01. — zie globale verantwoordingen.

B.A. 12.06. — zie globale verantwoordingen.

B.A. 12.24. — verantwoording in 50/02.

B.A. 12.33. — verantwoording in 50/02.

B.A. 12.37. — verantwoording in 50/02.

B.A. 13.73. — verantwoording in 50/21.

Ventilation par allocation de base et par établissement des crédits inscrits au programme 4 de la division organique 70. — Politique scientifique.

Verdeling per basisallocatie en per instelling van de kredieten ingeschreven in het programma 4 van de organisatieafdeling 70 — Wetenschapsbeleid.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

A.B. — B.A.	Ecole royale militaire — <i>Koninklijke militaire school</i>	Institut royal supérieur de Défense — <i>Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie</i>	Ecole des Administrateurs Militaires — <i>School voor Militaire Administrateurs</i>	Musée royal de l'Armée — <i>Koninklijk Legermuseum</i>	Total par article — <i>Totaal per artikel</i>
-------------------	---	---	---	---	---

4. Enseignement, formation, activités éducatives. — Onderwijs, vorming, educatieve activiteiten :

70 1103 41	485 834 (100)	132 825	17 800	28 841	665 300 (100)
70 1104 41	17 550	2 249	1 225	21 176	42 200
70 1201 41	25 270	10 614	2 752	11 864	50 500
70 1224 41	4 000	0	0	0	4 000
70 1233 41	11 718	9 342	907	4 733	26 700
70 1237 41	17 467	5 784	1 449	600	25 300
70 1373 41	24 030	530	213	1 527	26 300
Total par établisse- ment. — <i>Totaal per instelling</i>	585 869 (100)	161 344	24 346	68 741	
Total général. — <i>Algemeen totaal</i>					840 300 (100)

70/5 — Recherche scientifique

**70/51. — PROGRAMMES DE
RECHERCHE SCIENTIFIQUE**

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.33. — justification en 50/02.

80. Coopération technique militaire

80/0. — SUBSISTANCE

70/5 — Wetenschappelijk onderzoek

**70/51. — PROGRAMMA'S VAN
WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK**

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.33. — verantwoording in 50/02.

80. Militaire technische samenwerking

80/0. — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1992	1991	1990	Bezetting in personeel
ORGANIQUE	—	—	—	ORGANIEK.
NON ORGANIQUE — Militaires	19	109	94	NIET-ORGANIEK. — Militairen.
Total	19	109	94	Totaal.

80/01. — REMUNERATIONS ET FONCTIONNEMENT

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 34.07. — *Dépenses de toute nature résultant de la coopération technique militaire.*

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

80/01. — BEZOLDIGINGEN EN WERKING

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 34.07. — *Uitgaven van alle aard voortvloeiend uit de militaire technische samenwerking.*

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	1992	Aard van de uitgaven
Rémunérations, allocations et indemnités pour le personnel militaire, frais de voyage et dépenses diverses (frais de fonctionnement, missions occasionnelles, etc.)	195 600 (1 800)	Bezoldigingen, toelagen en vergoedingen voor het militair personeel, reiskosten en allerlei uitgaven (werkingsuitgaven, gelegenhedszendingen, enz.).
Total	195 600 (1 800)	Totaal.

90. Institutions d'intérêt public et organismes subventionnés

90/1 — APPUI CARTOGRAPHIQUE

90/11 — SUBVENTIONS A L'INSTITUT GEOGRAPHIQUE NATIONAL

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 41.41. — *Justification en 90/31.*

A.B. 61.11. — *Subvention à l'IGN — Informatisation du système d'archives et recherche numérique lors de la production des cartes topographiques.*

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

90. Instellingen van openbaar nut en gesubsidieerde organismen

90/1 — CARTOGRAFISCHE STEUN

90/11 — SUBSIDIE AAN HET NATIONAAL GEOGRAFISCH INSTITUUT

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 41.41. — *Verantwoording in 90/31.*

B.A. 61.11. — *Subsidie aan het NGI — Informatisatie van het archiefsysteem en numerieke opzoeking bij de productie van topografische kaarten.*

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

NATURE DES DEPENSES	1992	AARD VAN DE UITGAVEN
— Subvention à l'Institut géographique national	8 100	— Subsidie aan het Nationaal Geografisch Instituut.
Total	8 100	Totaal.

90/3 — AIDE SOCIALE

90/31 — SUBVENTIONS A L'OFFICE DE RENSEIGNEMENTS ET D'AIDE AUX FAMILLES DE MILITAIRES ET AU SERVICE SOCIAL CIVIL

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 33.11. — *Subventions à diverses associations et établissements.*

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

NATURE DES DEPENSES	1992	AARD VAN DE UITGAVEN
01. — Subvention à l'A.S.B.L. Cadets de l'Air de Belgique	3 000	01. — Subsidie aan de V.Z.W. Luchtkadetten van België.
02. — Subvention à l'Union royale nationale des Officiers de Réserve	1 200	02. — Subsidie aan de Koninklijke Nationale Vereniging der Reserveofficieren.
03. — Subvention à l'Union nationale des Sous-officiers de Réserve	700	03. Subsidie aan de Nationale Unie der Reserveonderofficieren.
04. — Subvention à la Fédération nationale des Parachutistes belges	400	04. — Subsidie aan de Nationale Federatie der Belgische Parachutisten.
05. — Subvention à l'A.S.B.L. Service social civil	15 000	05. — Subsidie aan de V.Z.W. Burgerlijke sociale dienst.
Total	20 300	Totaal.

A.B. 41.41. — *Subsides aux organismes d'intérêt public et établissements publics.*

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

B.A. 41.41. — *Subsidies aan instellingen van openbaar nut en openbare instellingen.*

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

NATURE DES DEPENSES	1992	AARD VAN DE UITGAVEN
01. — Subvention à l'O.R.A.F.	164 400	01. — Subsidie aan het H.I.B.
02. — Crédit destiné à permettre à l'établissement public autonome dénommé « Mémorial National du Fort de Breendonk » (créé par la loi du 19 août 1947) de poursuivre sa mission	24 300	02. — Krediet bestemd om de zelfstandige openbare instelling genaamd « Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk » (opgericht door de wet van 19 augustus 1947) toe te laten zijn opdracht voort te zetten.
03. — Quote-part du subside, inscrit au budget de l'Etat au profit de l'Institut géographique national, qui conformément à l'article 12 de la loi du 8 juin 1976 portant création de l'institut précité, est mis à charge du budget de la Défense nationale	57 600	03. — Aandeel in de subsidie, die in de Rijksbegroting wordt ingeschreven ten behoeve van het Nationaal Geografisch Instituut, dat overeenkomstig artikel 12 van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van voormeld instituut, ten laste van de begroting van Landsverdediging wordt gelegd.
Total	246 300	Totaal.

90/4 — RECONNAISSANCE NATIONALE

90/41 — *Subventions diverses.*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 33.11. — *Justification en 90/31.*A.B. 41.41. — *Justification en 90/31.*

90/4 — NATIONALE ERKENDELJKHEID

90/41 — *Diverse subsidies.*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 33.11. — *Verantwoording in 90/31.*B.A. 41.41. — *Verantwoording in 90/31.*

90/5 — INDEMNISATION DE SOCIÉTÉS DE TRANSPORT

90/51 — *Indemnisation de sociétés de transport.*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 32.01. — *Indemnisation aux sociétés ferroviaires.*

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

90/5 — VERGOEDING AAN VERVOERMAATSCHAPPIJEN

90/51 — *Vergoeding aan vervoermaatschappijen.*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 32.01. — *Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen.*

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	1992	Aard van de uitgaven
01 — Indemnisation pour prestations insuffisamment rémunérées	99 200	01 — Vergoeding voor ontoereikend bezoldigde prestaties.
02 — Indemnisation pour frais de remise en état et d'entretien de lignes et d'installations inexploitées..	70 000	02 — Vergoeding voor kosten van terug in goede staat brengen en onderhoud van spoorweglijnen en -installaties die niet uitgebaat worden.
Total	169 200	Totaal.

Justifications globales

Tableau de synthèse des moyens de subsistance

(En millions de francs)

Globale verantwoordingen

Synoptische tabel van de bestaansmiddelen

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)									
	Dépenses de personnel — Personeelsuitgaven			Dépenses de fonctionnement — Werkingskosten			Divers — Diversen	TOTAL — TOTAAL	
	A.B.-B.A. 11.03	A.B.-B.A. 11.04	Total — Totaal	A.B.-B.A. 12.01	A.B.-B.A. 12.06	Sous-total — Subtotaal			
(1)	(2)	(3)	(4) = (2 + 3)	(5)	(6)	(7) = (5 + 6)	(8)	(9) = (4 + 7 + 8)	
Divisions organiques et programmes — Organisatieafdelingen en programma's									
01. Cabinet du Ministre. — <i>Kabinet van de Minister.</i>									
01/0 Subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	—	—	—	—	—	—	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K.	59,9 —	
11. Cabinet de politique générale. — <i>Kabinet Algemeen beleid.</i>									
11/0 Fonctionnement du Cabinet. — <i>Werking van het Kabinet</i>	—	—	—	—	—	—	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K.	50,5 —	
50. Forces armées. — <i>Krijgsmacht.</i>									
50/0 Subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	48 684,5 (7,0)	5,6	48 690,1 (7,0)	4 598,4 (181,0)	930,9	5 529,3 (181,0)	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K.	58 594,3 (210,9) 401,0	
50/1 Entraînement. — <i>Training</i>	—	—	—	—	—	—	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K.	11 410,7 (267,9) 1 447,3	
50/2 Renouvellement de l'Équipement et de l'Infrastructure. — <i>Vernieuwing van de Uitrusting en Infrastructuur</i>	—	—	—	—	—	—	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K.	3 390,4 (46,6) 12 431,8	
50/3 Restructuration des Forces armées. — <i>Herstructurering van de Krijgsmacht</i>	—	—	—	—	—	—	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K.	— 168,4	
50/4 Obligations internationales. — <i>Internationale verplichtingen</i>	—	—	—	—	—	—	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K.	955,5 1 395,7	

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	Dépenses de personnel — Personeelsuitgaven			Dépenses de fonctionnement — Werkingskosten			Divers — Diversen	TOTAL — TOTAAL
	A.B.-B.A. 11.03	A.B.-B.A. 11.04	Total — Totaal	A.B.-B.A. 12.01	A.B.-B.A. 12.06	Sous-total — Subtotaal		
(1)	(2)	(3)	(4) = (2 + 3)	(5)	(6)	(7) = (5 + 6)	(8)	(9) = (4 + 7 + 8)
Divisions organiques et programmes — Organisatieafdelingen en programma's								
60/0 Substantie. — <i>Bestaansmiddelen</i>	2 497,8	2 389,4	4 887,2	49,9	—	49,9	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K. 36,7	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K. 4 973,8
60/1 Indemnités. — <i>Schadeloosstelling</i>	—	—	—	—	—	—	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K. 100,0	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K. 100,0
70. Politique scientifique. — <i>Wetenschapsbeleid</i>								
70/4 Enseignement, formation et activités éducatives. — <i>Onderwijs, vorming en opvoedingsactiviteiten</i>	665,3 (0,1)	42,2	707,5 (0,1)	50,5	—	50,5	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K. 78,3	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K. 836,3 (0,1)
70/5 Recherche scientifique. — <i>Wetenschap- pelijk onderzoek</i>	—	—	—	—	—	—	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K. 51,0	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K. 51,0 (0,3)
80. Coopération technique militaire. — <i>Militaire technische samenwerking</i>								
80/0 Substantie. — <i>Bestaansmiddelen</i>	—	—	—	—	—	—	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K. 195,6 (1,8)	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K. 195,6 (1,8)
90. Institutions d'intérêt public et organismes subventionnés. — <i>Instellingen van openbaar nut en gesubsidieerde organismen</i>								
90/1 Appui cartographique. — <i>Cartografische steun</i>	—	—	—	—	—	—	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K. 65,7	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K. 65,7
90/2 Logement et Culture. — <i>Huisvesting en Cultuur</i>	—	—	—	—	—	—	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K. —	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K. —
90/3 Aide sociale. — <i>Sociale Hulp</i>	—	—	—	—	—	—	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K. 179,4	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K. 179,4

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	Dépenses de personnel — <i>Personeelsuitgaven</i>			Dépenses de fonctionnement — <i>Werkingskosten</i>			Divers — <i>Diversen</i>	TOTAL — <i>TOTAAL</i>
	A.B.-B.A. 11.03	A.B.-B.A. 11.04	Total — <i>Totaal</i>	A.B.-B.A. 12.01	A.B.-B.A. 12.06	Sous-total — <i>Subtotaal</i>		
Divisions organiques et programmes — <i>Organisatieafdelingen en programma's</i>	(2)	(3)	(4) = (2 + 3)	(5)	(6)	(7) = (5 + 6)	(8)	(9) = (4 + 7 + 8)
90/4 Reconnaissance nationale. — <i>Nationale Erkentelijkheid</i>	—	—	—	—	—	—	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K.	29,6 —
90/5 Indemnisation de sociétés de transport. — <i>Vergoeding aan vervoermaatschappijen</i> ...	—	—	—	—	—	—	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K.	169,2 —
TOTAL. — <i>TOTAAL</i>	51 847,6 (7,1)	2 437,2	54 284,8 (7,1)	4 698,8 (181,0)	930,9	5 629,7 (181,0)	C.N.D./N.G.K. C.O./O.K.	81 061,9 (527,6) 15 844,2

A.B. 11.03. — *Rémunérations du personnel statutaire définitif et stagiaire.*
(au coefficient de 1,0896 — janvier 1990 = 100).

B.A. 11.03. — *Bezoldigingen van het vast en stagedoend statutair personeel.*
(aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 1,0896 — januari 1990 = 100).

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	1992	1991	1990		
			Engag. — Vastl.	Ordonn. — Ordonn.	
111. Salaire proprement dit	40 227,0	40 450,6	39 507,7	39 506,3	111. Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenues veuves et orphelins	2 896,2	2 894,1	2 826,9	2 826,8	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues de sécurité sociale	739,4	675,3	666,1	666,1	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	35 640,7	38 652,1	37 805,1	37 803,7	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	1 066,2	2 048,5	2 115,5	2 115,4	Bevorderingen in graad en weddeverhogin- gen.
Recrutements dans les limites des cadres	1 824,6	2 330,9	2 849,9	2 849,8	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Remboursement à la Régie des T.T. des rémunérations des téléphonistes	1,2	1,8	2,0	2,0	Terugbetaling aan de Regie van T.T. van de bezoldigingen van telefonisten.
Réduction pour départs et mises à la pension	- 3 688,3	- 4 803,4	- 5 562,9	- 5 562,6	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	3 121,9	—	—	—	Verhoging index.
Rappel d'aumôniers de réserve	4,2	5,1	5,5	5,5	Wederoproeping van reserve-aalmoeze- niers.
Allocations pour fonctions supérieures .	—	—	—	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Rémunération des personnes chargées d'une mission d'enseignement	3,2	3,2	2,3	2,3	Bezoldiging van de personen belast met een leeropdracht.
Allocation de foyer et de résidence	745,4	748,3	843,4	843,3	Haard- en standplaatstoelage.
Majoration index	67,5	—	—	—	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	1 343,7	1 464,1	1 446,9	1 446,9	Eindejaarstoelage.
Majoration index	96,7	—	—	—	Verhoging index.
Totaux	40 227,0	40 450,6	39 507,7	39 506,3	Totalen.
112. Allocations directes	3 661,9	3 695,4	3 627,1	3 626,9	112. Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	1 673,3	1 791,1	1 785,4	1 785,3	Vakantiegeld.
Allocations familiales	1 028,9	1 832,3	1 774,0	1 773,9	Kinderbijslagen.
Retenue forfaitaire aux allocations fami- liales	—	—	—	—	Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen.
Allocations de naissance	30,5	58,5	53,9	53,9	Kraamgeld.
Indemnités pour frais funéraires	6,5	7,5	7,8	7,8	Vergoedingen voor begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents de travail ..	4,0	6,0	6,0	6,0	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	875,3	—	—	—	Verhoging index.
Prime de restructuration	39,6	—	—	—	Herstructureringspremie.
Majoration index	3,8	—	—	—	Verhoging index.
Totaux	3 661,9	3 695,4	3 627,1	3 626,9	Totalen.
113. Contributions patronales :					113. Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	1 100,2	1 094,8	1 062,8	1 062,7	— aan sociale verzekeringen.
114. Soldes et primes de départ	2 022,8	2 268,7	2 095,4	2 095,3	114. Soldijen en vertrekpremies.
Allocations généralement quelconques (voir la décomposition au tableau suivant)	4 835,7 (7,1)	4 812,8	4 909,8	4 909,7	Allerhande toelagen (zie verdeling in de tabel hierna).
Report solde	—	—	- 703,6	- 703,6	Overdracht saldi.
Totaux généraux	51 847,6 (7,1)	52 322,3	50 499,2	50 497,3	Algemene totalen.

A.B.11.03 — Rémunérations du personnel statutaire définitif et stagiaire.

B.A. 11.03. — Bezoldigingen van het vast en stagedoend statutair personeel.

Répartition du crédit :

Verdeling van het krediet :

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

1992 Nature des dépenses	Divisions organiques — Organisatieafdelingen					Total — Totaal	1992 Aard van de uitgaven
	D.O./O.A. 50	D.O./O.A. 60	D.O./O.A. 70	D.O./O.A. 80	D.O./O.A. 90		
01. — Allocation aux officiers du Cabinet	779	—	—	—	—	779	01. — Toelage aan de officieren van het Kabinet.
02. — Allocation complémentaire	100	—	—	—	—	100	02. — Aanvullingstoelage.
03. — Allocation pour diplômés spéciaux	295	—	—	—	—	295	03. — Toelage voor bijzondere diploma's.
04. — Indemnité spéciale aux ayants droit de certains membres des Forces armées décédés des suites d'un accident survenu en temps de paix, à l'occasion de la recherche, de la neutralisation, du transport ou de la destruction d'engins explosifs ou piégés	5 612	—	—	—	—	5 612	04. — Bijzondere vergoeding aan de rechthebbenden van sommige personeelsleden van de Krijgsmacht overleden ten gevolge van een ongeval in vredetijd, bij het opzoeken, de neutralisatie, het vervoer of de vernietiging van ontploffings- of valstriktuigen.
05. — Indemnité aux militaires titulaires de la décoration militaire	2	—	—	—	—	2	05. — Vergoeding aan de militairen houders van het militaire ereteken.
06. — Allocation accordée aux militaires ayant reçu l'instruction de parachutiste	238 947	—	150	—	—	239 097	06. — Toelage aan militairen die de opleiding tot parachutist hebben ontvangen.
07. — Allocation de danger pour neutralisation de charges ou d'engins explosifs (personnel militaire)	20 659	—	—	—	—	20 659	07. — Gevaartoeelage voor het neutraliseren van ladingen of van ontploffingstuigen (militair personeel).
08. — Allocation aux officiers chargés de donner des conférences dans des établissements civils	234	—	—	—	—	234	08. — Toelage aan de officieren die met spreekopdrachten worden belast in burgerinstellingen.
09. — Allocation pour certaines prestations de longue durée	1 152 149	—	4 310	—	—	1 156 459	09. — Toelage voor bepaalde langdurige prestaties.
10. — Allocation de plongée	12 491	—	—	—	—	12 491	10. — Duiktoelage.
11. — Allocation pour travaux ou prestations revêtant un caractère spécialement incommode ou insalubre	2 100	1 500	100	—	—	3 700	11. — Toelage voor werken of prestaties van bijzonder hinderlijke of ongezonde aard.
12. — Allocation aéronautique aux militaires participant au service aérien d'une des Forces armées	245 322	—	996	—	—	246 318	12. — Luchtvaarttoelage verschuldigd aan de militairen die deelnemen aan de luchtdienst van de Krijgsmachtdelen.
13. — Allocation de vol aux infirmières	—	41	—	—	—	41	13. — Vliegtoeelage aan verpleegsters.
14. — Indemnités spéciales d'accident aéronautique	25 253	—	2 806	—	—	28 059	14. — Bijzondere vergoedingen wegens luchtvaartongeval.
15. — Primes de carrière aéronautique	8 325	—	—	—	—	8 325	15. — Loopbaanpremies bij de luchtvaart.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

1992 Nature des dépenses	Divisions organiques — <i>Organisatieafdelingen</i>					Total — <i>Totaal</i>	1992 Aard van de uitgaven
	D.O./O.A. 50	D.O./O.A. 60	D.O./O.A. 70	D.O./O.A. 80	D.O./O.A. 90		
16. — Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié...	391 357	—	900	—	—	392 257	16. — Toelage voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag.
17. — Indemnité de danger	—	696	—	—	—	696	17. — Gevaarvergoeding.
18. — Allocation de danger pour neutralisation de charges ou d'engins explosifs (personnel civil)	—	65	—	—	—	65	18. — Gevaartoeelage voor het neutraliseren van ladingen of van ontploffingstuigen (burgerpersoneel).
19. — Allocation de danger pour travaux effectués dans le vide, sans garde-fou	258	—	—	—	—	258	19. — Gevaartoeelage voor werken die hoog en zonder leuning worden uitgevoerd.
20. — Allocation pour prestations exceptionnelles	—	1 310	—	—	—	1 310	20. — Toelage wegens buitengewone prestaties.
21. — Indemnité de promotion sociale	95	35	—	—	—	130	21. — Vergoeding voor sociale promotie.
22. — Indemnités aux attachés militaires et à leur personnel	42 400	—	—	—	—	42 400	22. — Vergoedingen aan de militaire attachés en aan hun personeel.
23. — Allocation aux officiers médecins, vétérinaires, pharmaciens et dentistes en service à l'étranger	7 153	—	—	—	—	7 153	23. — Toelage aan de officieren-geneesheren, -veeartsen, -apothekers en -tandartsen in dienst in het buitenland.
24. — Allocation accordée au personnel civil ayant reçu l'instruction de parachutiste (aumôniers)	—	233	—	—	—	233	24. — Toelage aan het burgerpersoneel dat de opleiding tot parachutist heeft ontvangen (aalmoezeniers).
25. — Allocation pour prestations irrégulières	—	1 291	428	—	—	1 719	25. — Toelage voor onregelmatige prestaties.
26. — Allocation aux agents civils chargés de la mission d'interprète	—	200	—	—	—	200	26. — Toelage aan burgerpersoneelsleden die aangesteld zijn als tolk.
27. — Allocation pour service en mer	63 794	—	—	—	—	63 794	27. — Toelage voor dienst op zee.
28. — Allocation pour travaux ou prestations présentant un danger d'intoxication ou d'irradiation	1 915	—	—	—	—	1 915	28. — Toelage voor werken of prestaties die een gevaar voor intoxicatie of bestraling inhouden.
29. — Allocation aux titulaires de certaines fonctions et aux officiers chargés d'une mission d'enseignement	1 291	—	13 403	—	—	14 694	29. — Toelage aan de titularissen van sommige betrekkingen en aan de officieren belast met een leeropdracht.
30. — Allocations diverses au personnel	1 091	151	—	—	—	1 242	30. — Diverse toelagen aan het personeel.
31. — Indemnité pour frais de tenue et d'équipement ainsi que pour premier équipement aux militaires	57 745	—	1 362	—	—	59 107	31. — Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting alsmede voor basisuitrusting aan militairen.
32. — Indemnité hors-ménage	58 351	—	109	—	—	58 460	32. — Buitenmenagevergoeding.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

1992 Nature des dépenses	Divisions organiques — <i>Organisatieafdelingen</i>					Total — <i>Totaal</i>	1992 Aard van de uitgaven
	D.O./O.A. 50	D.O./O.A. 60	D.O./O.A. 70	D.O./O.A. 80	D.O./O.A. 90		
33. — Allocation pour rations de vivres	855 158 (7 000)	—	7 128	—	—	862 286 (7 000)	33. — Toelage voor levensmiddelenrantsoenen.
34. — Frais de changement de résidence du personnel civil	—	110	—	—	—	110	34. — Kosten wegens verandering van standplaats van het burgerpersoneel.
35. — Indemnité forfaitaire de mutation	411 042	—	2 370 (100)	—	—	413 412 (100)	35. — Forfaitaire mutatievergoeding.
36. — RFA indemnités d'éloignement	782 589	—	—	—	—	782 589	36. — BRD verwijderingsvergoedingen.
37. — Indemnité pour frais de scolarité en RFA	88 223	—	—	—	—	88 223	37. — Vergoeding voor schoolkosten in de BRD.
38. — Indemnité spécifique au personnel statutaire participant à des opérations humanitaires	318 300	3 000	—	—	—	321 300	38. — Bijzondere vergoeding aan statutair personeel dat deelneemt aan humanitaire operaties.
Totaux	4 793 030 (7 000)	8 632	34 062 (100)	—	—	4 835 724 (7 100)	Totalen.

A.B. 11.04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que stagiaire.*
(au coefficient de liquidation moyen de 1,0896 — janvier 1990 = 100).

(En millions de francs)

B.A. 11.04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen van ander dan statutair personeel.*
(aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 1,0896 — januari 1990 = 100).

(In miljoenen frank)

	1992	1991	1990		
			Engag. — Vastl.	Ordonn. — Ordonn.	
111. Salaire proprement dit	1 948,5	1 953,3	1 995,7	1 995,7	111. Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenues veuves et orphelins	38,9	39,0	39,8	39,8	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues de sécurité sociale	166,8	167,2	170,8	170,8	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	1 685,5	1 689,8	1 726,3	1 726,3	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	3,3	3,3	3,4	3,4	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres	33,0	33,1	33,8	33,8	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Réduction pour départs et mises à la pension	—	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	104,2	104,4	106,7	106,7	Verhoging index.
Allocation de foyer et de résidence	18,8	18,8	19,3	19,3	Haard- en standplaatstoelage.
Majoration index	1,7	1,7	1,7	1,7	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	97,3	97,5	99,7	99,7	Eindejaarstoelage.
Majoration index	4,7	4,7	4,8	4,8	Verhoging index.
Totaux	1 948,5	1 953,3	1 995,7	1 995,7	Totalen.
112. Allocations directes	184,0	184,3	188,3 (1,2)	188,3 (1,2)	112. Directe toelagen.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	1992	1991	1990		
			Engag. — Vastl.	Ordonn. — Ordonn.	
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	59,7	59,8	61,1	61,1	Vakantiegeld.
Allocations familiales	18,2	18,2	18,6	18,6	Kinderbijslagen.
Retenue forfaitaire aux allocations familiales	—	—	—	—	Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen.
Allocations de naissance	1,4	1,4	1,4	1,4	Kraamgeld.
Indemnités pour frais funéraires	0,3	0,3	0,3	0,3	Vergoedingen voor begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents de travail ..	9,1	9,1	9,3	9,3	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	7,6	7,6	7,8	7,8	Verhoging index.
Allocations à la main-d'œuvre civile en RFA	87,7	87,9	89,8	89,8	Toelagen burgerlijke werkkrachten in BRD.
Majoration index			(1,2)	(1,2)	Verhoging index.
Totaux	184,0	184,3	188,3 (1,2)	188,3 (1,2)	Totalen.
113.					113.
Contributions patronales :					Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	304,0	304,7	311,3	311,3	— aan sociale verzekeringen.
Allocations généralement quelconques (voir la décomposition au tableau suivant)	0,7	0,7	0,7	0,7	Allerhande toelagen (zie verdeling in de tabel hierna).
Totaux généraux	2 437,2	2 443,0	2 496,0 (1,2)	2 496,0 (1,2)	Algemene totalen.

A.B. 11.04. — Rémunérations du personnel autre que statutaire.

B.A. 11.04. — Bezoldigingen van ander dan statutair personeel.

Répartition du crédit :

Verdeling van het krediet :

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

1992 Nature des dépenses	Divisions organiques — Organisatieafdelingen					Total — Totaal	1992 Aard van de uitgaven
	D.O./O.A. 50	D.O./O.A. 60	D.O./O.A. 70	D.O./O.A. 80	D.O./O.A. 90		
01. — Allocation pour travaux ou prestations revêtant un caractère spécialement incommode ou insalubre	—	160	—	—	—	160	01. — Toelage voor werken of prestaties van bijzonder hinderlijke of ongezonde aard.
02. — Indemnité de danger	—	120	—	—	—	120	02. — Gevaarvergoeding.
03. — Indemnité de promotion sociale	—	5	—	—	—	5	03. — Vergoeding voor sociale promotie.
04. — Allocation pour prestations irrégulières	—	400	50	—	—	450	04. — Toelage voor onregelmatige prestaties.
Totaux	—	685	50	—	—	735	Totalen.

A.B. 12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens non-durables et de services.*

12.01.1. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.*

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

B.A. 12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten.*

12.01.1. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

1992 Nature des dépenses	Divisions organiques — <i>Organisatieafdelingen</i>					Total — Totaal	1992 Aard van de uitgaven
	D.O./O.A. 50	D.O./O.A. 60	D.O./O.A. 70	D.O./O.A. 80	D.O./O.A. 90		
01. — Indemnité du chef de travaux utiles à la collectivité	200	—	—	—	—	200	01. — Vergoeding voor werken nuttig aan de gemeenschap.
02. — Jetons de présence aux membres des commissions	—	80	—	—	—	80	02. — Presentiegelden aan de leden van de commissies.
03. — Honoraires d'avocats	—	6 450	—	—	—	6 450	03. — Erelonen van advocaten.
04. — Honoraires de médecins, pharmaciens et vétérinaires civils	101 260	—	—	—	—	101 260	04. — Erelonen van burger-geneesheren, -apothekers en -dierenartsen.
05. — Honoraires de professeurs civils	719	475	4 277	—	—	5 471	05. — Erelonen van burger-leraars.
06. — Honoraires de conférenciers	1 043	—	421	—	—	1 464	06. — Erelonen van voordrachthouders.
07. — Rémunération des sœurs hospitalières (en service dans les hôpitaux militaires).	—	1 754	—	—	—	1 754	07. — Bezoldiging van de gasthuisnonnen (in dienst van de militaire hospitalen).
08. — Allocation aux organistes et enfants de chœur et aux membres des chorales protestantes et israélites y compris les frais de transport	25	—	—	—	—	25	08. — Toelage aan de organisten en koorknapen en aan de leden van de protestantse en israëlitische koren, met inbegrip van de vervoerkosten.
09. — Rémunération de la main-d'œuvre pénitentiaire	95	—	—	—	—	95	09. — Bezoldiging van de penitentiaire arbeidskrachten.
10. — Rémunération du personnel civil recruté à l'étranger (dactylo, serveuse de mess)....	—	1 056	—	—	—	1 056	10. — Bezoldiging van het in het buitenland aangeworven burgerpersoneel (typiste, messbediende).
11. — Rémunération des speakers civils	80	—	—	—	—	80	11. — Bezoldiging van de burgeromroepers.
12. — Indemnité au attachés à fonction non exclusive au Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire	—	—	1 370	—	—	1 370	12. — Vergoeding aan de attachés met niet-exclusieve functie aan het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis.
13. — Frais de procédure et autres frais de justice	—	3 300	—	—	—	3 300	13. — Rechtsplegingskosten en andere proceskosten.
14. — Frais d'inscription à des associations professionnelles et à d'autres associations opérant dans des domaines de technologie de pointe	580	—	—	—	—	580	14. — Inschrijvingskosten bij beroepsverenigingen en bij andere verenigingen in het domein van de spits technologie.
Totaux	104 002	13 115	6 068	—	—	123 185	Totalen.

12.01.2 — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.*

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

12.01.2. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het Departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.*

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

1992 Nature des dépenses	Divisions organiques — <i>Organisatieafdelingen</i>					Total — Totaal	1992 Aard van de uitgaven
	D.O./O.A. 50	D.O./O.A. 60	D.O./O.A. 70	D.O./O.A. 80	D.O./O.A. 90		
01. — Eau	166 605	—	3 090	—	—	169 695	01. — Water.
02. — Produits radiographiques, photographiques et cinématographiques	86 974	—	545	—	—	87 519	02. — Radiografische, fotografische en cinematografische produkten.
03. — Dépenses de consommation en rapport avec l'utilisation de matériels divers, tels que matériel de culte, matériel psychotechnique, matériel de campement, matériel de musique, matériel de laboratoire, matériel météorologique, matériel de sport, etc.	82 454	—	3 500	—	—	85 954	03. — Verbruiksuitgaven in verband met de aanwending van divers materieel, zoals materieel voor erediensten, psychotechnisch materieel, kampeermaterieel, meteorologisch materieel, sportmaterieel, enz.
04. — Electrodes, baguettes et produits pour soudure	8 100	—	—	—	—	8 100	04. — Elektroden, lasstaven en lasprodukten.
05. — Autres dépenses de consommation	34 949	183	—	—	—	35 132	05. — Andere verbruiksuitgaven.
06. — Bois, à l'exception du bois de chauffage	26 248	—	—	—	—	26 248	06. — Hout, met uitzondering van brandhout.
07. — Droits d'auteur SABAM	240	—	—	—	—	240	07. — Auteursrechten SABAM.
08. — Impôts	66 702	—	—	—	—	66 702	08. — Belastingen.
09. — Location de moyens de transport, moins-value des véhicules mis à la disposition par d'autres départements	54 857	—	—	—	—	54 857	09. — Huur van vervoermiddelen, minderwaarde van de door andere departementen ter beschikking gestelde voertuigen.
10. — Sang et produits sanguins	5 000	—	—	—	—	5 000	10. — Bloed- en bloedprodukten.
11. — Entretien du mobilier et des machines de bureau ...	89 456	1 601	550	—	—	91 607	11. — Onderhoud van meubilair en kantoor machines.
12. — Entretien d'équipement	19 571	—	—	—	—	19 571	12. — Onderhoud van de uitrusting.
13. — Entretien du couchage	16 211	—	—	—	—	16 211	13. — Onderhoud van de nachtleger voorwerpen.
14. — Entretien du matériel d'éducation physique et de sport	2 813	—	—	—	—	2 813	14. — Onderhoud van het materieel voor lichamelijke opvoeding en het sportmaterieel.
15. — Entretien du matériel anti-incendie	34 350	—	—	—	—	34 350	15. — Onderhoud van het brandweermaterieel.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

1992 Nature des dépenses	Divisions organiques — <i>Organisatieafdelingen</i>					Total — <i>Totaal</i>	1992 Aard van de uitgaven
	D.O./O.A. 50	D.O./O.A. 60	D.O./O.A. 70	D.O./O.A. 80	D.O./O.A. 90		
16. — Entretien du matériel didactique et classique	40 819	—	240	—	—	41 059	16. — Onderhoud van het didactisch materieel en het klasmaterieel.
17. — Entretien du matériel photographique et cinématographique	12 720	—	—	—	—	12 720	17. — Onderhoud van het fotografisch en cinematografisch materieel.
18. — Entretien de l'outillage et des machines-outils	146 381	—	130	—	—	146 511	18. — Onderhoud van het gereedschap en de werktuigmachines.
19. — Entretien des animaux autres que ceux de laboratoire	760	—	—	—	—	760	19. — Onderhoud van de dieren andere dan laboratoriumdieren.
20. — Entretien du matériel de cuisine et de réfectoire	37 639	—	500	—	—	38 139	20. — Onderhoud van keuken- en eetzaalmaterieel.
21. — Entretien matériels divers tels que matériel électrique, matériel de culte, matériel psychotechnique, matériel de laboratoire, matériel de bibliothèque, matériel de campement, matériel météorologique, etc.	120 962 (5 200)	—	2 100	—	—	123 062 (5 200)	21. — Onderhoud van divers materieel zoals elektrisch materieel, materieel voor erediensten, psychotechnisch materieel, laboratoriummaterieel, bibliotheekmaterieel, kampeermaterieel, meteorologisch materieel, enz.
22. — Entretien de l'habillement	12 319	—	—	—	—	12 319	22. — Onderhoud van de kleding.
23. — Entretien des collections du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire	—	—	625	—	—	625	23. — Onderhoud van de collecties van het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis.
24. — Frais de fonctionnement des bureaux des attachés militaires et des organismes militaires à l'étranger	28 700	—	—	—	—	28 700	24. — Werkingskosten van de bureaux der militaire attachés en van de militaire organismen in het buitenland.
25. — RFA Services publics	355 752	—	—	—	—	355 752	25. — BRD Openbare diensten.
Total	1 450 582 (5 200)	1 784	11 280	—	—	1 463 646 (5 200)	Totaal.

12.01.3. — Energie.

12.01.3. — Energie.

Répartition :

Verdeling :

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Aard — Nature	1992 ⁽¹⁾	1991 ⁽¹⁾		1990 ⁽²⁾
	Sollicité — Aangevraagd	Ajusté — Aangepast	Initial — Oorspronkelijk	Réalisations — Verwezenlijkingen
Gasoil				
L.....	70 734 470	60 049 208	60 361 214	66 764 123
Crédits. — Kredieten	466 847 500	443 763 651	446 069 375	467 348 864
	(2 300 000)			
P.U. (F/l). — E.P. (F/l)	6,60	7,39	7,39	7,00
Gasoil FBA — BSD				
L.....	21 915 832	24 698 028	24 826 355	34 008 346
Crédits. — Kredieten	135 659 000	128 182 765	128 848 782	157 798 725
P.U. (F/l). — E.P. (F/l)	6,19	5,19	5,19	4,64
Fuel lourd. — Zware stookolie				
Kg	2 907 273	2 664 190	2 678 033	917 145
Crédits. — Kredieten	15 990 000	16 251 560	16 336 000	5 823 873
P.U. (F/kg). — E.P. (F/kg)	5,50	6,10	6,10	6,35
Fuel extra lourd. — Extra zware stookolie				
Kg	4 691 244	3 979 324	4 000 000	6 423 875
Crédits. — Kredieten	20 360 000	21 170 004	21 280 000	35 331 313
P.U. (F/kg). — E.P. (F/kg)	4,34	5,32	5,32	5,50
Charbon. — Kolen				
T.....	493	513	516	1 185
Crédits. — Kredieten	4 802 500	5 034 435	5 060 593	9 033 050
P.U. (F/t). — E.P. (F/t)	9 750	9 807	9 807	7 620
Charbon FBA. — Kolen BSD				
T.....	10	25	25	49
Crédits. — Kredieten	41 000	123 613	123 250	305 957
P.U. (F/T). — E.P. (F/T)	4 100	4 930	4 930	6 260
Gaz. — Gas				
M ³	4 561 798	4 775 084	4 799 895	6 211 793
Crédits. — Kredieten	40 600 000	45 267 796	45 503 000	56 900 027
P.U. (F/m ³). — E.P. (F/m ³)	8,90	9,48	9,48	9,16
Gaz FBA. — Gas BSD				
M ³	10 065 817	10 436 338	10 490 563	10 861 099
Crédits. — Kredieten	94 820 000	68 566 738	68 923 000	66 252 701
P.U. (F/m ³). — E.P. (F/m ³)	9,42	6,57	6,57	6,10
Electricité. — Elektriciteit				
kWh. — kWu	144 162 255	136 700 630	137 410 904	139 185 497
Crédits. — Kredieten	588 182 000	513 994 368	516 665 000	530 296 742
	(75 000 000)			
P.U. (F/kWh). — E.P. (F/kWu)	4,08	3,76	3,76	3,81

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Aard — Nature	1992 ⁽¹⁾	1991 ⁽¹⁾		1990 ⁽²⁾
	Sollicité — Aangevraagd	Ajusté — Aangepast	Initial — Oorspronkelijk	Réalisations — Verwezenlijkingen
Electricité FBA. — <i>Elektriciteit BSD</i>	40 579 439	42 173 033	42 392 157	50 514 969
kWh. — <i>kWu</i>	173 680 000	215 082 466	216 200 000	218 729 815
Crédits. — <i>Kredieten</i>	4,28	5,10	5,10	4,33
P.U. (F/kWh). — <i>E.P. (F/kWu)</i>				
Vapeur. — <i>Stoom</i>	6 040	3 926	3 926	7 005
Gjoule	6 100 000	5 272 604	5 300 000	9 456 756
Crédits. — <i>Kredieten</i>	1 010	1 350	1 350	1 350
P.U. (F/Gjoule). — <i>E.P. (F/Gjoule)</i>				
Totaux crédits et réalisations - arrondi. — <i>Totalen kredieten en verwezenlijkingen - afgerond</i> F	1 547 082 000 (77 300 000)	1 462 710 000	1 470 309 000	1 557 277 822

(1) Besoins basés sur les consommations prévues pour faire face à des conditions météorologiques normales.

(2) Factures réellement payées au courant de l'année 1990.

12.01.4. — *Dépenses diverses de fonctionnement relatives au traitement de l'information au Ministère de la Défense nationale.*

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

(1) Behoeften overeenkomstig het geraamde verbruik bij normale meteorologische omstandigheden.

(2) Werkelijk betaalde facturen tijdens het jaar 1990.

12.01.4. — *Allerhande werkingsuitgaven in verband met de informatieverwerking bij het Ministerie van Landsverdediging.*

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses 1992	Divisions organiques — <i>Organisatieafdelingen</i>					Total — Totaal	Aard van de uitgaven 1992
	D.O./O.A. 50	D.O./O.A. 60	D.O./O.A. 70	D.O./O.A. 80	D.O./O.A. 90		
01. — Produits mécanographiques (papiers et imprimés spéciaux, etc.)	88 720	0	3 560	0	0	92 280	01. — Mechanografische producten (speciaal papier en speciale drukwerken, enz.).
02. — Fournitures diverses d'imprimerie	44 717	0	0	0	0	44 717	02. — Diverse drukkerijbenodigdheden.
03. — Papier et rubans pour téléscribes	3 400	0	0	0	0	3 400	03. — Papier en lint voor telexapparaten.
04. — Reliures	467	0	370	0	0	837	04. — Inbindingen.
05. — Publications d'information, frais de fonctionnement de l'imprimerie et du service d'expédition du service d'information	1 400	0	0	0	0	1 400	05. — Informatieve publicaties, werkingskosten van de drukkerij en de verzendingsdienst van de informatiedienst.
06. — Dépenses diverses pour l'exploitation du réseau de transmission intégré Bemilcom-Regel	10 000	0	0	0	0	10 000	06. — Allerhande uitgaven voor de exploitatie van het geïntegreerd transmissienet Bemilcom-Regel.
Totaux	148 704	0	3 930	0	0	152 634	Totaal.

12.01.5. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport), le transport des familles en Allemagne, les indemnités pour frais de déplacement allouées à certains membres de la famille de militaires gravement malades, accidentés ou décédés.*12.01.5. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de vervoerkosten), het vervoer der families in Duitsland, de vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familieleden van militairen die ernstig ziek, door ongeval getroffen of overleden zijn.*

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses 1992	Divisions organiques — <i>Organisatieafdelingen</i>					Total — Totaal	Aard van de uitgaven 1992
	D.O./O.A. 50	D.O./O.A. 60	D.O./O.A. 70	D.O./O.A. 80	D.O./O.A. 90		
01. — Transport généraux et titres de transport (y compris l'étude et la préparation des transports militaires : exploitation du réseau militaire en temps de guerre)	254 490	0	0	0	0	254 490	01. — Algemeen vervoer en vervoerbewijzen (met inbegrip van de studie en de voorbereiding van het militair vervoer : exploitatie van het militair net in oorlogstijd).
02. — Indemnité pour frais de tenue et d'équipement ainsi que pour premier équipement	0	747	18	0	0	765	02. — Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting alsmede voor basisuitrusting.
03. — Intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport (abonnements sociaux S.N.C.B., etc.)	38 102	14 458	1 507	0	0	54 067	03. — Tussenkost van de Staat-werkgever in de transportkosten (sociale abonnementen N.M.B.S., enz.).
04. — Allocation de logement	0	300	0	0	0	300	04. — Huisvestingstoelage.
05. — Indemnité kilométrique pour l'usage, en mission de service, d'un véhicule personnel à moteur	8 648	0	125	0	0	8 773	05. — Kilometervergoeding voor het gebruik, in dienstopdracht, van een eigen motorvoertuig.
06. — Missions et déplacements à l'intérieur du pays et en FBA : indemnités	369 500 (75 000)	13 176	1 580	0	0	384 256 (75 000)	06. — Zendingen en verplaatsingen in het binnenland en de BSD : vergoedingen.
07. — Missions et déplacements à l'intérieur du pays : frais de transport	130 989	0	540	0	0	131 529	07. — Zendingen en verplaatsingen in het binnenland : vervoerkosten.
08. — Missions et déplacements à l'étranger : indemnités	425 575 (23 500)	2 300	1 550	0	0	429 425 (23 500)	08. — Zendingen en verplaatsingen in het buitenland : vergoedingen.
09. — Missions et déplacements à l'étranger : frais de transport	36 217	0	700	0	0	36 917	09. — Zendingen en verplaatsingen in het buitenland : vervoerkosten.
10. — Cours et stages à l'étranger : indemnités	50 800	290	0	0	0	51 090	10. — Cursussen en stages in het buitenland : vergoedingen.
11. — Cours et stages à l'étranger : frais de transport	6 725	0	0	0	0	6 725	11. — Cursussen en stages in het buitenland : vervoerkosten.
12. — Indemnités diverses couvrant des charges réelles octroyées au personnel du Département	0	550	0	0	0	550	12. — Andere vergoedingen, toegekend aan het personeel van het Departement, die werkelijke lasten dekken.
13. — Intervention de l'Etat dans les frais supplémentaires supportés par certains militaires affectés à une unité stationnée en Belgique pour l'instruction d'enfants qui sont à leur charge	8 200	0	0	0	0	8 200	13. — Staatsbijdrage in de bijkomende kosten welke sommige aan een in België gestationeerde eenheid verbonden militairen te dragen hebben voor het onderwijs van te hunnen laste zijnde kinderen.
14. — Indemnité aux militaires appointés des Forces armées affectés à certains quartiers généraux, état-majors et organismes internationaux qui sont installés en Belgique	41 686	0	0	0	0	41 686	14. — Vergoedingen aan de weddetrekkende militairen van de Krijgsmacht aangewezen voor bepaalde internationale hoofdkwartieren, generale staven en instellingen die in België gevestigd zijn.

Répartition du crédit :

Verdeling van het krediet :

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses 1992	Divisions organiques — <i>Organisatieafdelingen</i>					Total — Totaal	Aard van de uitgaven 1992
	D.O./O.A. 50	D.O./O.A. 60	D.O./O.A. 70	D.O./O.A. 80	D.O./O.A. 90		
15. — Indemnités pour frais de déplacement à certains membres de la famille de militaires gravement malades, accidentés ou décédés	275	0	0	0	0	275	15. — Vergoedingen voor verplaatsingskosten aan sommige familieleden van militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn.
16. — Frais de transport de militaires, invalides du temps de paix, hospitalisés dans des formations hospitalières militaires ou dans des établissements civils	5	0	0	0	0	5	16. — Vervoerkosten van militaire invaliden in vredestijd, opgenomen in militaire of burgerhospitelen.
17. — Indemnités pour réparation des dommages matériels causés aux membres du personnel du Département, victimes d'accidents ou d'événements particuliers, alors qu'ils sont en service, ou indemnités de même nature dues en application de la législation relative au prélèvement de substances thérapeutiques sanguines d'origine humaine (loi du 7 février 1961); en cas de décès, paiement d'indemnités de même nature à des membres de la famille de la victime	0	3 180	20	0	0	3 200	17. — Vergoedingen tot herstel van stoffelijke schade berekkend aan in dienst zijnde personeelsleden van het Departement, slachtoffers van ongevallen of van bijzondere gebeurtenissen of gelijkaardige vergoedingen die verschuldigd zijn in toepassing van de wetgeving betreffende de afname van therapeutische bloedzelfstandigheden van menselijke oorsprong (wet van 7 februari 1961); in geval van overlijden, betaling van gelijkaardige vergoedingen aan familieleden van het slachtoffer.
Totaux	1 371 212 (98 500)	35 001	6 040	0	0	1 412 253 (98 500)	Totaal.

A.B. 12.06. — *Loyers de biens immobiliers.*B.A. 12.06. — *Huur van onroerende goederen.*

Répartition du crédit :

Verdeling van het krediet :

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	1992 D.O./O.A. 50	Aard van de uitgaven
— Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments n'a pas repris la location	930 900	— Onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur niet heeft overgenomen.
Total	930 900	Totaal.

SECTION PARTICULIERE

TITRE IV

Section particulière
(concerne la justification de
l'ancienne section particulière)

Section I

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées

CHAPITRE I

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES

Art. 60.01.A. — *Financement des dépenses résultant du retour et de l'implantation en Belgique de deux brigades de la Force d'intervention* (pour mémoire : fonds supprimé suite à la disparition de sa raison d'être).

(En milliers de francs)

AFZONDERLIJKE SECTIE

TITEL IV

Afzonderlijke sectie
(betreft de verantwoording van de
gewezen afzonderlijke sectie)

Sectie I

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming

HOOFDSTUK I

FONDSSEN VOORNAMELIJK GESTIJD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN

Art. 60.01.A. — *Financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de terugkeer naar en de inplanting in België van twee brigades van de Interventiemacht* (pro memorie : fonds afgeschaft wegens het wegvallen van zijn bestaansreden).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1992	1991	1990	Economische classificatie	
990 Solde reporté	0	0	0	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>	
— particulières, non patrimoniales :				— bijzondere, niet-patrimoniale :	
100 Non ventilé.				Niet verdeeld	100
Totaux solde et recettes	0	0	0	Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
— non patrimoniales :				— niet-patrimoniale :	
131 Dépenses pour travaux et équipements militaires : travaux en vue de l'aménagement du patrimoine immobilier				Uitgaven voor militaire werken en uitrustings : werken met het oog op de aanpassing van het onroerend patrimonium.	131
41 Transfert de revenus au pouvoir central				Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.	41
— patrimoniales :				— patrimoniale :	
710 Achat de terrains				Aankoop van gronden	710
Totaux des dépenses	0	0	0	Totalen der uitgaven.	
950 Solde à nouveau	0	0	0	Nieuw saldo	950

Cet article couvrirait les dépenses résultant du retour et de l'implantation en Belgique de deux brigades de la Force d'intervention.

Dit artikel dekte de uitgaven voortvloeiend uit de terugkeer naar en de inplanting in België van twee brigades van de Interventiemacht.

Art. 60.02.A. — *Fonds spéciaux de la recherche scientifique du Département de la Défense nationale* (pour mémoire : fonds supprimé suite à la disparition de sa raison d'être).

(En milliers de francs)

Art. 60.02.A. — *Speciale fondsen voor wetenschappelijk onderzoek van het Departement van Landsverdediging* (pro memorie : fonds afgeschaft wegens het wegvallen van zijn bestaansreden).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1992	1991	1990	Economische classificatie
990 Solde reporté	0	17 698	17 698	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— d'origine budgétaire :				— van budgettaire oorsprong :
080 Transfert de fonds :				Overschrijving van fondsen : 080
Totaux solde et recettes	0	17 698	17 698	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— non patrimoniales :				— niet-patrimoniale :
126 Programmes de recherche.				Navorsingsprogramma's 126
41 Transfert de revenus au pouvoir central		17 698		Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid. 41
Totaux des dépenses	0	17 698	0	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	0	0	17 698	Nieuw saldo 950

Ce fonds était destiné au financement de dépenses de toute nature relatives aux programmes de recherche des établissements scientifiques et des établissements d'enseignement supérieur ou postgradué relevant du Ministère de la Défense nationale; il était alimenté, avant 1988, par les crédits inscrits à cet effet à l'article 12.25 — Recherche scientifique — du budget du Ministère de la Défense nationale et, éventuellement, par d'autres ressources.

Le solde au 1^{er} janvier 1991 a été versé au Trésor.

CHAPITRE II

FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES

Art. 63.01.A. — *Remploi du montant de toutes fournitures faites à des officiers, sous-officiers et assimilés* (pour mémoire : transformé en fonds organique pour prestations contre paiement).

(En milliers de francs)

Dit fonds was bestemd voor de financiering van uitgaven van allerlei aard in verband met de onderzoeksprogramma's van de wetenschappelijke instellingen en de instellingen voor hoger en voortgezet onderwijs die afhangen van het Ministerie van Landsverdediging; het werd voor 1988 gestijfd door de kredieten die te dien einde voorzien zijn onder artikel 12.25 — Wetenschappelijk onderzoek — van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging en eventueel door andere bronnen.

Het saldo op 1 januari 1991 werd aan de Schatkist gestort.

HOOFDSTUK II

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN

Art. 63.01.A. — *Wederbelegging van het bedrag van alle leveringen gedaan aan officieren, onderofficieren en ermede gelijkgestelden* (pro memorie : omgevormd tot het organiek fonds voor prestaties tegen betaling).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1992	1991	1990	Economische classificatie
990 Solde reporté	0	69 475	74 275	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— particulières, non patrimoniales :				— bijzondere, niet-patrimoniale :
161 Vente d'objets d'équipement militaire.			30 398	Verkoop van militaire uitrustingsvoorwerpen. 161
Totaux solde et recettes	0	69 475	104 673	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— non patrimoniales :				— niet-patrimoniale :
124 Achat d'objets d'équipement militaire.	0		35 198	Aankoop van militaire uitrustingsvoorwerpen. 124
030 Opérations internes		69 475		Interne verrichtingen 030
Totaux des dépenses	0	69 475	35 198	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	0	0	69 475	Nieuw saldo 950

Fonds qui permettait à la Défense nationale, sans devoir grever son budget de crédits afférents à des dépenses effectuées au profit de tiers, de fournir aux officiers, sous-officiers et assimilés des objets d'équipement qui, pour des raisons d'uniformité, doivent être achetés et réceptionnés par les services du Département.

Art. 63.02.A. — *Remploi du montant des sommes dues par le Ministère de la Justice, la Société nationale des Chemins de Fer belges, l'Institut national des Invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, etc., pour fourniture de médicaments, etc., par le Service médical* (pour mémoire : fonds supprimé suite à la disparition de sa raison d'être).

(En milliers de francs)

Fonds dat Landsverdediging de mogelijkheid bood, zonder de begroting met kredieten te bezwaren betreffende uitgaven gedaan ten bate van derden, aan officieren, onderofficieren en gelijk-gestelden uitrustingsvoorwerpen te leveren die, om reden van uniformiteit, dienen te worden aangekocht en gekeurd door de diensten van het Departement.

Art. 63.02.A. — *Wederbelegging van het bedrag der sommen verschuldigd door het Ministerie van Justitie, de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, enz., wegens afstand van geneesmiddelen, enz., door de Medische Dienst* (pro memorie : fonds afgeschaft wegens het wegvallen van zijn bestaansreden).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1992	1991	1990	Economische classificatie	
990 Solde reporté	0	0	0	Overgedragen saldo	990
Recettes :				Ontvangsten :	
— particulières, non patrimoniales :				— bijzondere, niet-patrimoniale :	
162 Vente de produits pharmaceutiques à d'autres départements et organismes				Verkoop van farmaceutische produkten aan andere departementen en organismen.	162
Totaux solde et recettes	0	0	0	Totalen saldo en ontvangsten.	
Dépenses :				Uitgaven :	
030 Transfert de fonds au Titre IV, chapitre II, article 63.03A.				Overschrijving van fondsen naar Titel IV, hoofdstuk II, artikel 63.03A.	030
— non patrimoniales :				— niet-patrimoniale :	
124 Achat de produits pharmaceutiques.				Aankoop van farmaceutische produkten.	124
Totaux des dépenses	0	0	0	Totalen der uitgaven.	
950 Solde à nouveau	0	0	0	Nieuw saldo	950

Ce fonds permettait à la Défense nationale, sans devoir grever son budget de crédits afférents à des dépenses effectuées au profit de tiers, d'assurer la fourniture de produits pharmaceutiques à d'autres départements ou à des organismes divers qui pouvaient ainsi bénéficier des mêmes conditions d'achat que la Défense nationale. Il a été supprimé dès l'entrée en vigueur de la loi budgétaire 1988.

Art. 63.03.A. — *Remploi du montant des prestations pour compte de tiers et des cessions de matériels et de produits à des tiers, quelle que soit la nature de la dépense* (pour mémoire : transformé en fonds organique pour prestations contre paiement).

Door dit fonds kon Landsverdediging, zonder de begroting met kredieten te bezwaren betreffende uitgaven gedaan ten bate van derden, de levering verzekeren van farmaceutische produkten aan andere departementen of aan verschillende organismen, die aldus van dezelfde koopvoorwaarden als Landsverdediging konden genieten. Het werd afgeschaft na het van kracht worden van de begrotingswet 1988.

Art 63.03.A. — *Wederbelegging van het bedrag van de prestaties voor rekening van derden en van de cessions van materieel en produkten aan derden, onafgezien van de aard van de uitgave* (pro memorie : omgevormd tot het organiek fonds voor prestaties tegen betaling).

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1992	1991	1990	Economische classificatie
990 Solde reporté	0	1 035 230	1 153 612	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
080 Transfert de fonds :				Overschrijving van fondsen : 080
— Titre IV, chapitre II, article 63.02A.				— Titel IV, hoofdstuk II, arti- kel 63.02A.
— Titre IV, chapitre III, article 66.02A.				— Titel IV, hoofdstuk III, arti- kel 66.02A.
— particulières, non patrimoniales :				— bijzondere, niet-patrimoniales :
162 Vente de matériel, de produits et de services			551 251	Verkoop van materieel, produkten en van diensten. 162
Totaux solde et recettes	0	1 035 230	1 704 863	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— non patrimoniales :				— niet-patrimoniales :
110 Salaires et charges sociales			1 674	Lonen en sociale lasten 110
121 Dépenses générales de fonctionnement.			2 663	Algemene werkingskosten 121
124 Achat de matériel et de produits			665 296	Aankoop van materieel en produkten. 124
030 Opérations internes		1 035 230		Interne verrichtingen 030
Totaux des dépenses	0	1 035 230	669 633	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	0	0	1 035 230	Nieuw saldo 950

Ce fonds permettait à la Défense nationale d'assurer, sans devoir grever son budget de crédits afférents à des dépenses effectuées au profit de tiers, des prestations telles que :

— la fourniture régulière ou occasionnelle de matériels ou de produits prélevés sur les stocks (carburants pour unités ou organismes alliés séjournant ou de passage en Belgique; rechanges pour matériels d'armées alliées ou d'autres départements, réparés par les services de la Défense nationale; cessions diverses à d'autres départements ou pouvoirs publics, à des armées alliées, à des militaires étrangers en stage en Belgique, fournitures de médicaments par le Service médical à divers organismes, etc);

— diverses prestations de services telles que transports, travaux de génie, mise à disposition de locaux, analyses de laboratoire, hospitalisations, entretien ou réparation de matériels, organisation de cours, traitement de l'information, fabrication, vente, expertise, poinçonnage et agrégation relatifs aux matériels et aux appareils de protection contre les agents nocifs, etc.

Ces opérations découlaient généralement, soit d'accords ou de conventions basés sur la notion d'assistance, soit du simple souci d'entraide entre départements ministériels ou pouvoirs publics, soit encore du fait que les forces armées étaient parfois amenées à effectuer des prestations dont le coût incombe à d'autres départements.

Le fonds permettait, ainsi que le libellé le précise, le emploi tant de la contre-valeur des matériels et produits cédés que de la contrepartie des services que la Défense nationale prestait au profit de tiers (frais de location de biens meubles et immeubles, consommation d'eau, de gaz, d'électricité et de chauffage pour les mêmes immeubles; frais d'entretien et de réparation; émoluments payés à des tiers, etc.).

Dit fonds bood Landsverdediging de mogelijkheid, zonder haar begroting met kredieten te bezwaren betreffende uitgaven gedaan ten bate van derden, prestaties te verzekeren zoals :

— de regelmatige of toevallige levering van materieel of produkten door afname van de stocks (brandstof voor geallieerde eenheden of organismen die in België verblijven of er op doortocht zijn; vervangstukken voor materieel van geallieerde legers of van andere departementen ter herstelling gegeven bij de diensten van Landsverdediging; afstand allerhande aan andere departementen of openbare machten, aan geallieerde legers, aan vreemde militairen die een stage doen in België, afstand van geneesmiddelen door de Medische Dienst aan verschillende organismen, enz.);

— diverse dienstprestaties zoals vervoer, geniewerken, ter beschikking stellen van lokalen, laboratoriumanalyses, hospitalisaties, onderhoud of herstelling van materieel, organisatie van cursussen, informatieverwerking, vervaardiging, verkoop, expertise, stempeling en goedkeuring van materieel en apparaten tot bescherming tegen schadelijke agentia, enz.

Deze verrichtingen vloeiden in het algemeen voort hetzij uit akkoorden of overeenkomsten op grond van het beginsel van bijstand, hetzij gewoonweg uit de bezorgdheid wederzijdse hulp te verlenen tussen ministeriële departementen of openbare machten, hetzij ook uit het feit dat de strijdkrachten soms prestaties moesten verrichten waarvan de kosten ten laste vallen van andere departementen.

Zoals gepreciseerd in de omschrijving, liet het fonds de wederbelegging toe van de tegenwaarde zowel van het materieel en van de produkten die afgestaan werden als van de diensten die Landsverdediging ten behoeve van derden presteerde (huurkosten van roerende en onroerende goederen, verbruikskosten van water, gas, elektriciteit en verwarming voor dezelfde onroerende goederen, onderhouds- en herstellingskosten; bezoldigingen betaald aan derden, enz.).

Art. 63.04.A. — *Cession d'immeubles militaires à charge de remplou*
(pour mémoire : fonds supprimé suite à la disparition de sa
raison d'être).

Art. 63.04.A. — *Afstand van militaire onroerende goederen onder
beding van wedergebruik* (pro memorie : fonds afgeschaft
wegens het wegvallen van zijn bestaansreden).

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1992	1991	1990	Economische classificatie	
990 Solde reporté	0	- 3 045 241	- 3 443 036	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>	
— d'origine budgétaire :				— van budgettaire oorsprong :	
080 Transfert de crédits : Titre II, partie II, article 61.03.				Overschrijving van kredieten : Titel II, deel II, artikel 61.03.	080
— particulières, non patrimoniales :				— bijzondere, niet-patrimoniale :	
170 Vente d'installations militaires			98 563	Verkoop van militaire installaties.	170
— patrimoniales :				— patrimoniale :	
760 Vente de terrains militaires	0		299 565	Verkoop van militaire gronden	760
Totaux solde et recettes	0	- 3 045 241	- 3 044 908	Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
— non patrimoniales :				— niet-patrimoniale :	
131 Dépenses pour travaux et équipements militaires : travaux en vue de l'amé- nagement du patrimoine immobilier.			333	Uitgaven voor militaire werken en uitrusting : werken met het oog op de aanpassing van het onroerend patrimonium.	131
— patrimoniales :				— patrimoniale :	
710 Achat de terrains.				Aankoop van gronden	710
030 Opérations internes		- 3 045 241		Interne verrichtingen	030
Totaux des dépenses	0	- 3 045 241	333	Totalen der uitgaven.	
950 Solde à nouveau	0	0	- 3 045 241	Nieuw saldo	950

A cette article étaient pris en recette les produits qui résultaient de l'aliénation ou du transfert des immeubles réalisés en vertu de l'article 5 de la loi domaniale du 2 juillet 1969 dérogeant à la législation sur la comptabilité de l'Etat.

L'article 5 de cette loi dispose en effet que : « Les conditions d'aliénation ou de transfert des immeubles qui font partie du patrimoine nécessaire aux besoins d'un département sont préalablement déterminées, d'un commun accord, par le Ministre des Finances et le Ministre gestionnaire.

Le produit de l'aliénation ou du transfert de ces immeubles est, par application de l'article 3, alinéa 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, mis à la disposition du Ministre qui gère ces immeubles en vue de la reconstitution ou de la rationalisation du patrimoine immobilier confié à sa gestion ».

Ces aliénations ou transferts d'immeubles qui font partie du patrimoine encore nécessaire aux besoins de la Défense nationale s'effectuaient dans le cadre du premier plan de rénovation domaniale qui s'étendait sur la période 1970-1985. Une partie des aliénations et transferts précités n'ont pu être réalisés durant cette dernière période pour des raisons qui ne sont pas imputables au Département.

Op dit artikel werden de opbrengsten geboekt, die voortvloeiden uit de vervreemding of de overdracht van onroerende goederen, verricht krachtens artikel 5 van de domaniale wet van 2 juli 1969 houdende afwijking van de wetgeving op de Rijkscomptabiliteit.

Artikel 5 van deze wet bepaalt immers : « De voorwaarden van vervreemding of overdracht van de onroerende goederen die deel uitmaken van het patrimonium dat voor de behoeften van een departement noodzakelijk is, worden vooraf bepaald in overleg tussen de Minister van Financiën en de beherende Minister.

De opbrengst van de vervreemding of de overdracht van die onroerende goederen wordt, bij toepassing van artikel 3, lid 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, ter beschikking gesteld van de Minister die deze onroerende goederen beheert, met het oog op het herstel of de rationalisatie van het aan zijn beheer toevertrouwd onroerende patrimonium ».

Deze vervreemdingen of overdrachten van onroerende goederen, die deel uitmaken van het patrimonium dat voor de behoeften van Landsverdediging nog noodzakelijk is, geschieden in het kader van het eerste domaniaal renovatieplan, dat gespreid was over de periode 1970-1985. Een gedeelte van de hierboven vermelde vervreemdingen en overdrachten konden niet gedurende voornoemde periode verwezenlijkt worden om redenen die niet aan het Departement kunnen worden toegeschreven.

Ce plan de rénovation domaniale vise essentiellement à rationaliser et à moderniser le patrimoine immobilier de la Défense nationale, situé sur le sol belge, dans le sens d'une plus grande économie et d'une meilleure adaptation aux normes de la vie actuelle.

En application de ce plan, une concentration des organismes militaires a été réalisée dans des complexes situés en dehors des grandes agglomérations. Cette implantation devra répondre aux exigences modernes de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire et tenir compte des demandes d'acquisition de terrains militaires, formulées par le secteur public et privé.

Ce plan de rénovation domaniale 1970-1985 devait être en grande partie réalisé par application du principe de l'autofinancement en vertu des dispositions de l'article 5 de la loi domaniale précitée. Le solde devait être financé par des crédits, inscrits annuellement au Titre II, partie II, article 61.03 et virés au présent fonds.

CHAPITRE III

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES

Art. 66.01.A. — *Organisation et participation à des compétitions sportives militaires internationales* (pour mémoire : transformé en fonds organique pour prestations contre paiement).

(En milliers de francs)

Classification économique	1992	1991	1990	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	781	1 141	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— particulières, non patrimoniales :				— bijzondere, niet-patrimoniale :
100 Non ventilé	—	—	160	Niet verdeeld 100
Totaux solde et recettes	—	781	1 301	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— non patrimoniales :				— niet-patrimoniale :
121 Dépenses de fonctionnement	—	—	520	Werkingskosten 121
030 Opérations internes	—	781	—	Interne verrichtingen 030
Totaux des dépenses	—	781	520	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	781	Nieuw saldo 950

Art. 66.02.A. — *Fabrication, vente, expertise, poinçonnage, agrégation, etc., relatifs aux matériels et aux appareils de protection contre les agents nocifs* (pour mémoire : fonds supprimé suite à la disparition de sa raison d'être).

(En milliers de francs)

Classification économique	1992	1991	1990	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— particulières, non patrimoniales :				— bijzondere, niet-patrimoniale :
100 Non ventilé	—	—	—	Niet verdeeld 100
Totaux solde et recettes	—	—	—	Totalen saldo en ontvangsten.

Dit domaniaal renovatieplan beoogde in hoofdzaak het onroerend patrimonium van Landsverdediging, dat zich op Belgisch grondgebied bevindt, te rationaliseren en te moderniseren in de zin van een grotere besparing en een betere aanpassing aan de huidige levenswijze.

Met toepassing van dit plan werd een concentratie van militaire instellingen verwezenlijkt in complexen die buiten de grote agglomeraties lagen. Deze inplanting moest tegemoetkomen aan de moderne urbanisatiebehoefte en de ruimtelijke ordening en diende tevens rekening te houden met de aanvragen, gesteld door de openbare en privé-sector, om militaire terreinen aan te kopen.

Dit domaniaal renovatieplan 1970-1985 moest in grote mate gerealiseerd worden door toepassing van het principe van de autofinanciering, krachtens het bepaalde van artikel 5 van bovenvermelde domaniale wet. Het saldo moest gefinancierd worden door kredieten, die jaarlijks op artikel 61.03 van Titel II, deel II, uitgetrokken werden en gestort op dit fonds.

HOOFDSTUK III

FONDS EN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN

Art. 66.01.A. — *Organisatie van en deelname aan internationale militaire sportcompetities* (pro memorie : omgevormd tot het organiek fonds voor prestaties tegen betaling).

(In duizendtallen frank)

Art. 66.02.A. — *Vervaardiging, verkoop, expertise, stempeling, goedkeuring, enz., van materieel en apparaten tot bescherming tegen schadelijke agentia* (pro memorie : fonds afgeschaft wegens het wegvallen van zijn bestaansreden).

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1992	1991	1990	Economische classificatie
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
030 Transfert de fonds au Titre IV, chapitre II, article 63.03.A	—	—	—	Overschrijving van fondsen naar Titel IV, hoofdstuk II, artikel 63.03.A. 030
— non patrimoniales :				— niet-patrimoniale :
110 Salaires et charges sociales	—	—	—	Lonen en sociale lasten 110
121 Dépenses générales de fonctionnement	—	—	—	Algemene werkingskosten 121
124 Remplacement de produits et matériels mis en œuvre	—	—	—	Vervanging van gebruikte produkten en materieel 124
Totaux des dépenses	—	—	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

Les recettes résultaient de l'expertise, de l'estampillage et de l'agrération de matériels et d'appareils de protection contre les agents nocifs, en particulier au profit du Ministère de l'Emploi et du Travail; les dépenses couvraient les frais de personnel et le remplacement des produits et des matériels mis en œuvre.

Ce fonds a été supprimé dès l'entrée en vigueur de la loi budgétaire 1988.

Art. 66.03.A. — *Opérations de liquidation d'engagements communs contractés dans le cadre de traités ou accords internationaux* (pour mémoire : fonds partiellement remplacé par un compte de trésorerie pour ordre et partiellement transformé en fonds organique pour prestations contre paiement).

De ontvangsten kwamen voort uit de expertise, de afstempeling en de goedkeuring van materieel en apparaten tot bescherming tegen schadelijke agentia, in het bijzonder ten voordele van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid; de uitgaven dekten de personeelskosten en de vervanging van gebruikte produkten en materieel.

Dit fonds werd afgeschaft na het van kracht worden van de begrotingswet 1988.

Art. 66.03.A. — *Vereffeningsverrichtingen van gemeenschappelijke verbintenissen aangaande in het kader van internationale verdragen of overeenkomsten* (pro memorie : fonds vervangen deels door een thesaurierekening voor orde, deels door het organiek fonds voor prestaties tegen betaling).

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1992	1991	1990	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	9 385 774	7 888 202	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
080 Transfert de fonds :				Overschrijving van fondsen : 080
Titre IV, chapitre III, article 66.05A				Titel IV, hoofdstuk III, artikel 66.05.A.
— d'origine budgétaire :				— van budgettaire oorsprong :
080 Transfert de crédits :				Overschrijving van kredieten : 080
— Titre I, article 12.28	—	—	—	— Titre I, artikel 12.28.
— Titre I, article 13.54	—	—	130 000	— Titre I, artikel 13.54.
— Titre I, article 34.05	—	—	28 689	— Titre I, artikel 34.05.
— Titre II, partie II, article 53.06 ...	—	—	—	— Titre II, deel II, artikel 53.06.
— Titre II, partie II, article 61.04 ...	—	—	120 000	— Titre II, deel II, artikel 61.04.
— Titre II, partie II, article 72.02 ...	—	—	—	— Titre II, deel II, artikel 72.02.
— particulières, non patrimoniales :				— bijzondere, niet-patrimoniale :
170 Contributions reçues pour travaux d'infrastructure OTAN et participations de pays alliés dans des programmes de financement commun	—	—	4 678 831	Ontvangen bijdragen voor werken in verband met de NAVO-infrastructuur en bijdragen van geallieerde landen in programma's met gemeenschappelijke financiering. 170
390 Transferts de l'OTAN	—	—	—	Overdrachten van de NAVO 390
Totaux solde et recettes	—	9 385 774	12 845 722	Totalen saldo en ontvangsten.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1992	1991	1990	Economische classificatie	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
— non patrimoniales :				— niet-patrimoniale :	
110 Salaires et charges sociales	—	—	461 304	Lonen en sociale lasten	110
121 Dépenses de fonctionnement	—	—	163 710	Werkingskosten	121
131 Dépenses pour travaux et équipements militaires	—	—	—	Uitgaven voor militaire werken en uitrusting	131
030 Opérations internes	—	9 385 773	2 834 934	Interne verrichtingen	030
Totaux des dépenses	—	9 385 773	3 459 948	Totalen der uitgaven.	
950 Solde à nouveau	—	—	9 385 774	Nieuw saldo	950

L'article 66.03.A couvrait essentiellement les dépenses afférentes :

— aux travaux communs d'infrastructure OTAN à réaliser en Belgique, y compris la construction d'abris de protection pour avions dans le cadre d'un programme européen d'amélioration de la défense (E.D.I.P.);

— aux travaux communs d'infrastructure à réaliser en Belgique pour le SHAPE;

— au paiement, pour compte de la République fédérale d'Allemagne, des frais de construction et de fonctionnement des dépôts situés en Belgique;

— au fonctionnement et à l'infrastructure du camp de Vogelsang et d'autres installations interalliées dont la gestion a été confiée aux forces armées belges;

— au fonctionnement d'une unité de transmission d'appui aérien;

— au fonctionnement, dans le cadre du programme d'achat des avions F-16, de l'E.S.P.O. (European System Program Office) et du Secrétariat permanent du Multinational Fighter Program Steering Committee (frais de construction, d'installation et de fonctionnement);

— au programme international de renouvellement des moyens de lutte contre les mines (dépenses propres de la Belgique et dépenses pour compte des autres pays participants);

— à la passation de marchés pour le compte des Armées américaine et britannique dans le cadre du fonctionnement des lignes de communication US et UK en Belgique;

— à l'exploitation des réseaux de télécommunications OTAN.

Les recettes provenaient, en ce qui concerne :

— l'infrastructure OTAN : d'une part, des crédits prévus au Titre II — Dépenses de capital, partie II, en tant que participation de la Défense nationale dans lesdits travaux communs et, d'autre part, des interventions des autres pays membres dans ces mêmes travaux;

— l'infrastructure du SHAPE en Belgique : d'une part, des crédits prévus au Titre II — Dépenses de capital, partie II, en tant que charges exclusives du pays-hôte et du chef de droits et taxes dont le SHAPE est exempt et, d'autre part, des sommes versées par le SHAPE pour les dépenses incombant à la communauté OTAN;

— la construction et le fonctionnement des dépôts : des versements effectués de ce chef, par la République fédérale d'Allemagne;

— le camp de Vogelsang et les autres installations interalliées : d'une part, des crédits prévus à l'article 12.28 du Titre I en tant que participation de la Défense nationale dans les frais de fonctionnement et, d'autre part, de la participation des pays alliés intéressés dans les frais de fonctionnement et d'infrastructure;

— le fonctionnement d'une unité de transmission d'appui aérien : d'une part, de crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, en tant que participation financière de la Belgique dans les frais de fonctionnement et, d'autre part, de la participation des pays étrangers participants;

Artikel 66.03.A dekte hoofdzakelijk de uitgaven in verband met :

— de gemeenschappelijke NAVO-infrastructuurwerken te verwezenlijken in België, hierin begrepen de bouw van bomvrije shelters voor vliegtuigen in het kader van een Europees programma voor defensieverbetering (E.D.I.P.);

— de gemeenschappelijke infrastructuurwerken te verwezenlijken in België voor de SHAPE;

— de betaling, voor rekening van de Bondsrepubliek Duitsland, van de bouw- en werkingskosten van de in België gelegen depots;

— de infrastructuur- en werkingskosten van het kamp van Vogelsang en van andere intergeallieerde installaties waarvan het beheer aan de Belgische strijdkrachten toevertrouwd werd;

— de werkingskosten van een transmissie-eenheid voor luchtsteun;

— de werking, in het kader van het aankoopprogramma van de F-16-vliegtuigen, van het E.S.P.O. (European System Program Office) en het Permanent Secretariaat van het Multinational Fighter Program Steering Committee (kosten voor de bouw, de installatie en de werking);

— het internationaal programma tot vernieuwing van de mijnenbestrijdingsmiddelen (eigen uitgaven van België en uitgaven voor rekening van de andere deelnemende landen);

— de uitvoering van contracten ten voordele van de Amerikaanse en Britse legers in het kader van de functionering van de US en UK communicatielijnen in België;

— de exploitatie van de NAVO-televerbindingenetten.

De ontvangsten vloeiden voort wat betreft :

— de NAVO-infrastructuur : enerzijds uit de kredieten uitgetrokken op Titel II — Kapitaaluitgaven, deel II, als bijdrage van Landsverdediging in bedoelde gemeenschappelijke werken en anderzijds uit de bijdragen van de andere lidstaten in diezelfde werken;

— de infrastructuur van de SHAPE in België : enerzijds uit de kredieten uitgetrokken op Titel II — Kapitaaluitgaven, deel II, voor de uitsluitend door het gastland te dragen lasten en voor de rechten en belastingen waarvan SHAPE vrijgesteld is en anderzijds uit de door SHAPE gestorte bedragen voor de uitgaven die ten laste vallen van de NAVO-gemeenschap;

— de bouw en de werking van de depots : uit de uit dien hoofde door de Bondsrepubliek Duitsland verrichte stortingen

— het kamp van Vogelsang en de andere intergeallieerde installaties : enerzijds uit de op artikel 12.28 van Titel I uitgetrokken kredieten voor de bijdrage van Landsverdediging in de werkingskosten en anderzijds uit de bijdrage van de betrokken geallieerde landen in de infrastructuur- en werkingskosten;

— de werking van een transmissie-eenheid voor luchtsteun : enerzijds uit de kredieten uitgetrokken op Titel I — Lopende uitgaven, als financiële bijdrage van België in de werkingskosten en anderzijds uit de bijdrage van de deelnemende landen;

— le fonctionnement, dans le cadre du programme d'achat des avions F-16, de l'E.S.P.O. (European System Program Office) et du Secrétariat permanent du Multinational Fighter Program Steering Committee : d'une part, des crédits prévus au Titre I, en tant que participation belge et, d'autre part, de la participation des pays étrangers concernés (Danemark, Norvège et Pays-Bas pour l'E.S.P.O.; les mêmes, plus les Etats-Unis d'Amérique, pour le Secrétariat permanent);

— le programme international de renouvellement des moyens de lutte contre les mines : d'une part, des crédits prévus à cet effet au Titre I, et, d'autre part, des versements des pays étrangers participants;

— les marchés passés pour compte des Armées américaine et britannique dans le cadre du fonctionnement des lignes de communication US et UK en Belgique : des versements effectués de ce chef, par les Etats-Unis et la Grande-Bretagne;

— l'exploitation des réseaux de télécommunications OTAN : d'une part, des crédits prévus au Titre I, en tant que contribution belge dans le paiement des rémunérations du personnel ACE HIGH et, d'autre part, des interventions des autres pays membres.

Ces recettes, à l'exception de celles correspondant aux participations de la Défense nationale, transitaient par un compte courant de la Trésorerie où elles étaient affectées, par priorité, à l'apurement des avances consenties par le Trésor; il s'agissait, en l'occurrence, d'avances destinées à permettre le virement à l'article 66.03.A des montants nécessaires préalablement à l'engagement des dépenses.

Art. 66.04.A. — *Exploitation du réseau Centre-Europe des pipelines : liquidation des engagements* (pour mémoire : fonds remplacé par un compte de trésorerie pour ordre).

(En milliers de francs)

— de werking, in het kader van het aankoopprogramma van de F-16-vliegtuigen, van de E.S.P.O. (European System Program Office) en het Permanent Secretariaat van het Multinational Fighter Program Steering Committee : enerzijds, uit de kredieten uitgetrokken op Titel I, als Belgische bijdrage en, anderzijds, uit de deelname van de betrokken vreemde landen (Denemarken, Nederland en Noorwegen voor het E.S.P.O.; dezelfde landen, plus de Verenigde Staten van Amerika, voor het Permanent Secretariaat);

— het internationaal programma tot vernieuwing van de mijnenbestrijdingsmiddelen : enerzijds, uit de daartoe op Titel I uitgetrokken kredieten en, anderzijds, uit de storting van de deelnemende vreemde landen;

— de contracten uitgevoerd ten voordele van de Amerikaanse en Britse legers in het kader van de functionering van de US en UK communicatielijnen in België : uit de uit dien hoofde door de Verenigde Staten en Groot-Brittannië verrichte stortingen;

— de exploitatie van de NAVO-televerbindingen : enerzijds, uit de kredieten uitgetrokken op Titel I, als Belgische bijdrage in de betaling van de bezoldigingen van het ACE HIGH personeel en, anderzijds, uit de bijdragen van de andere lidstaten.

Deze ontvangsten, met uitzondering van die welke met de bijdragen van Landsverdediging overeenstemmen, werden geboekt op een rekening-courant van de Thesaurie, waar ze bij voorrang aangewend werden tot aanzuivering van de voorschotten toegestaan door de Schatkist; het ging hier om de nodige voorschotten tot overschrijving van de vereiste bedragen op artikel 66.03.A vooraleer de uitgaven kunnen aangegaan worden.

Art. 66.04.A. — *Exploitatie van het Centraaleuropees pijpleidingennet : vereffening van de verbintenissen* (pro memorie : fonds vervangen door een thesaurierekening voor orde).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1992	1991	1990	Economische classificatie	
990 Solde reporté	—	180 322	177 557	Overgedragen saldo.....	990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>	
— d'origine budgétaire :				— van budgettaire oorsprong :	
080 Transfert de crédits :				Overschrijving van kredieten :	080
Titre I, article 34.09	—	—	—	Titel I, artikel 34.09.	
— particulières, non patrimoniales :				— bijzondere, niet-patrimoniale :	
390 Transferts de l'agence d'exploitation des pipelines	—	—	370 000	Overdrachten van het exploitatie-agentschap van de pijpleidingen.	390
Totaux solde et recettes	—	180 322	547 557	Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
— non patrimoniales :				— niet-patrimoniale :	
110 Dépenses de personnel de la Division belge des pipelines	—	—	272 894	Personeelsuitgaven van de Belgische pijpleidingenafdeling.	110
121 Dépenses de fonctionnement de la Division belge des pipelines	—	—	94 341	Werkingskosten van de Belgische pijpleidingenafdeling.	121
340 Transferts de revenus à l'étranger ...	—	—	—	Inkomensoverdrachten aan het buitenland.	340
030 Opérations internes	—	180 322	—	Interne verrichtingen	030
Totaux des dépenses	—	180 322	367 235	Totalen der uitgaven.	
950 Solde à nouveau	—	—	180 322	Nieuw saldo	950

Les dépenses du Comité de Gestion et du Bureau des pipelines incombent au budget de l'OTAN; celles de l'Agence d'Exploitation et des divisions et agences nationales sont financées par les recettes d'exploitation du réseau et, dans la mesure où ces dernières sont insuffisantes, par la quote-part d'intervention des pays membres se répartissant entre les utilisateurs selon un pourcentage fixé à 9,245 % pour la Belgique.

L'article 66.04.A était crédité :

— des sommes versées par l'Agence d'Exploitation au titre de financement des dépenses de la Division belge des pipelines à la charge des recettes d'exploitation du réseau;

— éventuellement des prélèvements effectués sur le crédit figurant à l'article de base 34.09 du Titre I, en vue d'assurer l'équilibre des recettes et des dépenses.

Il était débité :

— des dépenses de personnel et de fonctionnement de la Division belge des pipelines;

— le cas échéant, de l'intervention belge dans les dépenses de l'Agence d'Exploitation.

Pour sauvegarder le contrôle de la Cour des Comptes, toutes ces dépenses étaient engagées et liquidées à l'intervention de l'article 66.04.A.

A l'exception des prélèvements effectués sur le budget de la Défense nationale, les recettes transitaient au préalable par un compte courant de la Trésorerie, où elles étaient affectées en priorité à l'apurement éventuel des avances consenties par le Trésor; l'octroi de ces avances devait permettre le virement en temps voulu à l'article 66.04.A des montants nécessaires, préalablement à l'engagement des dépenses.

Art. 66.05.A. — *Exploitation des réseaux de télécommunications OTAN : liquidation des engagements* (pour mémoire : fonds supprimé suite à la disparition de sa raison d'être).

(En milliers de francs)

De uitgaven van het Beheerscomité en van het Pijpleidingenbureau vallen ten laste van de begroting van de NAVO; deze van het Exploitatieagentschap en van de nationale afdelingen en agentschappen worden gefinancierd door de bedrijfsontvangsten van het net en, in de mate dat deze laatste onvoldoende blijken, door bijdragen van de landen-leden die onder de gebruikers worden verdeeld volgens een percentage dat voor België op 9,245 % is vastgesteld.

Het artikel 66.04.A werd gecrediteerd :

— voor de door het Exploitatieagentschap gestorte sommen ter financiering van de uitgaven van de Belgische pijpleidingenafdeling welke ten laste vallen van de bedrijfsontvangsten van het net;

— eventueel voor de geldopnemingen verricht ten bezware van het krediet voorkomend op het artikel 34.09 van Titel I, teneinde het evenwicht te verzekeren tussen de ontvangsten en de uitgaven.

Het werd gedebiteerd :

— voor de personeels- en werkingsuitgaven van de Belgische pijpleidingenafdeling;

— in voorkomend geval, voor de Belgische tussenkomst in de uitgaven van het Exploitatieagentschap.

Ter vrijwaring van de controle van het Rekenhof, werden al deze uitgaven door bemiddeling van artikel 66.04.A vastgelegd en vereffend.

Met uitzondering van de op de begroting van Landsverdediging ingeschreven sommen, werden de ontvangsten geboekt op een rekening-courant van de Thesaurie, waar ze bij voorrang aangewend werden tot de eventuele aanzuivering van de voorschotten toegestaan door de Schatkist; door toekenning van deze voorschotten konden de vereiste bedragen te gepasten tijde op artikel 66.04.A worden overgeschreven, vooraleer de uitgaven worden aangegaan.

Art. 66.05.A. — *Exploitatie van de NAVO-televerbindingen* : vereffening van de verbintenissen (pro memorie : fonds afgeschaft wegens het wegvallen van zijn bestaansreden).

(In duizendtallen frank)

Classification économique		1992	1991	1990	Economische classificatie	
990	Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo	990
	<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>	
	— d'origine budgétaire :				— van budgettaire oorsprong :	
080	Transfert de crédits :				Overschrijving van kredieten :	080
	Titre I, article 34.05	—	—	—	Titel I, artikel 34.05.	
	— particulières, non patrimoniales :				— bijzondere, niet-patrimoniale :	
390	Transferts de l'OTAN	—	—	—	Overdrachten van de NAVO	390
	Totaux solde et recettes	—	—	—	Totalen saldo en ontvangsten.	
	<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
030	Transfert de fonds au Titre IV, chapitre III, article 66.03A	—	—	—	Overschrijving van fondsen naar Titel IV, hoofdstuk III, artikel 66.03A.	030
	— non patrimoniales :				— niet-patrimoniale :	
110	Salaires et charges sociales	—	—	—	Lonen en sociale lasten	110
121	Dépenses de fonctionnement	—	—	—	Werkingsuitgaven	121
	Totaux des dépenses	—	—	—	Totalen der uitgaven.	
950	Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo	950

La Belgique participe à l'exploitation des réseaux de télécommunications de l'OTAN en sa qualité de nation hôte.

Ces prestations s'effectuent hors du cadre de la mission normale de la Défense nationale belge et les dépenses qui en résultent sont dans leur quasi-totalité à charge de l'OTAN.

L'article 66.05.A couvrait essentiellement les dépenses relatives à l'exploitation du centre de télécommunications du siège de l'OTAN et aux stations de télécommunications ACE HIGH du SHAPE.

Les dépenses étaient préfinancées par la Belgique et remboursées périodiquement par l'OTAN sur une base forfaitaire. Il pouvait donc subsister un solde qui, le cas échéant, incombait à la Belgique en tant que nation hôte.

Les recettes transitaient au préalable par un compte courant de la Trésorerie (82.04.03.70.B — Compte courant des recettes et dépenses des réseaux de télécommunications OTAN), où elles étaient affectées, par priorité, à l'apurement des avances consenties par le Trésor; il s'agissait en l'occurrence d'avances destinées à permettre le virement à l'article 66.05.A des montants nécessaires, préalablement à l'engagement des dépenses.

Ce fonds ainsi que le compte courant de Trésorerie correspondant (82.04.03.70.B), ont été supprimés lors de l'entrée en vigueur de la loi budgétaire 1988.

Art. 66.06.C. — *Intérêts générés par les avances déposées auprès de la « Central Bank of Denver » dans le cadre du marché relatif à la fourniture de 44 avions de combat F16 et destinés à être affectés auxdites avances* (pour mémoire : fonds remplacé par un compte de trésorerie pour ordre).

(En milliers de francs)

Classification économique	1992	1991	1990	Economische classificatie	
990 Solde reporté	—	1 263 574	1 135 725	Overgedragen saldo	990
Recettes :				Ontvangsten :	
— particulières, non patrimoniales :				— bijzondere, niet-patrimoniale :	
264 Intérêts sur avances	—	—	589 588	Renten van voorschotten.	264
Totaux solde et recettes	—	1 263 574	1 725 313	Totalen saldo en ontvangsten.	
Dépenses :				Uitgaven :	
— non patrimoniales :				— niet-patrimoniale :	
131 Dépenses pour travaux et équipements militaires	—	—	461 739	Uitgaven voor militaire werken en uitrusting.	131
Opérations internes	—	1 263 574	—	Interne verrichtingen	030
Totaux des dépenses	—	1 263 574	461 739	Totalen der uitgaven.	
950 Solde à nouveau	—	—	1 263 574	Nieuw saldo	950

(In duizendtallen frank)

België neemt deel aan de exploitatie van de NAVO-televerbindingsnetten uit hoofde van zijn hoedanigheid van gastland.

Deze prestaties vallen buiten het kader van de normale opdracht van de Belgische Landsverdediging, zodat de uitgaven die eruit voortspuiten zo goed als volledig ten laste vallen van de NAVO.

Artikel 66.05.A dekte in hoofdzaak de uitgaven betreffende de exploitatie van het televerbindingscentrum van de zetel van de NAVO en van de televerbindingsstations ACE HIGH van de SHAPE.

De uitgaven werden door België geprefinancierd en periodiek door de NAVO op forfaitaire basis terugbetaald. Er kon dus een saldo bestaan dat, in voorkomend geval, voor rekening was van België in haar hoedanigheid van gastheerland.

De ontvangsten werden geboekt op een rekening-courant van de Thesaurie (82.04.03.70.B — Rekening-courant van de ontvangsten en de uitgaven van de NAVO-televerbindingsnetten), waar zij bij voorrang aangewend werden tot aanzuivering van de door de Schatkist toegestane voorschotten; het ging hier om de nodige voorschotten tot overschrijving van de vereiste bedragen op artikel 66.05.A vooraleer de uitgaven hierop kunnen geschieden.

Dit fonds, alsook de overeenstemmende rekening-courant van de Thesaurie (82.04.03.70.B), zal worden afgeschaft na het van kracht worden van de begrotingswet 1988.

Art. 66.06.C. — *Interesttegoeden voortvloeiend uit uitstaande voorschotten bij de « Central Bank of Denver » in het kader van de overheidsopdracht nopens de levering van 44 gevechtsvliegtuigen F16 en die zullen worden toegewezen aan de bovenvermelde voorschotten* (pro memorie : fonds vervangen door een thesaurierekening voor orde).

Les recettes proviennent des intérêts portés par les avances déposées auprès de la « Central Bank of Denver » dans le cadre du marché relatif à la fourniture de 44 avions de combat F16, conformément aux stipulations contractuelles relatives aux conditions de paiement.

Les dépenses consistent en l'affectation de ces intérêts auxdites avances.

De ontvangsten vloeien voort uit de interesten van de bij de « Central Bank of Denver » uitstaande voorschotten in het kader van de overheidsopdracht nopens de levering van 44 gevechtsvliegtuigen F16 en conform de contractuele stipulaties inzake betalingsverplichtingen.

De uitgaven bestaan in de toewijzing van de interesten aan de bovenvermelde voorschotten.

Art. 66.08.B. — *Fonds spécial destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954* (pour mémoire : fonds supprimé et intégré à l'A.B. 50 02 1233).

(En milliers de francs)

Art. 66.08.B. — *Speciaal fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en 16 maart 1954* (pro memorie : afgeschaft fonds en opgenomen in B.A. 50 0 2 1233).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1992	1991	1990	Economische classificatie	
990 Solde reporté	—	176	222	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>	
— particulières, non patrimoniales :				— bijzondere, niet-patrimoniale :	
080 Allocations versées par les organismes d'intérêt public	—	—	431	Toelagen gestort door de instellingen van openbaar nut.	080
Totaux solde et recettes	—	176	653	Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
— non patrimoniales :				— niet-patrimoniale :	
112 Allocations directes	—	—	477	Directe toelagen	112
41 Transfert de revenus au pouvoir central	—	176	—	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.	41
Totaux des dépenses	—	176	477	Totalen der uitgaven.	
950 Solde à nouveau	—	—	176	Nieuw saldo	950

Les recettes résultaient du remboursement par l'Office de renseignement et d'aide aux familles des militaires, par l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire et par l'Institut géographique national de la rémunération et des frais des organes de contrôle de la Défense nationale auprès de ces organismes. Les dépenses couvraient le paiement desdits rémunérations et frais.

De ontvangsten vloeiden voort uit de terugbetaling door het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen, de Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap en het Nationaal Geografisch Instituut van de bezoldiging en van de onkosten van de controle-organen van Landsverdediging bij die instellingen. De uitgaven dekten de betaling van die bezoldigingen en onkosten.

Art. 67.01.B. — *Fondations, donations, legs et prix* (pour mémoire : fonds remplacé par un compte de trésorerie pour ordre).

(En milliers de francs)

Art. 67.01.B. — *Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen* (pro memorie : fonds vervangen door een thesaurierekening voor orde).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1992	1991	1991	Economische classificatie	
990 Solde reporté	—	—	192	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>	
— particulières, non patrimoniales :				— bijzondere, niet-patrimoniale :	
260 Intérêts de créances des pouvoirs publics	—	—	141	Renten van overheidsvorderingen	260
Totaux solde et recettes	—	—	333	Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
— non patrimoniales :	—	—	333	— niet-patrimoniale :	
Totaux des dépenses	—	—	333	Totalen der uitgaven.	
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo	950

Cet article concernait :

1) La donation de la comtesse Louis Cavens.

En vertu de l'arrêté royal du 23 août 1930, relatif à la donation de la comtesse Louis Cavens, née Victorine Abts, un prix est attribué annuellement à l'auteur d'une œuvre, non publiée encore, se rapportant à des faits de l'histoire militaire belge s'étant produits entre le 1^{er} janvier 1788 et le 1^{er} août 1914.

Le fonds était alimenté par les intérêts des obligations constituant la « Donation comtesse Louis Cavens ». Ces intérêts sont versés annuellement par la Trésorerie à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite pour compte du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire.

2) Le legs Marie Van Eycken.

Le legs Marie Van Eycken affecté à la collection « Titeca » est destiné à l'entretien des objets de cette collection et à leur mise en valeur par l'achat de mobilier, vitrines, etc.

La fondation Marie Van Eycken est constituée par un capital en obligations d'une valeur nominale de 100 500 francs.

3) Le legs Foulon.

En exécution des dispositions testamentaires de Mlle Foulon, une somme de 500 000 francs a été confiée à l'Ecole royale militaire à Bruxelles, en vue d'accorder tous les deux ans, grâce aux intérêts, un prix d'au moins 40 000 francs à l'élément des deux dernières promotions que le jury estime le plus digne au point de vue intellectuel et moral.

Pour satisfaire à la volonté exprimée par la donatrice, le montant du capital disponible a été converti en obligations d'Etat et les intérêts échus de celles-ci sont versés par la Trésorerie à l'Ecole royale militaire.

4) Le legs Pierard.

En exécution des dispositions testamentaires de M. J.R.R. Pierard, une somme estimée à 1 500 000 francs a été confiée à l'Ecole royale militaire à charge pour celle-ci de constituer une bourse dont l'intérêt annuel sera destiné au premier équipement d'officier de l'élève le plus méritant sortant de la promotion toutes armes.

Dit artikel had betrekking op :

1) De schenking van gravin Louis Cavens.

Krachtens het koninklijk besluit van 23 augustus 1930, betreffende de schenking van gravin Louis Cavens, geboren Victorine Abts, wordt er jaarlijks een prijs toegekend aan de schrijver van een nog niet gepubliceerd werk over feiten uit de Belgische militaire geschiedenis die zich hebben voorgedaan tussen 1 januari 1788 en 1 augustus 1914.

Het fonds werd gestijfd door de interesten van de obligaties waaruit de « Schenking gravin Louis Cavens » is samengesteld. Deze interesten worden jaarlijks gestort door de Thesaurie aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas voor rekening van het Koninklijk museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis.

2) Het legaat Marie Van Eycken.

Het legaat Marie Van Eycken, bestemd voor de collectie « Titeca », wordt gebruikt voor het onderhoud van de voorwerpen uit deze collectie en voor hun herwaardering door aankoop van meubilair, uitstallkasten, enz.

De stichting Marie Van Eycken bestaat uit een kapitaal, samengesteld uit obligaties waarvan de nominale waarde 100 500 frank bedraagt.

3) Het legaat Foulon.

Ter uitvoering van de beschikkingen van het testament van Mej. Foulon, werd een som van 500 000 frank toevertrouwd aan de Koninklijke Militaire School te Brussel, teneinde, dank zij de voortgebrachte interesten, een prijs van ten minste 40 000 frank om de twee jaar toe te kennen aan de leerling van de laatste twee promoties die door de jury op verstandelijk en moreel gebied daartoe het meest waardig wordt geacht.

Om te voldoen aan de door de schenker uitgedrukte wil, werd het bedrag van het beschikbaar kapitaal omgezet in staatsobligaties en worden de vervallen interesten van deze obligaties door de Thesaurie aan de Koninklijke Militaire school gestort.

4) Het legaat Pierard.

Ter uitvoering van de beschikkingen van het testament van de heer J.R.R. Pierard, werd een op 1 500 000 frank geraamde som toevertrouwd aan de Koninklijke Militaire School teneinde een beurs samen te stellen, waarvan de jaarlijkse interest wordt aangewend om de eerste officierenuitrusting aan de meest verdienstelijke leerling van de promotie Alle Wapens te overhandigen.

**ORGANISMES D'INTERET PUBLIC
DE LA CATEGORIE A.****OFFICE DE RENSEIGNEMENTS
ET D'AIDE AUX FAMILLES
DES MILITAIRES**

Programme justificatif

**INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT
VAN DE CATEGORIE A.****HULP- EN INFORMATIEBUREAU
VOOR GEZINNEN
VAN MILITAIRES**

Verantwoordingsprogramma

Art.	LIBELLE — TEKST	Montant — Bedrag
511.01	a) Rémunérations du personnel détaché de l'Etat. — <i>Bezoldigingen van het gedetacheerd Staatspersoneel</i> Paiement des allocations complémentaires aux militaires qui prennent part au service de permanence (arrêté ministériel du 29 avril 1987). — <i>Betaling van aanvullende toelagen aan de militairen die deelnemen aan de permanentiedienst (ministerieel besluit van 29 april 1987).</i> Paiement de l'indemnité d'éloignement aux militaires détachés en service dans les offices régionaux en FBA. — <i>Betaling van de verwijderingsvergoeding aan de gedetacheerde militairen in dienst in de gewestelijke bureaus in de DBR.</i>	63 800 000
	b) Rémunérations du personnel statutaire. — <i>Bezoldigingen van het statutair personeel</i> Paiement de l'indemnité d'éloignement aux membres du personnel statutaire et des militaires en mobilité à l'ORAF en service dans les offices régionaux en FBA. — <i>Betaling van de verwijderingsvergoeding aan de statutaire personeelsleden en militairen in mobiliteit bij het HIB in dienst in de gewestelijke bureaus in de DBR.</i>	70 400 000
03	Charges de pension. — <i>Pensioenlasten</i> Participation aux pensions versées par le Ministère des Finances aux ayants droit d'une pension des organismes d'intérêt public visés à l'article 12 de la loi du 28 avril 1958. — <i>Bijdrage aan de pensioenen uitbetaald door het Ministerie van Financiën aan de pensioengerechtigden van de organismen van openbaar nut bedoeld bij artikel 12 van de wet van 28 april 1958.</i>	10 000 000
04	Charges sociales légales. — <i>Wettelijke sociale lasten</i> Charges sociales dérivant de la législation sociale - Part patronale. — <i>Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving - Patroonsaandeel.</i>	6 500 000
05	Charges sociales extra-légales. — <i>Extra wettelijke sociale lasten</i> Primes d'assurances pour accidents du travail et sur le chemin du travail. — <i>Verzekeringspremies voor werkongevallen en ongevallen op weg naar het werk.</i>	620 000
07	Formation professionnelle. — <i>Beroepsvorming</i> Frais de participation aux conférences, journées d'étude, réunions de travail, etc., relatives à l'aide sociale et au fonctionnement du service. Consultation de professeurs. Cours post-scolaires et de perfectionnement, dans le domaine du travail social, à l'intention du personnel statutaire et du personnel détaché de l'Etat, et qui peuvent promouvoir le bon fonctionnement du service. Frais de participation à des cours pour la préparation des examens d'avancement du personnel statutaire. Frais pour l'organisation de ces cours. Frais de participation à des cours d'instruction pour le maniement de machines de traitement de données. — <i>Kosten van deelneming aan conferenties, studiedagen, werkvergaderingen, enz., betreffende de sociale hulpverlening en de werking van de dienst. Raadpleging van professoren. Naschoolse cursussen en vervolmakingscursussen, in het domein van het maatschappelijk werk, voor het statutair personeel en het gedetacheerd Staatspersoneel, die de goede werking van de dienst kunnen bevorderen. Kosten voor inrichting van deze cursussen; kosten voor deelneming aan cursussen voor opleiding bediening van machines voor gegevensverwerking.</i>	80 000
10	Honoraires forfaitaires. — <i>Forfaitaire erelonen</i> Indemnités forfaitaires à payer au conseiller juridique. — <i>Te betalen forfaitaire vergoedingen aan de juridisch raadgever.</i>	290 000
512.03	Rémunération du réviseur. — <i>Bezoldiging van de revisor</i> 	30 000
513.01	Frais de représentation occasionnés à l'occasion de la réception de personnalités civiles ou militaires prenant contact avec le Service (Direction ou Offices Régionaux). — <i>Representatiekosten ter gelegenheid van de ontvangst van burgerlijke of militaire personaliteiten die met de dienst kontakt nemen (Directie of gewestelijke bureaus)</i> 	50 000

Art.	LIBELLE — TEKST	Montant — Bedrag
02	Déplacements. — <i>Verplaatsingen</i>	1 550 000
	Frais de transport et indemnités de déplacements du personnel statutaire et détaché. Indemnités pour prestations de week-end du personnel détaché. Allocation pour absence d'accidents au personnel statutaire chargé de la conduite d'un véhicule automobile. Part patronale des abonnements sociaux. Paiement de factures pour l'utilisation de taxis pour les déplacements dans le cadre du service de permanence. Indemnité forfaitaire aux membres du personnel statutaire et aux membres du personnel en mobilité résidant en RFA, en remplacement des indemnités de déplacements. — <i>Vervoerkosten en verplaatsingsvergoedingen voor statutair en gedetacheerd personeel. Weekendvergoedingen voor het gedetacheerd personeel. Toelage voor het uitblijven van ongevallen aan het statutair personeel belast met het besturen van een autovoertuig. Werkgeversbijdrage in de sociale abonnementen. Betaling van facturen voor het gebruik van taxi's voor verplaatsingen in het kader van de permanentiedienst. Forfaitaire vergoeding aan de statutaire personeelsleden en de personeelsleden in mobiliteit, verblijvend in de DBR, ter vervanging van de verplaatsingsvergoedingen.</i>	
	Total pour le chapitre 51. — Totaal voor hoofdstuk 51	153 320 000
	CHAPITRE 52. — HOOFDSTUK 52	
521.01	Location de locaux. — <i>Huur van lokalen</i>	110 000
	L'Office de Renseignements et d'Aide aux familles des militaires possède en location : des emplacements pour autos à Anvers et Bruxelles. — <i>Het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen heeft in huur : staanplaatsen voor auto's te Antwerpen en Brussel.</i>	
03	Entretien et réparation des locaux. — <i>Onderhoud en herstelling van de lokalen :</i>	
	a) Salaires des nettoyeuses. — <i>Lonen van de schoonmaaksters</i>	1 600 000
	b) Frais d'entretien généralement quelconques. — <i>Allerhande onderhoudskosten</i>	1 000 000
	Ce poste comprend l'achat des produits d'entretien, les frais de réparation des locaux ainsi que les contrats avec des entreprises de nettoyage. — <i>Deze post omvat de aankoop van onderhoudsprodukten, de kosten voor herstellingen aan de lokalen evenals de contracten met reinigingsfirma's.</i>	
04	a) Entretien et réparation de matériel et de mobilier. — <i>Onderhoud en herstelling van materieel en meubilair</i>	350 000
	Entretien et réparation des machines de bureau, de l'ascenseur de la Direction, des extincteurs, du mobilier et des centraux téléphoniques. — <i>Onderhoud en herstelling van kantoormachines, van de lift van de Directie, van de blusapparaten en het meubilair en van de telefooncentrales.</i>	
	b) Frais d'utilisation des véhicules automobiles. — <i>Gebruikskosten van de voertuigen</i>	1 400 000
	Achat et réparation de l'outillage et du matériel nécessaires à l'entretien des véhicules. Entretien et réparation des véhicules automobiles, propriétés de l'organisme. Carburants et lubrifiants pour les 25 voitures du service. Remboursement à l'Armée de la redevance de location pour les voitures militaires mises à la disposition. — <i>Aankoop en herstelling van de werktuigen en het materiaal nodig voor het onderhoud van de voertuigen. Onderhoud en herstelling van de autovoertuigen, eigendom van het organisme. Brandstoffen en smeermiddelen voor de 25 dienstwagens. Terugbetaling aan het Leger van de huurprijs voor de te zijner beschikking gestelde militaire wagens.</i>	
05	Assurances. — <i>Verzekeringen</i>	360 000
	Ce poste comprend les assurances ci-après. — <i>Deze post omvat de volgende verzekeringen :</i>	
	— 25 assurances autos. — <i>25 verzekeringen voor auto's</i>	
	— 6 assurances pour immeubles. — <i>6 verzekeringen voor gebouwen</i>	
	— 1 assurance globale pour dégât envers tiers et mobiliers de l'organisme pour les offices régionaux occupant des locaux dans une caserne. — <i>1 gezamenlijke verzekering voor schade tegenover derden en meubilair van het organisme voor de gewestelijke bureaus die in een kazerne gehuisvest zijn.</i>	
	— 1 assurance pour les appareils informatiques. — <i>1 verzekering voor de informatica-apparatuur.</i>	
07	Produits de consommation. — <i>Verbruiksprodukten</i>	1 000 000
	Combustibles nécessaires au chauffage des locaux de la Direction et des offices régionaux. Eau, gaz, électricité. — <i>Brandstof nodig voor de verwarming van de lokalen van de Directie en de gewestelijke bureaus. Water, gas, elektriciteit.</i>	

Art.	LIBELLE — TEKST	Montant — Bedrag
522.01	Frais de bureau généralement quelconques. — <i>Allerhande kantoorkosten</i>	2 350 000
	Il s'agit notamment de frais pour fournitures de bureau, courrier, téléphone, sémaphone, télégraphe, documentation, remboursement partiel du montant des abonnements téléphoniques pris par les membres du personnel qui participent aux services de permanence, cotisation, pourboires, petit matériel de bureau, frais de C.C.P., etc. — <i>Het gaat namelijk om de kosten voor kantoorbenodigdheden, briefwisseling, telefoon, semafoon, telegraaf, documentatie, gedeeltelijke terugbetaling van de telefoonabonnementsgelden voor personeelsleden die aan de permanentiedienst deelnemen, cotisaties, drinkgeld, klein bureaumateriaal Prk-kosten, enz.</i>	
02	Frais pour exécution du programme d'informatique. — <i>Kosten voor uitvoering van het informaticaprogramma</i>	800 000
	Il s'agit : des frais pour l'exécution des travaux d'infrastructure nécessaires à l'installation de machines d'informatique; achat de fournitures de bureau pour l'informatique; location de matériel software. L'achat d'accessoires d'adaptation afin d'optimiser l'installation d'informatique, ainsi que de terminaux simples ou intelligents. — <i>Het gaat om : de kosten voor het uitvoeren van de infrastructuurwerken nodig voor het installeren van informatica-apparatuur; aankoop van bureaubenodigdheden voor de informatica; huur van softwarematerieel. Aanschaffen van aanpassingsonderdelen tot het optimaliseren van de informatica-apparatuur, evenals van eenvoudige of intelligente terminals.</i>	
524.01	Honoraires d'avocats, etc. — <i>Erelonen voor advocaten, enz.</i>	100 000
	Il s'agit de frais divers occasionnés par les poursuites judiciaires des ressortissants qui restent en défaut de remboursement des prêts qui leur ont été accordés. — <i>Het gaat om allerhande kosten veroorzaakt door het gerechtelijk vervolgen van ressorterenden die de hun toegestane lening niet terugbetalen.</i>	
	Total pour le chapitre 52. — Totaal voor hoofdstuk 52	9 070 000
	CHAPITRE 53. — HOOFDSTUK 53	
532.01	Dons en espèces. — <i>Giften in speciën</i>	11 000 000
	Interventions sous forme de secours : frais de C.C.P. et de correspondance avec les ressortissants. — <i>Tegemoetkomingen onder vorm van hulp : Prk-kosten en voor briefwisseling met ressorterenden.</i>	
533.01	Prêts d'honneur. — <i>Ereleningen</i>	11 500 000
	Prêts consentis aux familles de ressortissants. — <i>Leningen aan gezinnen van ressorterenden.</i>	
02	Prêts sociaux d'équipement ménager (crédit non limitatif). — <i>Sociale leningen voor huishoudelijke uitrusting (niet-limitatief krediet)</i>	5 000 000
	Interventions en faveur de ressortissants pouvant bénéficier de prêts sociaux d'équipement ménager ou pour une situation particulière. — <i>Tussenkomen ten voordele van ressorterenden die kunnen genieten van sociale leningen voor huishoudelijke uitrusting of voor een bijzondere toestand.</i>	
	Total pour le chapitre 53. — Totaal voor hoofdstuk 53	27 500 000
	CHAPITRE 55. — HOOFDSTUK 55	
550.02	Achat de mobilier. — <i>Aankoop van meubilair</i>	150 000
03	Achat de machines de bureau. — <i>Aankoop van kantoormachines</i>	260 000
	Renouvellement de machines à écrire, à calculer, à imprimer et des traitements de textes. — <i>Vernieuwing van schrijf-, reken-, afdrukmachines en van tekstverwerkers.</i>	
04	Achat d'appareils informatiques. — <i>Aankoop van informatica-apparatuur</i>	175 000
05	Achat de véhicules automobiles. — <i>Aankoop van autovoertuigen</i>	1 000 000
	Renouvellement de 4 voitures achetées en 1985 et 1986. — <i>Vernieuwing van 4 auto's aangekocht in 1985 en 1986.</i>	
07	Achat d'ouvrages et de publications. — <i>Aankoop van werken en publikaties</i>	10 000

Art.	LIBELLE — TEKST	Montant — Bedrag
	Achat d'ouvrages et de publications traitant de problèmes sociaux; achat de dictionnaires. — <i>Aankoop van werken en publikaties handelend over sociale problemen; aankoop van woordenboeken</i>	
	Total pour le chapitre 55. — Totaal voor hoofdstuk 55	1 595 000
	RECETTES — CHAPITRE 42. — ONTVANGSTEN — HOOFDSTUK 42	
420.01	Libéralités, dons, legs. — <i>Milde giften, giften, legaten</i>	10 000
02	Produit des opérations à but philanthropique. — <i>Opbrengst van de verrichtingen met filantropische doeleinden</i>	300 000
	Vente de pochettes de papiers à lettre, de cartes « Costumes militaires », etc. — <i>Verkoop van schrijfpapier, van kaarten « Militaire kostuums », enz.</i>	
03	Intérêts sur placements. — <i>Intresten op beleggingen</i>	990 000
	Intérêts des sommes déposées à la Caisse d'Épargne. — <i>Intresten van de bij de Spaarkas gedeponeerde sommen.</i>	
05	Remboursement d'avances. — <i>Terugbetaling van voorschotten</i>	5 200 000
	Il s'agit d'avances, remboursées par subrogation par des organismes administratifs, consenties par l'ORAF à des ressortissants, en attendant que ces derniers reçoivent les sommes (traitements, pensions, indemnités de milice...) auxquelles ils ont un droit absolu. — <i>Het gaat om bij subrogatie, door administratieve organismen terugbetaalde voorschotten die door het HIB aan ressorterenden werden toegekend in afwachting dat deze de sommen (wedden, pensioenen, militievergoedingen...) ontvangen waarop ze een absoluut recht hebben.</i>	
	Total pour le chapitre 42. — Totaal voor hoofdstuk 42	6 500 000
	DEPENSES — CHAPITRE 54. — UITGAVEN — HOOFDSTUK 54	
540.01	Achats divers pour opérations à but philanthropique. — <i>Verscheidene aankopen voor verrichtingen met filantropische doeleinden</i>	180 000
	Factures à payer aux fournisseurs des pochettes de papier, des cartes « Costumes militaires », etc. — <i>Te betalen facturen aan leveranciers van schrijfpapier, van kaarten « Militaire kostuums », enz.</i>	
02	Frais divers résultant des opérations à but philanthropique. — <i>Verscheidene kosten voortkomend uit de verrichtingen met filantropische doeleinden</i>	20 000
	Achat d'imprimés, timbres-poste, emballages et frais de bureau généralement quelconques. — <i>Aankoop van drukwerken, postzegels, pakpapier en allerhande bureaunkosten.</i>	
03	Dépenses d'intervention sur recettes avec affectation spéciale. — <i>Uitgaven voor tussenkomsten op ontvangsten met bijzondere aanwijzing</i>	100 000
	Interventions en faveur de ressortissants à charge du produit des opérations à but philanthropique. — <i>Tussenkomsten ten voordele van ressorterenden ten laste van de opbrengst van de verrichtingen met filantropische doeleinden.</i>	
04	Dépenses pour « Public-relations ». — <i>Uitgaven voor « Public-relations »</i>	100 000
	Il s'agit de frais divers résultant entre autre de la diffusion d'imprimés, de l'organisation de réunions d'information et autres, visant à faire connaître l'ORAF, sa mission, ses différentes possibilités d'aide à la communauté militaire, les adresses de ses offices régionaux, etc.... — <i>Het gaat om allerhande kosten voortspruitend onder meer uit de verspreiding van drukwerken, het inrichten van informatievergaderingen en dergelijke met de bedoeling het HIB, de opdracht, de verschillende mogelijkheden van hulp aan de militaire gemeenschap, de adressen van zijn Gewestelijke Bureaus, enz.... kenbaar te maken.</i>	
05	Avances (crédit non limitatif). — <i>Voorschotten (niet-limitatief krediet)</i>	5 200 000
	Il s'agit de prêts consentis sous formes d'avances à des ressortissants qui, en attendant d'être payés, peuvent prétendre à certaines sommes (traitements, pensions, indemnités de milice...). — <i>Het gaat om leningen toegestaan onder vorm van voorschotten aan ressorterenden die het recht kunnen laten gelden op bepaalde sommen (wedden, pensioenen, militievergoedingen...) in afwachting dat die zullen uitbetaald worden.</i>	

Art.	LIBELLE — TEKST	Montant — Bedrag
06	Entretien des bâtiments de l'ORAF. — <i>Onderhoud van de gebouwen van het HIB</i> Il s'agit du grand entretien des bâtiments qui sont la propriété de l'ORAF. — <i>Het gaat om het groot onderhoud van de aan het HIB toebehorende gebouwen.</i>	900 000
	Total pour le chapitre 54. — Totaal voor hoofdstuk 54	6 500 000

**Tableau de synthèse des
cadres et de leur occupation**

A. PERSONNEL MILITAIRE

(En millions de francs)

**Synthesetabel van de
personeelsformatie en -bezetting**

A. MILITAIR PERSONEEL

(In miljoenen frank)

	Administration: Ministère de la Défense nationale — <i>Bestuur : Ministerie van Landsverdediging</i>				Autres adminis- trations — <i>Andere besturen</i>	Total pour le Départe- ment — <i>Totaal voor het Departement</i>
	Effectif — <i>Bezetting</i>			Evaluation des coûts (²) — <i>Kosten- raming</i> (²)		
	Cadre — <i>Kader</i>	Agents défini- tifs (¹) — <i>Vast perso- neel</i> (¹)	Agents tempo- raires (¹) — <i>Tijdelijk perso- neel</i> (¹)			
I. Services permanents. — <i>Vaste diensten :</i>						
Officiers généraux. — <i>Opperofficieren</i>		40		95		95
Officiers supérieurs. — <i>Hoofdofficieren</i>		1 509		2 477		2 477
Officiers subalternes. — <i>Lagere officieren</i>		4 867		4 866		4 866
Sous-officiers. — <i>Onderofficieren</i>		21 461		14 181		14 181
Musique des Guides. — <i>Muziek van de Gidsen</i>		96		81		81
Caporaux et soldats. — <i>Korporaals en soldaten</i>		20 999		11 355		11 355
Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i>		48 972		33 055		33 055
II. Services temporaires. — <i>Tijdelijke diensten</i>						
III. Disponible. — <i>Ter beschikking</i>						
IV. Personnel auxiliaire. — <i>Hulppersoneel</i>						
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>		48 972		33 055		33 055

(1) En service au 31 janvier 1992
(2) Sur base des barèmes à 100 %

(1) In dienst op 31 januari 1992
(2) Op basis van de weddeschalen aan 100 %

B. PERSONNEL CIVIL

(En millions de francs)

B. BURGERPERSONEEL

(In miljoenen frank)

	Administration: Ministère de la Défense nationale — <i>Bestuur : Ministerie van Landsverdediging</i>				Autres adminis- trations — <i>Andere besturen</i>	Total pour le Départe- ment — <i>Totaal voor het Departement</i>
	Effectif — <i>Bezetting</i>			Evaluation des coûts (²) — <i>Kosten- raming</i> (²)		
	Cadre — <i>Kader</i>	Agents défini- tifs (¹) — <i>Vast perso- neel</i> (¹)	Agents tempo- raires (¹) — <i>Tijdelijk perso- neel</i> (¹)			
I. Services permanents. — <i>Vaste diensten</i> :						
Niveau I. — <i>Niveau I</i> :						
— Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i>	4	4		8,3		8,3
— Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	249	184	8	244,1		244,1
Niveau II. — <i>Niveau II</i>	1 104	749	79	633,8		633,8
Niveau III. — <i>Niveau III</i>	2 393	1 420	92	889,9		889,9
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	517	218	50	131,5		131,5
Sous-totaux niveaux I à IV. — <i>Subtotalen niveaus I tot IV</i>	4 267	2 575	229	1 907,6		1 907,6
Professeurs à l'Ecole royale militaire. — <i>Hoogleraars aan de Koninklijke militaire school</i>	36	35		66,4		66,4
Professeurs à l'Ecole royale des cadets. — <i>Leraars aan de Koninklijke Kadettenschool</i>	28	40		43,4		43,4
Professeurs à l'Ecole Technique. — <i>Leraars aan de Technische school</i>	50	47		55,2		55,2
Aumôniers. — <i>Aalmoezeniers</i>	112	69		51,7		51,7
Sous-totaux I. — <i>Subtotalen I</i>	4 493	2 766	229	2 124,3		2 124,3
II. Services temporaires. — <i>Tijdelijke diensten</i>						
III. Disponibilité. — <i>Ter beschikking</i> :						
Niveau I. — <i>Niveau I</i> :						
— Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i>						
— Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>						
Niveau II. — <i>Niveau II</i>		3		1,2		1,2
Niveau III. — <i>Niveau III</i>		8		3,1		3,1
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>		1		0,4		0,4
Sous-totaux III. — <i>Subtotalen III</i>		12		4,7		4,7
IV. Personnel contractuel. — <i>Contractueel personeel</i> :						
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>			679	292,8		292,8
Sous-totaux IV. — <i>Subtotalen IV</i>			679	292,8		292,8
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i> .	4 493	2 778	908	2 421,8		2 421,8

⁽¹⁾ En service au 31 janvier 1992.⁽²⁾ Sur la base des barèmes à 100 %.⁽¹⁾ In dienst op 31 januari 1992.⁽²⁾ Op basis van de weddeschalen à 100 %.

**Tableau de décomposition
des dépenses du personnel de l'ORAF**

A. PERSONNEL DETACHE DE L'ETAT

(En francs)

**Uiteenzettingstabel der uitgaven
voor het personeel van het HIB**

A. GEDETACHEERD STAATSPERSONEEL

(In franken)

Désignation des grades — Aanduiding van de graden (a)	Barème ⁽¹⁾ — Weddeschaal ⁽¹⁾		Effectif ⁽²⁾ — Effectief ⁽²⁾	Evaluation des coûts — Kosten- raming (e)
	Minimum	Maximum		
	(b)	(c)	(d)	
Lieutenant-colonel. — <i>Luitenant-kolonel</i>	1 124 768	1 779 331	1	1 729 999
Major. — <i>Majoor</i>	1 001 689	1 555 543		0
Capitaine-commandant de Gendarmerie. — <i>Kapitein-commandant van de Rijkswacht</i>	863 595	1 427 236	2	2 533 149
Capitaine-commandant. — <i>Kapitein-commandant</i>	895 394	1 362 820	11	13 858 359
Capitaine. — <i>Kapitein</i>	842 616	1 310 042	3	3 110 960
Adjudant-chef de Gendarmerie. — <i>Adjudant-chef van de Rijkswacht</i>	741 916	1 066 386	2	2 030 750
Adjudant. — <i>Adjudant</i>	574 081	892 972	7	5 823 355
1 ^{er} Sergent-major. — <i>1ste Sergeant-majoor</i>	557 298	876 189	3	2 041 058
1 ^{er} Maréchal des logis chef de la Gendarmerie. — <i>1ste Opper- wachtmeester van de Rijkswacht</i>	605 326	935 184	2	1 606 159
Maréchal des logis chef de la Gendarmerie. — <i>Opperwachtmeester van de Rijkswacht</i>	541 993	876 811	1	646 843
1 ^{er} Sergent. — <i>1ste Sergeant</i>	510 304	829 195	4	2 408 400
Sergent. — <i>Sergeant</i>	484 169	792 272		0
Caporal-chef. — <i>Korporaal-chef</i>	532 467	618 870	15	8 675 145
Caporal. — <i>Korporaal</i>	479 287	571 234	5	2 527 350
Soldat. — <i>Soldaat</i>	439 239	524 240	1	451 819
Total des traitements barémiques. — <i>Totaal der baremabezoldigingen</i> F				47 443 346
Promotion de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevordering in graad en weddeverhogingen</i> F				686 468
Départs. — <i>Vertrekken</i> F				- 1 015 375
Majoration index. — <i>Verhoging index</i> F				4 480 583
Total A. — <i>Totaal A</i> F				51 595 022
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatsstoelagen</i> F				567 521
Allocations de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelagen</i> F				1 803 772
Total B. — <i>Totaal B</i> F				2 371 293
Total (A + B) : Salaire proprement dit. — <i>Totaal (A + B) : Eigenlijk loon</i> F				53 966 315
Pécule de vacances. — <i>Vakantiegeld</i> F				1 939 704
Allocations familiales — Allocation de naissance — Indemnité pour frais funéraires. — <i>Kinderbijslag — Kraamgeld — Vergoeding voor begrafeniskosten</i>				2 792 934
Total : Allocations directes. — <i>Totaal : Directe toelagen</i> F				4 732 638
Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen</i> F				1 529 457
Total : Contributions patronales. — <i>Totaal : Werkgeversbijdragen</i> F				1 529 457
Total : Solde et vivres des miliciens. — <i>Totaal : Soldij en voeding van de miliciens</i> F				2 712 871
Total. — <i>Totaal</i> F				62 941 281
Indemnités de tenue. — <i>Vergoedingen voor kledij</i> F				124 473
Allocation de logement (Gendarmerie). — <i>Huisvestingstoelage (Rijkswacht)</i>				355 206
Indemnité d'éloignement. — <i>Verwijderingsvergoeding</i>				0
Allocation de fonctions spéciales aux officiers de Gendarmerie. — <i>Toelage voor bijzondere functies aan de officieren van de Rijkswacht</i>				287 593
Indemnités pour missions et déplacements à l'intérieur du pays. — <i>Vergoedingen voor zendingen en verplaatsingen in het binnenland</i>				41 324

(1) Sur la base des barèmes à 100 %.

(2) En service au 31 janvier 1989.

(1) Op basis van de weddeschalen aan 100 %.

(2) In dienst op 31 januari 1989.

(En francs)

(In franken)

Désignation des grades — <i>Aanduiding van de graden</i>	Barème ⁽¹⁾ — <i>Weddeschaal</i> ⁽¹⁾		Effectif ⁽²⁾	Evaluation des coûts
	Minimum	Maximum	— Effectief ⁽²⁾	— Kosten- raming
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)
Allocation pour prestations de week-end. — <i>Toelage voor weekendprestaties</i>				50 123
Intervention dans les frais de transport. — <i>Tussenkost in de vervoerontkosten</i>				0
Total général. — <i>Algemeen totaal</i> F				63 800 000

⁽¹⁾ Sur la base des barèmes à 100 %.

⁽²⁾ En service au 31 janvier 1991.

⁽¹⁾ Op basis van de weddeschalen aan 100 %.

⁽²⁾ In dienst op 31 januari 1991.

OFFICE DE RENSEIGNEMENTS ET D'AIDE
AUX FAMILLES DES MILITAIRES

BUDGET 1992

EVALUATION DES CHARGES AFFERENTES À LA
REMUNÉRATION DU PERSONNEL STATUTAIRE

HULP- EN INFORMATIEBUREAU VOOR
GEZINNEN VAN MILITAIRES

BEGROTING 1992

RAMING VAN DE BEZOLDIGINGSLASTEN
VOOR HET STATUTAIR PERSONEEL

Rang — Rang	Désignation des grades — <i>Aanduiding van de graden</i>	Barème — <i>Weddeschaal</i>		Nombre — <i>Aantal</i>	Traitement moyen à 100 %	Dépenses 1992 à 100 %
		Minimum	Maximum		— <i>Gemiddelde wedde aan 100 %</i>	— <i>Uitgaven 1992 aan 100 %</i>
	1. Situation du personnel en janvier 1992. — <i>Personneelsbestand januari 1992</i> :					
10	Secrétaire d'administration (officiers en mobilité). — <i>Bestuurssecretaris (officieren in mobiliteit)</i>	895 394	1 362 820	3	1 129 107	4 088 460
10	Inspecteur du travail social. — <i>Inspecteur maatschappelijk werk</i>	775 482	1 206 823	1	991 152	918 143
24	Assistant social en chef. — <i>Hoofd-maatschappelijk assistent</i>	758 699	1 035 620	8	897 159	8 103 700
22/24	Assistant social. — <i>Maatschappelijk assistent</i>	585 270	1 008 766	39	797 018	27 566 175
24	Chef administratif. — <i>Bestuurschef</i>	666 390	1 008 778	1	837 584	985 281
34	Commis-dactylographe chef. — <i>Hoofdklerk-typist</i>	523 732	723 456	9	623 594	6 031 112
30/32	Commis-dactylographe. — <i>Klerk-typist</i>	444 353	626 112	16	535 232	8 055 960
	Total. — <i>Totaal</i>			77		55 748 831
	Augmentations barémiques. — <i>Weddeverhogingen</i>					677 849
	Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>					657 030
	Promotions. — <i>Bevorderingen</i>					113 045
	Prime de restructuration. — <i>Herstructureringspremie</i>					1 108 800
	Total. — <i>Totaal</i> F					58 305 555
	Majoration index (niveau 1,02 ⁴). — <i>Indexverhoging (niveau 1,02⁴)</i> F					63 109 943
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslag</i>					1 566 978
	Indemnité d'éloignement (50 DM x 366 jours x 20,6). — <i>Verwijderingsvergoeding (50 DM x 366 dagen x 20,6)</i>					376 980
	Pécule de vacances. — <i>Vakantiegeld</i>					3 028 535
	Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>					2 277 858
	Total. — <i>Totaal</i> F					70 360 284
	Arrondi à — <i>Afgerond op</i> F					70 400 000

HERGROEPINGEN

11. Tabel der economische codes

Niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten + veranderlijke kredieten

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)					
D.O./A.B. 1992 — O.A. /B.A. 1992		1992 Initial — 1992 Oorspronkelijk		1991 Ajusté — 1991 Aangepast		1990 Réalisé — 1990 Verwezenlijkt		
N° — N° (1)	N° code — Code- nummer (2)	(3)	Année courante — Lopend jaar (4)	Années antérieures — Vorige jaren (5)	Totaux — Totalen (6) = (4) + (5)	Année courante — Lopend jaar (7)	Années antérieures — Vorige jaren (8)	Totaux — Totalen (9) = (7) + (8)
01/01.11.01	111	2,2	2,2	—	2,2	2,1	—	2,1
01/01.11.02	111	40,6	36,0	—	36,0	29,3	—	29,3
01/01.11.02	112	1,5	1,5	—	1,5	1,5	—	1,5
01/01.11.02	113	3,1	3,0	—	3,0	2,9	—	2,9
01/02.12.06	122	—	12,5	—	12,5	18,5	—	18,5
01/02.12.19	121	12,0	11,5	—	11,5	12,8	—	12,8
01/02.12.03	131	0,5	2,0	—	2,0	1,4	—	1,4
11/01.11.02	111	37,4	—	—	—	—	—	—
11/01.11.02	112	1,6	—	—	—	—	—	—
11/01.11.02	113	3,2	—	—	—	—	—	—
11/02.12.19	121	8,3	—	—	—	—	—	—
50/01.11.03	111	37 694,2	38 016,4	—	38 016,4	37 470,7	—	37 470,7
50/01.11.03	112	7 962,6	7 996,2	—	7 996,2	7 429,4	—	7 429,4
50/01.11.03	113	1 030,9	1 028,9	—	1 028,9	1 007,9	—	1 007,9
50/01.11.03	114	1 996,8	2 241,2	—	2 241,2	2 095,3	—	2 095,3
50/01.11.04	111	4,5	29,4	—	29,4	1,8	—	1,8
50/01.11.04	112	0,4	2,8	—	2,8	0,2	—	0,2
50/01.11.04	113	0,7	4,6	—	4,6	0,3	—	0,3
50/02.12.01	121	4 007,1	3 775,5	247,8	4 023,3	3 674,2	2,0	3 676,2
50/02.12.01	124	591,3	559,5	0,7	560,2	574,0	4,9	578,9
50/02.12.06	122	930,9	1 009,6	—	1 009,6	816,6	—	816,6
50/02.12.21	123	1 470,2	1 457,5	—	1 457,5	—	—	—
50/02.12.24	124	78,2	37,7	—	37,7	—	—	—
50/02.12.33	121	2 826,1	3 089,2	19,0	3 108,2	3 299,6	83,9	3 383,5
50/02.12.33	124	311,0	349,6	—	349,6	367,6	0,4	368,0
50/02.12.33	121	1 237,8	1 182,2	10,6	1 192,8	1 288,8	8,5	1 297,3
50/02.12.37	124	401,0	645,4	—	645,4	768,0	—	768,0
50/02.12.38	124	4 248,0	4 321,6	73,2	4 394,8	4 235,0	71,4	4 306,4
50/11.12.35	124	1 164,5	1 196,0	—	1 196,0	785,2	—	785,2
50/12.12.35	124	6 262,8	6 731,6	107,0	6 838,6	5 837,1	202,7	6 039,8

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)					
D.O./A.B. 1992 — O.A. /B.A. 1992		1992 Initial — 1992 Oorspronkelijk (3)	1991 Ajusté — 1991 Aangepast		1990 Réalisé — 1990 Verwezenlijkt			
N° — N° Code- nummer (1)	N° code — Code- nummer (2)		Année courante — Lopend jaar (4)	Années antérieures — Vorige jaren (5)	Totaux — Totalen (6) = (4) + (5)	Année courante — Lopend jaar (7)	Années antérieures — Vorige jaren (8)	Totaux — Totalen (9) = (7) + (8)
50/12.12.36	124	258,8	299,5	—	299,5	299,7	—	299,7
50/13.12.35	124	809,9	1 073,1	9,3	1 082,4	843,8	7,4	851,2
50/13.12.36	124	22,0	16,0	—	16,0	24,2	—	24,2
50/14.12.35	124	75,1	66,2	0,7	66,9	53,6	—	53,6
50/14.12.36	124	2,0	—	—	—	—	—	—
50/15.12.35	124	14,9	37,6	—	37,6	11,5	1,7	13,2
50/21.13.73	131	2 842,0	2 309,3	103,7	2 413,0	2 079,1	98,6	2 177,7
50/21.13.74	131	11 202,8	12 577,6	—	12 577,6	14 141,4	—	14 141,4
50/21.13.78	131	8,0	—	—	—	—	—	—
50/21.13.84	132	50,0	—	—	—	—	—	—
50/22.13.71	131	548,4	452,2	5,5	457,7	112,1	1,8	113,9
50/22.13.72	131	1 149,6	1 819,2	—	1 819,2	1 291,6	—	1 291,6
50/22.71.12	71	71,4	60,7	—	60,7	11,5	—	11,5
50/31.13.72	131	168,4	—	—	—	—	—	—
50/41.34.05	341	120,4	120,4	—	120,4	68,3	—	68,3
50/41.34.05	342	825,1	872,2	—	872,2	916,5	—	916,5
50/42.13.75	132	10,0	10,0	—	10,0	6,0	—	6,0
50/42.13.76	132	1 395,7	2 450,4	—	2 450,4	2 700,2	—	2 700,2
50/42.53.09	531	—	700,0	—	700,0	—	—	—
60/01.11.03	111	2 016,6	1 944,3	—	1 944,3	2 035,5	—	2 035,5
60/01.11.03	112	426,0	408,9	—	408,9	403,6	—	403,6
60/01.11.03	113	55,2	52,6	—	52,6	54,8	—	54,8
60/01.11.04	111	1 910,3	1 899,9	—	1 899,9	1 981,6	1,2	1 982,8
60/01.11.04	112	181,1	179,9	—	179,9	195,9	—	195,9
60/01.11.04	113	298,0	296,4	—	296,4	316,3	—	316,3
60/02.12.01	121	49,9	49,7	—	49,7	51,5	—	51,5
60/02.12.33	121	34,6	33,8	—	33,8	29,7	—	29,7
60/02.12.33	124	0,4	0,5	—	0,5	0,5	—	0,5
60/02.12.37	121	1,7	1,7	—	1,7	1,6	—	1,6
60/11.33.05	3361	100,0	153,1	—	153,1	159,1	—	159,1
70/14.11.03	111	516,2	489,9	—	489,9	—	—	—
70/41.11.03	112	109,0	103,1	—	103,1	—	—	—
70/41.11.03	113	14,1	13,3	—	13,3	—	—	—
70/41.11.03	114	26,0	27,5	—	27,5	—	—	—
70/41.11.04	111	33,7	24,0	—	24,0	—	—	—
70/41.11.04	112	3,2	2,3	—	2,3	—	—	—
70/41.11.04	113	5,3	3,7	—	3,7	—	—	—
70/41.12.01	121	45,6	45,1	—	45,1	—	—	—

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)					
D.O./A.B. 1992 — O.A. /B.A. 1992		1992 Initial — 1992 Oorspronkelijk (3)	1991 Ajusté — 1991 Aangepast		1990 Réalisée — 1990 Verwezenlijkt			
N° — N° (1)	N° code — Code- nummer (2)		Année courante — Lopend jaar (4)	Années antérieures — Vorige jaren (5)	Totaux — Totalen (6) = (4) + (5)	Année courante — Lopend jaar (7)	Années antérieures — Vorige jaren (8)	Totaux — Totalen (9) = (7) + (8)
70/41.12.01	124	4,9	4,8	—	4,8	—	—	—
70/41.12.06	122	—	15,9	—	15,9	—	—	—
70/41.12.24	124	4,0	—	—	—	—	—	—
70/41.12.33	121	23,1	16,6	—	16,6	—	—	—
70/41.12.33	124	3,6	3,8	—	3,8	—	—	—
70/41.12.37	121	25,3	15,1	—	15,1	—	—	—
70/41.13.73	131	26,3	23,6	—	23,6	26,1	—	26,1
70/51.12.33	124	51,0	51,3	—	51,3	44,4	—	44,4
80/01.34.07	343	195,6	189,0	—	189,0	515,0	—	515,0
90/11.41.41	412	57,6	62,0	—	62,0	105,0	—	105,0
90/11.61.11	612	8,1	—	—	—	—	—	—
90/21.41.41	412	—	—	—	—	66,2	—	66,2
90/21.84.14	843	—	—	—	—	19,4	—	19,4
90/31.33.11	3362	15,0	15,0	—	15,0	15,0	—	15,0
90/31.41.41	412	164,4	161,5	—	161,5	161,3	—	161,3
90/41.33.11	3362	5,3	5,3	—	5,3	5,3	—	5,3
90/41.41.41	413	24,3	24,3	—	24,3	4,3	—	4,3
90/51.32.01	321	169,2	172,0	—	172,0	111,8	4,8	116,6
Total général. — Algemeen totaal		98 508,5	103 097,9	577,5	103 675,4	98 583,6	489,3	99 072,9

**2. Crédits relevant du programme
national d'investissements**

(En millions de francs)

**2. Kredieten behorende tot het
nationaal investeringsprogramma**

(In miljoenen frank)

Programme — Programma	Article — Artikel	Libellés — Teksten	1992	
			C.E. — V.K.	C.E. — V.K.
50/2	22.7112	Achat ou expropriation de terrains et de bâtiments. — <i>Aankoop of onteigening van gronden en gebouwen</i>	14.0	71.4

**PREVISIONS BUDGETAIRES DES
ORGANISMES D'INTERET PUBLIC
DE LA CATEGORIE B.**

**BEGROTINGSVOORUITZICHTEN VAN DE
INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT
VAN DE CATEGORIE B.**

1. Institut géographique national

1. Nationaal Geografisch Instituut

4. RECETTES

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank)

4. ONTVANGSTEN

Art.	LIBELLES	1992 par article — per artikel	1991 présumées — vermoede- lijke	1990 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
Titre A « I.G.N. - Budget propre »					Titel A « N.G.I. - Eigen begroting »	
CHAPITRE 41					HOOFDSTUK 41	
Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire					Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht	
411.01	Vente des cartes et des brochures ⁽¹⁾ ..	53 000	58 000	50 702	Verkoop van kaarten en brochures ⁽¹⁾ .	411.01
03	Prestations tarifées	6 000	6 000	6 236	Getarifeerde werken	03
04	Prestations spéciales	60 000	60 000	73 794	Speciale werken	04
05	Récupération des paiements indus	1	1	872	Terugvordering van ten onrechte be- taalde gelden.	05
413.01	Revenus financiers ⁽²⁾	9 000	4 000	13 271	Financiële inkomsten ⁽²⁾	413.01
414.01	Recettes exceptionnelles	12 000	12 000	9 418	Buitengewone ontvangsten	414.01
04	Recettes accidentelles	1	1	2 837	Toevallige ontvangsten	04
Totaux pour le chapitre 41		140 002	140 002	157 130	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43					HOOFDSTUK 43	
Produits de la vente d'objets patrimoniaux					Opbrengsten van de verkoop van patrimoniale voorwerpen	
430.02	Mobilier	1	1	26	Meubilair	430.02
03	Machines et matériel	1	1	253	Machines en materieel	03
05	Matériel roulant	1	1	59	Rollend materieel	05
07	Récupération de garanties déposées ...	1	1	—	Terugvordering van borgtochten	07
Totaux pour le chapitre 43		4	4	338	Totalen voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44					HOOFDSTUK 44	
Recettes financières					Financiële ontvangsten	
443.01	Recettes financières — emprunts court terme	1	1	—	Financiële ontvangsten — leningen korte termijn.	443.01
02	Recettes financières — emprunts long terme	1	1	—	Financiële ontvangsten — leningen lange termijn.	02
Totaux pour le chapitre 44		2	2	—	Totalen voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45					HOOFDSTUK 45	
Interventions de l'Etat					Tussenkomen van de Staat	
450.01	Interventions de l'Etat à fonds perdus à répartir entre les budgets des départe- tements désignés à l'art. 12, § 1 ^{er} de la loi du 8 juin 1976 :	360 000	310 000	300 000	Niet-terugvorderbare tussenkomsten 450.01 van de Staat te verdelen onder de begrotingen van de door art. 12, § 1 van de wet van 8 juni 1976 aangeduide departementen : — Landsverdediging (16%) 57,6 (57 600 000 F)	

(1) Les ristournes consenties seront comptabilisées en dépense à l'article 534.01.

(2) Montants bruts.
Le précompte sur les revenus financiers sera comptabilisé en dépenses à l'article 527.01 « Impôts sur le revenu ».

(1) De toegestane ristorno's worden in uitgaven geboekt op artikel 534.01.

(2) Bruto bedragen.
De voorheffing op het financieel inkomen zal in uitgaven worden geboekt op artikel 527.01 « Belastingen op het inkomen ».

4. RECETTES

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank)

4. ONTVANGSTEN

Art.	LIBELLES	1992 par article — per artikel	1991 présumées — vermoe- delijke	1990 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
	— Finances (16%) 57,6 (57 600 000 F)				— Financiën (16%) 57,6 (57 600 000 F)	
	— Agriculture (16%) 57,6 (57 600 000 F)				— Landbouw (16%) 57,6 (57 600 000 F)	
	— Affaires économiques (16%) 57,6 (57 600 000 F)				— Economische Zaken (16%) 57,6 (57 600 000 F)	
	— Intérieur (4%) 14,4 (14 400 000 F)				— Binnenlandse Zaken (4%) 14,4 (14 400 000 F)	
	— Relations extérieures (4%) 14,4 (14 400 000 F)				— Buitenlandse Betrekkingen (4%) 14,4 (14 400 000 F)	
	— Communications et Infra- structure Quote-part Communications : (4%) 14,4 (14 400 000 F) Quote-part Infrastructure : (16%) 57,6 (57 600 000 F)				— Verkeer en Infrastructuur Deel Verkeer : (4%) 14,4 (14 400 000 F) Deel Infrastructuur (16%) 57,6 (57 600 000 F)	
	— Services du Premier Ministre (4%) 14,4 (14 400 000 F)				— Diensten van de Eerste Minister (4%) 14,4 (14 400 000 F)	
	— Communauté française (2%) 7,2 (7 200 000 F)				— Franse Gemeenschap (2%) 7,2 (7 200 000 F)	
	— Communauté flamande (2%) 7,2 (7 200 000 F)				— Vlaamse Gemeenschap (2%) 7,2 (7 200 000 F)	450.02
450.02	Subside exceptionnel	—	50 000	44 952	Uitzonderlijke subsidie	
	Totaux pour le chapitre 45	360 000	360 000	344 952	Totalen voor hoofdstuk 45.	
	Totaux pour le titre A	500 008	500 008	502 420	Totalen voor titel A.	
	Titre B « I.G.N. - Recherches »				Titel B « N.G.I. - Onderzoek »	
	CHAPITRE 46				HOOFDSTUK 46	
	Travaux, études, essais et recherches				Werken, studies, proefnemingen en onderzoek	
460.01	Recherches (pour mémoire)	P.M.	P.M.	P.M.	Onderzoek (pro memorie)	460.01
	Totaux pour le titre B	P.M.	P.M.	P.M.	Totalen voor Titel B.	
	Titre C « I.G.N. - B.P.O. »				Titel C « N.G.I. - B.V.O. »	
	CHAPITRE 49				HOOFDSTUK 49	
	Recettes pour ordre				Ontvangsten voor orde	
490.01	Versement de garanties, etc. (pour mémoire)	P.M.	P.M.	—	Storting van de borgtochten, enz. (pro memorie).	03
03	Fonds en souffrance (pour mémoire) ...	P.M.	P.M.	—	Liggende gelden (pro memorie)	04
04	Travaux exceptionnels pour compte de tiers (pour mémoire)	P.M.	P.M.	84	Uitzonderlijke werken voor rekening van derden (pro memorie).	
	Totaux pour le titre C	P.M.	P.M.	84	Totalen voor titel C.	
	Totaux pour les recettes	500 008	500 008	502 504	Totalen voor de ontvangsten.	

Notes :

- a. La destination de l'excédent est fixée par l'art. 14 de l'arrêté royal n° 23582 du 6 mars 1985 portant organisation et fonctionnement de l'I.G.N. et réglant la liquidation des subventions à cet Institut.
- b. Le déficit éventuel sera couvert par les réserves générales de l'Institut.

Nota's :

- a. De bestemming van het excédent wordt bepaald in art. 14 van het koninklijk besluit nr. 23582 van 6 maart 1985 tot regeling van de organisatie en de werking van het N.G.I. en van de vereffening van de subsidies aan dit Instituut.
- b. Het eventueel deficit zal worden gedragen door de algemene reserves van het Instituut.

Art.	LIBELLES	1992 par article — per artikel	1991 présumées — vermoede- lijke	1990 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
Titre A « I.G.N. - Budget propre »					Titel A « N.G.I. - Eigen begroting »	
CHAPITRE 51					HOOFDSTUK 51	
Paielements aux personnes attachées à l'organisme					Betaling aan personen aan de instelling verbonden	
511.01	Rémunération du personnel	304 234	295 000	294 609	Bezoldiging van het personeel	511.01
04	Cotisation pensions de retraite	52 400	50 000	45 263	Bijdrage rustpensioenen	04
05	Charges sociales - Cotisations patro- nales	32 000	31 000	31 972	Sociale lasten - Patronale bijdragen ...	05
06	Service social	2 600	2 600	2 327	Sociale dienst	06
08	Indemnités couvrant des charges réelles	1 500	1 250	1 241	Vergoedingen die werkelijke lasten dek- ken.	08
09	Allocations ne couvrant pas des charges réelles	1 000	1 000	799	Toelagen die geen werkelijke lasten dek- ken.	09
10	Honoraires	1	1	—	Erelonen	10
11	Assurances du personnel	2 600	2 500	2 041	Verzekering van het personeel	11
512.01	Président et membres du Comité de gestion	125	125	115	Voorzitter en Leden van het Comité van beheer.	512.01
513.01	Frais de représentation	350	350	541	Representatiekosten	513.01
02	Frais de parcours et de séjour	4 870	6 500	4 311	Reis- en verblijfkosten	02
09	Crédit provisionnel index dépenses per- sonnel (crédits non limitatifs)	—	1	—	Provisioneel krediet index personeels- uitgaven (niet-limitatieve kredieten).	09
Totaux pour le chapitre 51		401 680	390 327	383 219	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52					HOOFDSTUK 52	
Paielements à des tiers, pour prestations, fournitures, travaux, etc., ayant pour objet des biens non susceptibles d'être inventoriés					Betalings aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz. die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden	
521.01	Loyer des locaux et charges locatives .	2 000	4 750	4 567	Huur van lokalen en huurlasten	521.01
02	Location de matériel et softwares admi- nistratifs	360	1	227	Huur van materieel en administratieve softwares.	02
03	Entretien des bâtiments et locaux	9 500	14 625	12 593	Onderhoud van gebouwen en lokalen .	03
04	Entretien matériel à usage général et pièces de rechange	3 500	2 500	1 634	Onderhoud materieel voor algemeen ge- bruik en wisselstukken.	04
05	Assurances	1 840	1 000	1 574	Verzekeringen	05
06	Impôts, taxes communales et provin- ciales (crédits non limitatifs)	55	50	50	Belastingen, gemeentelijke en provin- ciale taken (niet-limitatieve kredie- ten).	06
07	Mazout, gaz, essence, électricité	8 900	8 500	8 844	Stookolie, gas, benzine, elektriciteit ...	07
08	Eau	120	120	56	Water	08
522.01	Frais de bureau	3 200	3 150	2 435	Kantoorkosten	522.01
02	Documentation	450	450	435	Documentatie	02
03	Fournitures informatiques	1 500	700	1 161	Benodigdheden voor informatica	03
523.01	Publicité	1 200	1 000	1 280	Publiciteit	523.01
524.01	Contentieux	1	1	1	Geschillen	524.01
525.01	Intérêts suremprunts et autres charges financières (crédits non limitatifs) .	—	1	0	Intresten op leningen en andere finan- ciële lasten (niet-limitatieve kredie- ten).	525.01
526.01	Frais d'expédition (crédits non limita- tifs)	1 300	1 400	1 116	Verzendingskosten (niet-limitatieve kredieten).	526.01
02	Commissaires et réviseurs	350	350	317	Commissarissen en revisoren	02
527.01	Impôts sur le revenu (crédits non limitatifs)	900	400	1 767	Belastingen op het inkomen (niet-limi- tatieve kredieten).	527.01
Totaux pour le chapitre 52		35 176	38 998	38 057	Totalen voor hoofdstuk 52.	

5. DEPENSES

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank)

5. UITGAVEN

Art.	LIBELLES	1992 par article — per artikel	1991 présumées — vermoede- lijke	1990 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 53					HOOFDSTUK 53	
Paiements à des tiers suite à l'exercice par l'organisme de sa mission statutaire					Betalingen aan derden voortvloeiend uit de uitoefening door de instelling van haar statutaire opdracht	
531.07	Matières premières	15 000	18 000	13 708	Grondstoffen	531.07
08	Emballages commerciaux, fournitures et prestations (CNL)	800	1 400	648	Commerciële verpakkingen, leveringen en prestaties (NLK).	08
09	Entretien matériel technique et pièces de rechange	24 075	26 700	17 412	Onderhoud technisch materieel en wisselstukken.	09
533.01	Tirés à part et développement de films 02 Prises de vues aériennes, cartes non IGN et toponymie (CNL)	700	630	529	Overdrukken en ontwikkeling van films Luchtopname, kaarten niet-NGI en toponymie (NLK).	533.01 02
533.03	Renouvellement et entretien équipement légal du personnel	550	485	541	Vernieuwing en onderhoud van de wet- telijke uitrusting van het personeel	533.03
04	Cartes non IGN destinées à la vente (CNL)	100	100	27	Kaarten niet-NGI voor de verkoop (NLK).	04
05	Achat de services et travaux excep- tionnels pour l'élaboration des cartes et travaux spéciaux (CNL)	1	1	3 690	Aankoop van uitzonderlijke diensten en werken voor het opstellen van kaarten en speciale werken (NLK).	05
534.01	Ristournes et non-valeurs (crédits non limitatifs)	11 000	12 000	19 729	Ristorno's en kwade posten (niet-limi- tatieve kredieten).	534.01
Totaux pour le chapitre 53		54 026	62 116	57 969	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55					HOOFDSTUK 55	
Paiements à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux					Betalingen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen	
550.02	Mobilier	1 100	1 500	3 068	Meubilair	550.02
03	Machines et matériel	1 695	1 200	15 951	Machines en materieel	03
04	Matériel de traitement de l'information	3 530	20 150	41 863	Materieel voor informatieverwerking	04
05	Matériel roulant	2 800	2 000	2 977	Rollend materieel	05
08	Garanties (crédits non limitatifs)	1	1	110	Waarborgen (niet-limitatieve kredieten)	08
Totaux pour le chapitre 55		9 126	24 851	63 969	Totalen voor hoofdstuk 55.	
Totaux pour le titre A		500 008	516 292	543 214	Totalen voor titre A.	
Titre B « I.G.N. - Recherche »					Titel B « N.G.I. - Onderzoek »	
CHAPITRE 56					HOOFDSTUK 56	
Travaux, études, essais et recherche					Werken, studies, proef- nemingen en onderzoek	
560.01	Rémunération du personnel (pour mémoire)	P.M.	P.M.	P.M.	Bezoldiging van het personeel (pro memorie)	560.01
02	Frais de fonctionnement (pour mémoire)	P.M.	P.M.	P.M.	Werkingskosten (pro memorie)	02
03	Achat de matériel (pour mémoire)	P.M.	P.M.	P.M.	Aankoop van materieel (pro memorie)	03
Totaux pour le titre B		P.M.	P.M.	P.M.	Totalen voor titre B.	

Art.	LIBELLES	1992 par article — <i>per artikel</i>	1991 présumées — <i>vermoede- lijke</i>	1990 effectuées — <i>gedane</i>	TEKSTEN	Art.
	Titre C « I.G.N. - B.P.O. »				Titel C « N.G.I. - B.V.O. »	
	CHAPITRE 59				HOOFDSTUK 59	
	Pour ordre				Voor orde	
590.01	Dépenses pour ordre (<i>pour mémoire</i>) .	P.M.	—	—	Uitgaven voor orde (<i>pro memorie</i>)	590.01
04	Dépenses exceptionnelles pour travaux pour compte de tiers (<i>pour mémoire</i>)	P.M.	P.M.	132	Uitzonderlijke uitgaven voor werken voor rekening van derden (<i>pro memorie</i>).	04
	Totaux pour le titre C	P.M.	—	132	Totalen voor titel C.	
	Totaux pour les dépenses	500 008	516 292	543 346	Totalen voor de uitgaven.	

**2. Office central d'action sociale et
culturelle au profit des membres de la
communauté militaire**

**2. Centrale dienst voor sociale en culturele
actie ten behoeve van de leden van de
militaire gemeenschap**

4. RECETTES

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank)

4. ONTVANGSTEN

Art.	LIBELLES	1992 par article — per artikel	1991 présumées — vermoede- lijke	1990 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 41				HOOFDSTUK 41	
	PRODUITS RESULTANT DE L'EXERCICE PAR L'OFFICE CENTRAL DE SA MISSION STATUTAIRE				OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITVOERING VAN DE STATUTAIRE TAAK VAN DE CENTRALE DIENST	
411.01	Recettes fonctionnelles	4 204 112	5 189 287	4 965 715	Functionele ontvangsten.	411.01
02	Recettes de transfert	10 564	6 040	10 577	Overdrachtsontvangsten.	02
412	Recettes de publication et de publicité	9 458	7 352	9 242	Ontvangsten uit publikaties en reclame.	412
413	Revenus financiers	53 258	44 890	66 576	Financiële inkomsten.	413
414	Recettes diverses	32 022	29 019	31 774	Diverse ontvangsten.	414
	Totaux pour le chapitre 41	4 309 414	5 276 588	5 083 884	Totalen voor hoofdstuk 41.	
	CHAPITRE 43				HOOFDSTUK 43	
	PRODUITS DE LA VENTE D'OBJETS PATRIMONIAUX				OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN VERMOGENSGOEDEREN	
430.01	Immeubles	800	15 500	17 405	Onroerende goederen.	430.01
02	Matériel et mobilier	200	500	5	Materieel en meubilair.	02
	Totaux pour le chapitre 43	1 000	16 000	17 410	Totalen voor hoofdstuk 43.	
	CHAPITRE 44				HOOFDSTUK 44	
	RECETTES FINANCIERES PATRIMONIALES				FINANCIELE VERMOGENSONTVANGSTEN	
441	Donations et legs	—	—	—	Giften en legaten.	441
442	Produits des emprunts à long terme ...	—	—	—	Opbrengsten van leningen op lange ter- mijn.	442
444.01	Remboursements de prêts hypothé- caires	1 450	1 954	2 843	Terugbetalingen van hypothecaire le- ningen.	444.01
02	Remboursements d'avances récupé- rables	—	—	57	Terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten.	02
03	Réalisation de placements	—	—	30 710	Realisatie van beleggingen.	03
	Totaux pour le chapitre 44	1 450	1 954	33 610	Totalen voor hoofdstuk 44.	

4. RECETTES

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank)

4. ONTVANGSTEN

Art.	LIBELLES	1992 par article — per artikel	1991 présumées — vermoede- lijke	1990 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 45				HOOFDSTUK 45	
	INTERVENTION DE L'ETAT				TEGEMOETKOMING VAN DE STAAT	
	Section 1 ^{ère}				Sectie 1	
	Subvention en intérêt				Intresttoelage	
451	Budget du Ministère de la Défense nationale, A.B. 90.2.1.41.41	—	—	66 175	Begroting van het Ministerie van 451 Landsverdediging, B.A. 90.2.1.41.41	
	Totaux pour la section 1^{ère}	—	—	66 175	Totalen voor sectie 1.	
	Section 2				Sectie 2	
	Avances récupérables				Terugvorderbare voorschotten	
452.01	Budget du Ministère de la Défense nationale, A.B. 90.2.1.84.14	1	—	19 438	Begroting van het Ministerie van 452.01 Landsverdediging, B.A. 90.2.1.84.14	
	Totaux pour la section 2	1	—	19 438	Totalen voor sectie 2.	
	Totaux pour le chapitre 45	1	—	85 613	Totalen voor hoofdstuk 45.	
	Totaux pour les recettes	4 311 865	5 294 542	5 220 517	Totalen voor de ontvangsten.	

4. DEPENSES

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank)

4. UITGAVEN

Art.	LIBELLES	1992 par article — per artikel	1991 présumées — vermoede- lijke	1990 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51					HOOFDSTUK 51	
PAIEMENTS AUX PERSONNES ATTACHEES A L'OFFICE CENTRAL					BETALINGEN AAN DE PERSONEN AAN DE CENTRALE DIENST VERBONDEN	
Section 1					Sectie 1	
Personnel statutaire					Statutair personeel	
511.01	Rémunération du personnel	202 078	208 637	193 114	Bezoldiging van het personeel	511.01
03	Application de l'article 12 de la loi du 28 avril 1958	36 000	36 000	35 806	Toepassing van artikel 12 van de wet van 28 april 1958.	03
04	Charges sociales patronales	17 570	19 631	16 363	Sociale lasten. — werkgeversbijdragen	04
05	Charges sociales extra-légales	652	840	1 202	Extra-legale sociale lasten	05
06	Service social	1 413	1 756	482	Sociale dienst	06
Totaux pour la section 1		257 713	266 864	246 967	Totalen voor sectie 1.	
Section 2					Sectie 2	
Autres dépenses de personnel					Andere personeelsuitgaven	
512.01	Comité de gestion	872	919	874	Beheerscomité	512.01
02	Organes de contrôle de l'Etat	517	508	398	Controle-organen van de Staat	02
513.01	Frais de représentation	649	606	579	Representatiekosten	513.01
02	Indemnités couvrant des charges réelles	24 880	30 261	24 670	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	02
Totaux pour la section 2		26 918	32 294	26 521	Totalen voor sectie 2.	
Section 3					Sectie 3	
Personnel mis à la disposition					Ter beschikking gesteld personeel	
514.01	Application de l'article 11, § 2, de la loi du 10 avril 1973	—	2	—	Toepassing van artikel 11, § 2, van de wet van 10 april 1973.	514.01
Totaux pour la section 3		—	2	—	Totalen voor sectie 3.	
Section 4					Sectie 4	
Personnel contractuel belge					Belgisch contractueel personeel	
515.01	Rétributions et allocations aux agents engagés par contrat	389 008	394 898	376 460	Bezoldigingen en toelagen aan de bij overeenkomst aangeworven per- sonen.	515.01
02	Indemnités aux stagiaires	—	3 250	9 369	Vergoedingen aan stagiairs	02
Totaux pour la section 4		389 008	398 148	385 829	Totalen voor sectie 4.	

Art.	LIBELLES	1992 par article — per artikel	1991 présumées — vermoede- lijke	1990 effectuées — gedane	T E K S T E N	Art.
Section 5					Sectie 5	
Personnel contractuel allemand					Duits contractueel personeel	
516	Main d'œuvre civile allemande (M.O.C.)	70 281	78 503	67 507	Duitse burgerlijke arbeidskrachten (B.A.K.).	516
Totaux pour la section 5		70 281	78 503	67 507	Totalen voor sectie 5.	
Totaux pour le chapitre 51		743 920	775 811	726 824	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52					HOOFDSTUK 52	
PAIEMENTS A DES TIERS POUR PRESTATIONS, FOURNITURES, TRAVAUX, ETC. AYANT POUR OBJET DES SERVICES OU DES BIENS NON SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INVENTARIES					BETALINGEN AAN DERDEN VOOR PRESTATIES, LEVERINGEN, WERKEN, ENZ. DIE TOT VOORWERP HEBBEN DIENSTEN EN GOEDEREN DIE NIET VATBAAR ZIJN OM GEÏNVENTARISEERD TE WORDEN	
521.01	Loyers de locaux et du matériel	27 241	26 262	22 737	Huurgelden voor lokalen en materieel	521.01
02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien ou de réparation	29 620	28 358	25 824	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud of herstelling.	02
04	Assurances	7 266	6 956	7 412	Verzekeringen	04
522	Administration et Communication	13 601	13 021	13 770	Administratie en Communicatie	522
523	Informatique	12 268	16 532	5 567	Informatica	523
524	Avocats, médecins, experts	2 557	1 491	2 153	Advocaten, geneesheren, deskundigen	524
525	Charges financières	129 217	125 311	133 976	Financiële lasten	525
527	Impôts et taxes (crédit non limitatif) ..	34 795	31 530	32 033	Belastingen en taksen (niet-limitatief krediet).	527
Totaux pour le chapitre 52		256 565	249 461	243 472	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53					HOOFDSTUK 53	
PAIEMENT A DES TIERS RESULTANT DE L'EXERCICE PAR L'OFFICE CENTRAL DE SA MISSION STATUTAIRE ET DE SERVICES					BETALINGEN AAN DERDEN VOORTVLOEIEND UIT DE STATUTAIRE TAAK VAN DE CENTRALE DIENST	
Section 1					Sectie 1	
Achat de marchandises et de services destinées à la revente					Aankoop van waren en diensten bestemd voor wederverkoop	
(Crédits non limitatifs)					(Niet-limitatieve kredieten)	
530.01	Prix de revient des marchandises vendues	2 918 511	3 821 190	3 745 983	Kostprijs van de verkochte koopwaar ..	530.01
Totaux pour la section 1		2 918 511	3 821 190	3 745 983	Totalen voor sectie 1.	

4. DEPENSES

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank)

4. UITGAVEN

Art.	L I B E L L E S	1992 par article — per artikel	1991 présumées — vermoede- lijke	1990 effectuées — gedane	T E K S T E N	Art.
Section 2					Sectie 2	
Charges spécifiques					Specifieke lasten	
531	Stocks et approvisionnements	50 478	54 409	50 259	Voorraden en bevoorrading	531
532	Interventions à fonds perdus en faveur de tiers	3 032	2 929	2 381	Niet-terugvorderbare tegemoetkomin- gen ten bate van derden	532
533	Dépenses particulières	245 201	247 332	247 790	Bijzondere uitgaven	533
534	Dépenses de consommation énergétique	36 829	39 369	38 455	Uitgaven voor energieverbruik	534
Totaux pour la section 2		335 540	344 039	338 885	Totalen voor sectie 2.	
Totaux pour le chapitre 53		3 254 051	4 165 229	4 084 868	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55					HOOFDSTUK 55	
PAIEMENTS A DES TIERS POUR L'ACQUISITION DE BIENS PATRIMONIAUX					BETALINGEN AAN DERDEN VOOR AANKOOP VAN VERMOGENSGOEDEREN	
550.02	Matériel, machines, équipement	13 384	52 000	31 239	Materieel, machines, uitrusting	550.02
03	Matériel roulant	1 000	11 600	11 948	Rollend materieel	03
04	Matériel de bureau	5 000	6 000	1 455	Kantoormaterieel	04
550.11	Logements	1 001	15 000	7 296	Woningen	550.11
12	Autres immeubles	10 000	10 000	5 757	Andere onroerende goederen	12
Totaux pour le chapitre 55		30 385	94 600	57 695	Totalen voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56					HOOFDSTUK 56	
PAIEMENTS A DES TIERS D'OPÉRATIONS FINANCIERES EN PRINCIPAL					BETALINGEN AAN DERDEN VOORTVLOEIEND UIT FINANCIËLE KAPITAALVERRICHTINGEN	
560.01	Amortissements d'emprunts	62 905	123 937	55 776	Delging van leningen	560.01
02	Avances récupérables	—	—	—	Terugvorderbare voorschotten	02
03	Prêts hypothécaires	1 450	—	—	Hypothecaire leningen	03
04	Achat de titres (crédit non limitatif) ..	—	1 000	—	Aankoop van effecten (niet-limitatief krediet).	04
Totaux pour le chapitre 56		64 355	124 937	55 776	Totalen voor hoofdstuk 56.	
Totaux pour les dépenses		4 349 276	5 410 038	5 168 635	Totalen voor de uitgaven.	